

*Fédération des Organisations F.-A.* (Lawrence). La célébration de la fête patronale était encore dirigée par cette fédération. A sa réunion annuelle du 14 mars, à la salle Club LaSalle, Alphonse St. Pierre était intronisé président.

*Union Franco-Américaine* (Lowell). Sous la présidence de M. Antoine Clément, l'Union multipliait ses activités. En juillet, elle recevait officiellement les Pèlerins de la Survivance française en Amérique et participait de près au Centenaire Franco-Américain à Worcester. Le 11 janvier, en soulignant le cinquième anniversaire de fondation de l'Union, Antoine Clément écrivait: "la solidarité, établie chez nous par les manifestations de cet organisme, ralliements d'abord pour se faire connaître, célébrations de fêtes de la Saint-Jean-Baptiste, réceptions à des officiers et membres de la marine française, grandes séances dramatiques pour le bénéfice des cours supérieurs de nos écoles, et ralliements politiques, tout cela a permis à notre élément de s'unir..."

*Fédération des Cercles Lacordaire* (Fall-River). D'après le bulletin "*Le Réveil*", cette fédération de cercles de tempérance a continué ses activités avec succès sous la direction du R. P. Raymond-Marie Bédard, o.p. Le 13 février à Sainte-Anne de Fall-River, les membres du premier cercle fondé par le P. Jacquemet célébraient le 39e anniversaire de l'oeuvre. Quelques jours plus tard, décédait le dernier des fondateurs, M. Georges Tremblay, qui avait été l'un des lieutenants du fondateur et aussi l'un des plus dévoués ouvriers de cette grande oeuvre sociale.

A l'Ange Gardien de Berlin, le 24 avril c'était le 10e anniversaire et les cercles de Lewiston célébraient leurs 25 ans par de belles fêtes le 15 mai. Le conseil général profite de ces manifestations pour décorer solennellement les membres d'après les années de leur affiliation. Le 16 octobre, les cercles de la paroisse Saint-Joseph de Biddeford fêtaient également leurs 25 ans par une série de cérémonies imposantes, sous la présidence du curé fondateur, Mgr Joseph Laflamme. La réunion annuelle de la fédération avec le pèlerinage au tombeau du fondateur avait lieu le 2 octobre, sous la présidence de Joseph Côté.

*Fédération des Amicales Maristes.* Les anciens des frères maristes tenaient leur réunion annuelle, les 17-18 juin, au juvénat St-Joseph de Tyngsboro, sous la présidence de Léon Lamoureux. Le R. P. Armand Morissette, o.m.i., célébrait la messe et le R. P. Eugène Noury, o.m.i., prononçait le sermon.

*Fédération des Alliances Françaises* (New-York). La réunion annuelle des Alliances françaises du Canada et des Etats-Unis avait lieu au Centre Français de New-York, le 23 avril, sous la présidence du docteur Guy C. Snively. Le dîner gala était servi à l'hôtel Plaza. La

Fédération compte 192 succursales qui ont reçu 135 conférenciers au cours du dernier exercice.

*Association Dentaire F.-A.* (Boston). Le onzième congrès annuel se déroulait à l'hôtel Copley-Plaza, de Boston, le 26 octobre, sous la présidence du docteur Eugène Dionne. Plusieurs séances sérieuses étaient au programme avec le concours des docteurs J. A. N. Thibert, Adrien Lévesque, R. E. Lussier, Joseph Bernier et Roland Barrette. Au banquet, le R. P. Léopold Braun, a.a. était l'orateur invité. L'existence de cette association confirme le fait que chez nos professionnels, il existe toujours un élément vivant d'esprit franco-américain.

*Société des Médecins F.-A.* (Boston). Au congrès annuel de cette association, à Boston, le 26 octobre, le docteur Henri Gauthier était élu président. Le docteur Antoine Dumouchel présidait le banquet et le docteur Hermile Trudel, secrétaire de l'Association des Médecins de langue française du Canada était l'invité d'honneur.

*Cercle des Etudiants F.-A.* (Boston). Sur l'invitation de leur aumônier, les membres se rendaient à Marlboro pour leur réunion, le 13 mars. M. le consul Albert Chambon était le conférencier. Maurice Lemelin, présidait. Le 5 avril, le cercle élisait son nouvel exécutif: Charles Gosselin, président, Léon Cormier, vice-président, Florence Forney, secrétaire et Antoinette Bonvouloir, trésorière. M. le consul Paul Beaulieu était l'invité d'honneur à la réunion du 15 novembre, au Centre Français de Boston.

*Ligue Civique F.-A. du Massachusetts.* Le 31 mars, à Boston, les délégués de cette ligue élaient leur exécutif: Georges Côté de Fall River, président et Hector Cormier de Brockton, secrétaire. Cette association compte des succursales dans les divers centres de l'Etat. Elle s'occupe de l'avancement politique des Franco-Américains.

\* \* \*

*Alliance Française* (Lowell). Pour souligner les 20 ans de ce cercle culturel de Lowell, Antoine Clément écrivait dans L'Etoile, le 23 novembre, "*Un 20e anniversaire magique*" dans lequel article il fait ressortir tout le travail accompli par ce groupe et préconise que ces groupes d'élite seront peut-être nos seules cellules de vie franco-américaine, après que toutes nos autres oeuvres paroisses, écoles, journaux et sociétés nous auront été ravies par la cupidité des ennemis ou l'indifférence des nôtres. Que ce jour là soit bien loin, à Dieu ne plaise. A la réunion du 13 novembre, le Consul Paul Beaulieu était l'invité d'honneur et le professeur Charles Bélanger l'artiste invité. Me Albert Bourgeois présidait.

L'Alliance de Lowell est la continuation d'une première fondation qui remonte à 1902-05, alors qu'un cercle s'affiliait à la Fédération

de l'Alliance Française de New-York. Un deuxième cercle fut organisé en 1915-1917. Puis le 20 novembre 1929, Edmond Turcotte, aujourd'hui consul canadien à Chicago, réunissait une vingtaine de compatriotes pour établir la présente cellule de l'Alliance.

*Alliance Française* (New-Bedford). A la réunion annuelle, tenue en l'hôtel New-Bedford, le 15 février, le docteur Ubalde Paquin était élu président pour la 12e fois.

*France-Amérique* (Woonsocket). Ce cercle culturel inaugurait l'année, le 12 janvier, sous la présidence de George Filteau. M. Gilbert Chinard était le conférencier: "*Le Centenaire de la mort d'un grand voyageur en Amérique, Châteaubriand.*" Le comité a tenu des réunions mensuelles au cours desquelles d'autres conférenciers furent accueillis.

Le Comité France-Amérique célébrait ses 40 ans à Paris, le 24 juin, sous la présidence de l'académicien Edouard Herriot. France-Amérique était fondé en 1909 par Gabriel Hannotaux, Louis Barthou et Raoul Dandurand, afin de promouvoir la bonne entente et des relations culturelles entre la France et les deux Amériques.

*Vétérans Franco-Américains* (Boston). Les postes de l'Association des Vétérans F.-A. tenaient leur convention annuelle, à l'hôtel Bradford de Boston, le 16 octobre. Ovila Lanoue (Warren, R. I.) fut réélu commandeur national et Mme Fédora Blais (Lawrence) fut maintenue à la présidence de l'Auxiliaire.

*Union des Raquetteurs* (Montréal-Lewiston). Plus de 10,000 membres des Unions Américaine et Canadienne des raquetteurs prenaient part au 40e congrès annuel de la raquette, le 29 janvier, à Montréal. Environ 2500 Franco-Américains y participaient. L'Union Américaine tenait ensuite sa réunion annuelle à Lewiston, le 21 mai, sous la présidence de J. W. Ladouceur, président de l'Union Canadienne. Dominique Gagné et Raymond Lévesque furent élus président et secrétaire.

Le 13 novembre, à Lewiston, Le Club *Le Montagnard* célébrait ses 25 ans. Plus de 400 convives assistaient au banquet. On soulignait les dons généreux faits par ce groupe à l'hôpital Sainte-Marie et à l'école St-Dominique. Albert Côté présidait les fêtes.

*Club Politique F.-A.* (New-Bedford). Sous la présidence de Rodolphe Carrier, président fondateur, à la salle Gaudette, le 12 octobre, ce club célébrait ses 25 ans avec un superbe banquet.

*Marchandes de Bonheur* (Lewiston). Environ 600 personnes, le 27 avril s'unissaient aux dames de ce cercle de bienfaisance pour célébrer les vingt ans de son existence. Mme Joseph Longtin présidait.

## AU SEIN DE NOS SOCIÉTÉS

Ces dames sont surtout dévouées à l'orphelinat Saint-Joseph et à l'hospice Marcotte. Le R. P. Ignace Landry, o.p., était le conférencier.

\* \* \*

*Garde des Francs-Tireurs* (New-Bedford). Le 22 février, les membres de cette garde honoraient leur capitaine, M. Prudent Coderre à l'occasion de sa retraite après 40 années de dévouement. On rappelait à cette occasion la mémoire du fondateur, le major Odilon Rousseau, alors que la garde portait le nom de "*Les Chevaliers de Saint-Louis*" en 1907, avant d'être affiliée à la société des Francs-Tireurs. Dans le passé, ces gardes semi-militaires ont été pour nous une source de grande fierté. Elles ajoutaient un éclat particulier à toutes nos fêtes et donnaient lieu à des tournois dont le souvenir évoque de brillants déploiements. Une quinzaine de ces gardes existent encore et nos populations ne manquent jamais de les applaudir vivement lorsqu'elles prennent part à nos manifestations.

*Garde Sacré-Coeur* (Lowell). Des centaines de compatriotes s'unissaient aux membres de cette garde, le 30 avril, pour célébrer les 40 ans de son existence. Le maire Georges Ayotte et le R. P. Lucien Brassard, o.m.i., félicitaient le capitaine Paul Bérubé et ses compagnons.

*Garde Rochambeau* (Nashua). Le 5 juin, les 40 ans de cette garde semi-militaire étaient soulignés par une messe, parade et banquet sous la direction du Major Raoul Bonnette.

*Ralliement de Gardes* (Hartford). Une grande réunion de gardes et dignitaires, avait lieu à Hartford, Conn., le 15 octobre pour donner lieu à un brillant tournoi. La Garde Sacré-Coeur (Lowell) se classa première dans les épreuves. Les autres concurrents étaient les gardes Lafayette de Hartford, Foch de Putnam, Laurier de Salem, et les équipes Majorettes de Taunton, Assomption de New Britain, Sainte-Anne de Bristol, Ste-Cécile de N. Adams, Marie-Agnès de Holyoke, Franco-Américaine de Holyoke, Indépendante de New-Bedford, Immaculée Conception de Hartford et St. Jean de New Britain.

*Club Calumet* (Fall-River). L'un des plus anciens clubs de la Nouvelle-Angleterre, le Calumet, fondé en 1909, tenait sa réunion annuelle le 15 octobre, dans ses nouveaux quartiers sur la rue South Main. Me Roland Desmarais annonçait que le club compte maintenant 790 jeunes Calumétistes, garçons et filles. M. Marcel St-Denis qui présidait fut maintenu à la présidence.

\* \* \*

Au nombre des fêtes d'installation, au début de l'année, les présidents intronisés étaient Louis Langevin (C.M.A.C. de Lawrence), le maire Georges Ayotte (Cercle Saint-Louis de Lowell), Jean Madore

(Club La Victoire de Lawrence), Léo Ouellette (Association des Hommes d'Affaires de Lowell), Armand Richard (Club Saint-Joseph de Fitchburg), Frank Guertin (Club Social F.-A. de Fitchburg), Mme Hervé Mercier (Association Educatrice F.-A. de Lowell), Mme Anton Mainente (Survivance française de Lewiston), Mme Alberta Sasseville (Dames de Charité de Lewiston), William Langlois, fils (Club Cable de Fitchburg), Mlle Marion Langlois (Union des Amies de New-Bedford), Emile Lamoureux (C.M.A.C. de Lowell).

*Comité Permanent de la Saint-Jean-Baptiste* (Manchester). La célébration solennelle de la fête patronale à Manchester est due au dévouement d'un comité permanent qui réunit des représentants de tous les corps franco-américains de la ville. Cet organisme est en mesure de s'assurer la collaboration générale qui permet l'exécution de splendides démonstrations. A sa réunion annuelle du 25 octobre, Louis J. Martel était réélu président. M. Martel est membre dévoué de ce comité depuis nombre d'années et il en fut le secrétaire avant d'être élu président en 1948.

\* \* \*

*Caisses Populaires F.-A.* Les caisses populaires ou les banques "union-crédit" continuent leur progrès en Nouvelle-Angleterre. Plusieurs sont millionnaires depuis nombre d'années. Un bref résumé fait voir les progrès de quelques-unes. *Crédit-Union (Central-Falls, R. I.)*, président, Léopold Maynard; 34e rapport, actif \$6,601,750.53. *Caisse Populaire Ste-Marie (Manchester, N.-H.)*, Onil Côté, président; 41e rapport, actif \$4,239,782.34. *Crédit-Union Sainte-Anne (New-Bedford)*; 38e rapport, actif \$546,000.05, Wilhibal Poirier, président. *Crédit-Union Holyoke*; Joseph Lussier, président depuis la fondation et Sigefroid Bonvouloir, trésorier; actif \$558,844.51. Les banques l'Ange Gardien (Berlin N.-H.) et Jeanne d'Arc (Lowell) dépassent aussi le million. Une trentaine de banques réunissent une trentaine de millions d'épargnes chez les Franco-Américains. Le *Crédit-Union F.-A. (Gardner)* inaugurerait ses nouveaux quartiers le 14 novembre. Fondé en 1938 son actif est de \$350,000. Linus Allain est trésorier-gérant et Gédéon Belhumeur, président.

*Fêtes Musicales.* Nombreuses sont les fêtes musicales, au cours de l'année, au sein des diverses associations. Certains de ces événements obtiennent de beaux succès. La célèbre *Fanfare de Shawinigan-Falls* répétait, en septembre, sa tournée en divers centres sous la direction de Philippe Pilon. Le maire François Roy accompagnait les musiciens. La fanfare fut reçue à Holyoke, le 3 septembre, puis à Lawrence et à Lowell où des milliers de personnes assistaient au concert. A son tour *L'Orphéon des Trois-Rivières*, sous la direction de Léo Carle, donnait des concerts à Berlin, N.-H. et à Lewiston, Maine, en fin de mai. Le

maire A. Rousseau accompagnait la troupe dans cette tournée de bonne entente.

Dans le sens inverse, le maire Georges Ayotte de Lowell accompagnait la *Chorale Franco-Américaine* dont il est le directeur à Shawinigan-Falls, pour une tournée de concerts, le 5 septembre. Plus de 15,000 personnes applaudissaient le succès.

Au Jordan Hall, à Boston, le 9 février, *Mlle Jacqueline Bazinet*, soprano colorature, de New-Bedford, et *Edgar Vien*, baryton, de la même ville, donnaient un concert conjoint. Sous la direction de Hervé Lemieux, les *Gais Chanteurs de Pawtucket, R. I.* donnaient un concert fort apprécié, le 22 mai, à Central-Falls. Le brillant jeune pianiste, *Normand Gingras*, obtenait un vif succès à son récital du 22 mai, à Fall-River. Conjointement avec les *Petits Chanteurs de Nashua*, le 5 mai, les *Chanteurs Lavallé-Smith* donnaient un concert dans l'auditorium de Nashua. Ils étaient aussi entendus à Lewiston.

*Gilles Breton*, le phénoménal jeune pianiste canadien, âgé de 14 ans, et appelé le Mozart canadien, était l'invité aux *Rendez-vous Artistiques* de Lewiston, le 28 avril. Il donnait aussi des concerts à Lawrence et à Nashua. Le 16 octobre, *L'Harmonie de Sherbrooke* donnait un concert au manège militaire de Lewiston, le 16 octobre.

*Le Foyer-Musical* (Lewiston) exécutait avec succès son premier grand concert, le 24 mai, sous la direction d'Alexis Côté. L'artiste invitée était Mlle Thérèse-Marie Malo.

*Les Rendez-vous Artistiques*, sous les auspices de l'Association des Vigilants de Lewiston sont une des heureuses innovations récentes. Ils comparent avec les groupes "Community Concerts". Au cours de l'année, de grandes vedettes étaient au programme, Gilles Breton, pianiste, Noël Brunet, violoniste.

*Laurier Sans-Cartier*, maître de chapelle à l'église Saint-Martin (Somersworth), était l'artiste invité à l'inauguration des nouvelles orgues de l'église Sainte-Marie (Salmon-Falls, N.-H.).

Après une heureuse randonnée au Canada, la chorale "*A Coeur Joie*" de Paris, en route pour New-York, s'arrêtait à Lowell, le 20 septembre. Composée de 40 membres scouts et routiers, cette chorale fait aimer la France avec ses chants et ballades. Sous la direction de César Geoffroy, Marcel Gouze et Pierre Giraudon, le groupe fut accueilli par le maire Georges Ayotte. La troupe donnait ensuite deux concerts à la Boston University.

La troupe du *Théâtre Populaire des Compagnons de Montréal* effectuait une tournée en Nouvelle-Angleterre, en janvier avec représentation à Boston, Fall-River, Lowell, Nashua, Marlboro et Manchester.

\* \* \*

*Association des Vigilants* (Lewiston). Au nombre de ses récentes initiatives, ce groupe inaugurerait cette année, les *Rendez-vous Artistiques*, qui amèneront, en cette ville bien franco-américaine, nombre d'artistes de grande réputation. Les Vigilants sont aussi très dévoués aux écoles et à toutes les manifestations culturelles qui se déroulent au sein de cette population.

Le 19 janvier, l'abbé Adrien Verrette était le conférencier invité. Dans une causerie intitulée "*Le Véritable point de vue*", il affirmait, que les Franco-Américains ont besoin de reprendre sérieusement conscience de leur existence comme groupe, s'ils ne veulent pas perdre le fruit d'un passé admirable. "Le manque de cohésion dans leur action, disait-il, a favorisé un émiettement néfaste, au point, que nos divers groupements agissent aujourd'hui presque isolément, sans trop d'unité, bien que tous se réclament de la vie franco-américaine. Le Comité d'Orientation franco-américaine, saisi de ce danger, est en train de repenser tout notre problème de survie afin de nous fournir une doctrine d'action, adaptée aux besoins de notre siècle. C'est dans ce but qu'il a convoqué les assises de la franco-américanie au Centenaire de Worcester, en mai prochain. Tous, nous serons alors invités à étudier le "*véritable point de vue*" que nous devons intégrer dans nos vies, pour travailler ensemble à conserver et améliorer notre héritage culturel. Les Franco-Américains sont à un tournant décisif de leur histoire. Il leur faut procéder avec prudence mais aussi avec une détermination, non moins grande que celle qui animait les fondateurs. Les forces vives de la franco-américanie sont encore capables de cette ressaisie. Il est nécessaire cependant que l'effort dépasse l'initiative d'un seul groupe, mais qu'il rallie l'assentiment général et qu'il fasse l'unité au dessus des intérêts particuliers. La besogne est considérable mais les résultats sont assurés si nous procédons avec patience et charité."

*La Survivance Française* (Lewiston). Ce groupe de dames auxiliaires constitue un sous-comité féminin du Comité de la Survivance française en Amérique. Depuis quelques années, ces dames se dépensent avec un rare dévouement à notre rayonnement culturel, surtout auprès de la jeunesse. Au moyen de séances, conférences, concerts, pèlerinages, cours d'enseignement ménager, elles intéressent les jeunes à leur idéal de vie française. Elles favorisent ainsi l'épanouissement de la vie catholique et française au foyer. Leur travail au cours de l'année a été considérable.

Le 27 mai, l'abbé Paul-Emile Gosselin visitait ce groupe. Il était accompagné du notaire Henri Boisvert, trésorier du comité et de M. Lucien Gagné, président de la société Saint-Jean-Baptiste de Québec. Au cours d'une conférence, l'abbé Gosselin fit apprécier tout le bien que peuvent accomplir les cellules féminines autour de notre vie française. Là où la femme montre du zèle et de l'enthousiasme à intensifier

## AU SEIN DE NOS SOCIÉTÉS

la vie française dans le foyer, les enfants grandissent avec un souci plus averti de l'importance de leur culture.

\* \* \*

*Les Dames de l'Union Saint-Joseph*, de Lewiston, célébraient leur cinquantenaire le 10 janvier sous la présidence de Mme Luc Mailhot.

\* \* \*

Le 21 octobre, M. le consul Albert Chambon présentait un drapeau tricolore au *Club de Citoyens Américains* de Lowell, le plus ancien club de cette ville.

\* \* \*

*La Société des Francos de l'Ouest du Massachusetts* élit pour la première fois une femme à la présidence. Mme Lydia Mathurin fut élue à ce poste à la réunion annuelle tenue à la salle Frontenac de Willimansett, le 5 décembre. Cette fédération groupe 13 clubs de la région.

\* \* \*

*Alfred Deschênes*, l'un de nos compatriotes très dévoués de Salem, Mass., était réélu à la présidence de la Société Saint-Jean-Baptiste de Salem et aussi à celle de la Caisse Populaire Saint-Joseph, postes qu'il occupe depuis plusieurs années.

\* \* \*

*Les Dames de Charité* (paroisse Saint-Louis de Gonzague de Nashua) célébraient leur quarantenaire le 22 mai et prenaient possession de leur foyer, situé sur la rue Kingsley. Le maire Oswald Maynard félicitait ce groupe de dames, si dévouées aux oeuvres de charité au sein de la ville.

\* \* \*

Une *Société Philatêlique Française d'Amérique* avec secrétariat à Montréal au numéro 2900 boulevard Mont-Royal était lancée le 1er janvier. Le secrétaire Zélie Carlier déclarait que le but de cette association était de réunir les collectionneurs de timbres de France, afin de les aider en leur fournissant les renseignements. La société naissait en l'année du centenaire du premier timbre de poste en France.

\* \* \*

Fondé à Manchester en 1895, le *Cercle National* tenait sa 54e réunion annuelle pour réélire à la présidence Arthur Paquet. Le Club Jolliet de Manchester, à sa 65e réunion annuelle élit le docteur Lionel Lavoie à la présidence, le 19 avril.

## Chapitre XIV

### A l'honneur

*Dépouilles de nos Héros.* Au cours de l'année, on a continué à effectuer le retour des dépouilles de plusieurs de nos héros, morts sur les différents théâtres de la dernière guerre. Chaque retour donna lieu à des funérailles militaires imposantes. Les noms suivants ont été recueillis.

*Lt. Roland Albert.* Tué au combat en août 1944. Inhumé à Lewiston.

*S. Robert Auclair.* Mort en mer, le 21 juin 1945. Inhumé à Swansea, Mass., le 11 mars.

*S. Claude Béchard.* Mort le 13 février 1945. Inhumé à Lewiston le 3 avril.

*Lt. Rosaire Bilodeau.* Tué en Allemagne. Inhumé à Lewiston le 18 juin.

*S. Arthur Blais.* Mort à Aschen, Allemagne. Inhumé à Worcester en avril.

*S. Normand Boisvert.* Tué en Italie, 8 juillet 1945. Inhumé à Manchester en février.

*S. Alcide Brouillard.* Tué en Italie, 13 octobre 1943. Inhumé à Woonsocket le 21 mars.

*S. Georges Cadrin.* Tué à Okinawa, 11 avril 1945. Inhumé à Fall-River le 5 février.

*S. Donat Casavant.* Mort à Aschen, Allemagne, 14 avril 1945. Inhumé à Brattleboro, Vt., en mai.

*S. Arthur Charbonneau.* Mort en Belgique, 4 janvier 1945. Inhumé à New-Bedford en mars.

*S. Hervin Charest.* Tué 28 juillet 1943 en Allemagne. Inhumé à Manchester le 11 août.

*S. Lucien Cournoyer.* Tué en Angleterre 3 juillet 1944. Inhumé à Woonsocket en janvier.

*S. Léo Couture.* Tué à Bougainville, 13 novembre 1943. Inhumé à Biddeford le 10 mars.

*S. Omer Dion.* Inhumé à Lowell le 9 mai.

*Sgt. Hector Duquette.* Mort en Hollande, 2 octobre 1944. Inhumé à Nashua le 29 avril.

*S. Roger Fillion.* Tué à Saipan. Inhumé à Lewiston le 19 avril.

*S. Daniel-André Fiset.* Tué en mer, 19 septembre 1944. Inhumé à Fall-River le 19 février.

#### A L'HONNEUR

*S. Maurice Fournier.* Tué en Allemagne. Inhumé à Manchester le 26 mars.

*S. Alfred Gauthier.* Mort 13 mars 1945. Inhumé à Lewiston le 17 mai.

*S. Raymond Ginchereau.* Tué en Belgique 19 janvier 1945. Inhumé à Lawrence.

*S. Joseph Léon Gionet.* Tué en Italie, 1 juillet 1944. Inhumé à Shirley, Mass., en mars.

*S. Raymond Gravelle.* Inhumé à Nashua le 15 avril.

*S. Irénée Hamel.* Tué au Pacifique. Inhumé en avril à Fall-River.

*S. Paul Jean.* Tué à Luzon en 1945. Inhumé à Lawrence le 19 novembre.

*S. Raymond Laferrière.* Inhumé à Lowell le 24 janvier.

*S. Raymond Lapierre.* Inhumé à Lowell le 2 février.

*S. Antonio Lapointe.* Tué en Algérie, 26 janvier 1944. Inhumé à Nashua le 12 mars.

*S. Armand Larose.* Inhumé à Lowell le 14 mars.

*S. Léonard Ledoux.* Tué à Corregidor, 17 février 1945. Inhumé à Worcester en mars.

*S. Napoléon Ledoux.* Tué à Okinawa, 21 juin 1945. Inhumé à Worcester en mars.

*S. Roger Lemay.* Tué au Japon, 3 mars 1945. Inhumé à Lewiston en février.

*S. Roland Lessard.* Tué au Pacifique. Inhumé à Berlin en avril.

*S. Charles Léveillé.* Tué en Allemagne. Inhumé à Manchester le 27 juillet.

*S. Albert Lévesque.* Tué en Italie, 6 février 1945. Inhumé à Fall-River en février.

*S. Lionel L'Homme.* Tué en Italie, 23 septembre 1944. Inhumé à Fall-River en février.

*S. Aldège Martin.* Tué en Belgique, 31 mars 1945. Inhumé à W. Warwick, R. I., en juillet.

*S. Gérard Martineau.* Tué en Italie en 1944. Inhumé à Lowell en mars.

*S. Joseph Martineau.* Tué à Okinawa, 11 juin 1945. Inhumé à Nashua le 13 avril.

*S. Georges Mercier.* Tué en Italie, 17 janvier 1944. Inhumé à Lowell le 3 mars.

*S. Bertrand Ouellette.* Tué à St. Lo, France, 18 août 1944. Inhumé à Lewiston le 27 mars.

*S. Raymond Ouellette.* Mort en Hollande, 6 octobre 1944. Inhumé le 4 mai à Westport, Mass.

*S. Léo Paradis.* Tué à Tunis, 1 février 1944. Inhumé à Lewiston le 8 mars.

*Sgt. Calixte R. Parent.* Tué à Luzon en 1945. Inhumé à Pawtucket, R. I., en mars.

*S. Lionel Perreault.* Tué le 8 novembre 1944. Inhumé à Suncook, N.-H., le 20 juillet.

*S. Roland Provencher.* Tué en Italie, 25 décembre 1944. Inhumé à Manchester le 11 juin.

*S. Hector Raymond.* Tué en Allemagne, 11 janvier 1945. Inhumé à Suncook, N.-H., le 24 janvier.

*S. Roger Raymond.* Inhumé à Manchester le 12 juin.

*S. Adrien Roux.* Tué le 28 mai 1944. Inhumé à Lewiston le 13 juin.

*S. Jean-Wilfrid Roy.* Tué à Okinawa, 15 mai 1945. Inhumé à Nashua le 2 avril.

*Sgt. Paul Santerre.* Inhumé à Nashua le 20 juillet.

*S. Willie St. Pierre.* Mort à Luxembourg, 20 février 1945. Inhumé à Lewiston le 6 avril.

*S. Racine Gérard Trudeau.* Tué à Okinawa, 9 avril 1945. Inhumé à Lowell le 17 avril.

*S. Georges-Albert Venne.* Tué à Okinawa, 12 juin 1945. Inhumé à Manchester le 19 mars.

*Cpt. Aumônier, Jean Verret.* S. S. E. Aumônier militaire, mort à l'action le 5 janvier 1945. Inhumé à Swanton, Vermont, en juillet.

\* \* \*

*Décorations de la France.* Chaque fois que la France tourne vers nous son attention bienveillante, c'est pour nous dire son affection en honorant quelques-uns de nos compatriotes. Cette année, plusieurs des nôtres furent ainsi décorés et M. le consul Albert Chambon présidait les remises suivantes au consulat de Boston.

*Mme Francine Boucher* (Lowell). Mme Boucher, française d'origine, ne cesse de se dévouer, depuis de nombreuses années, dans la région de Lowell pour secourir, sous une forme ou sous une autre, ses compatriotes dans le besoin. Elle joue en Nouvelle-Angleterre, dans le domaine charitable, un rôle de premier plan qu'elle remplit avec une modestie et un effacement volontaire qui ne rendent que plus grand son mérite. (*Médaille d'honneur des Affaires Etrangères*). (14 juillet).

*R. P. François-Joseph Drouin, o. p.* (Curé de la paroisse SS. Pierre et Paul de Lewiston, Maine). *Médaille d'honneur des Affaires Etran-*

## A L'HONNEUR

*gères*: (Citation): "Le Révérend Père Drouin, dominicain, grand et sincère ami de la France, est, dans la région de Lewiston, l'animateur de toutes les manifestations culturelles françaises. Par son inlassable dévouement et son extraordinaire activité, le Père Drouin a rendu, à la France, et à son pays, les plus éminents services."

*M. Théodore Picard* (New-Bedford). *Médaille d'honneur des Affaires Etrangères*. (Citation): "M. Picard est un remarquable exemple de l'amitié efficace et active que des Américains, d'origine canado-française, portent à la France. M. Picard, dans des conditions difficiles, s'est dévoué à l'extrême en faveur d'oeuvres françaises et a rendu à de nombreux Français, dans le besoin, de signalés services tant au point de vue moral que matériel avec une discrétion et un effacement des plus méritoires."

*M. Archibald LeMieux* (Worcester). Chevalier de la Légion d'Honneur. La remise de la décoration avait lieu à l'hôtel Sheraton sous les auspices du Club Harmonie. M. le consul Albert Chambon donna la lecture de la citation et épingla la croix. Une assistance distinguée de la région honorait le distingué récipiendaire.

*R. P. Engelbert Devincq A. A.*, professeur au Collège de l'Assomption (Worcester). *Officier de l'Instruction Publique*. Depuis 26 ans, ce distingué religieux est professeur au Collège de l'Assomption. Conférencier de grande réputation il est déjà porteur de la décoration française Officier d'Académie.

*R. P. Armand Morissette O.M.I.* (Lowell). *Chevalier de la Légion d'Honneur*. (Citation): "Le R. P. Morissette, aumônier des marins français, depuis plusieurs années, est, non seulement dans les milieux ecclésiastiques, mais dans tous les milieux franco-américains, un des plus précieux auxiliaires du consulat. Ce n'est jamais en vain qu'on fait appel à son aide et à son dévouement. Profond et sincère ami de notre pays, le Père Morissette a rendu et rend à la cause française, dans cette région, les plus éminents services."

*Me Ralph Thibodeau* (Boston). *Chevalier de la Légion d'Honneur*. (Citation): "Avocat conseil de ce consulat depuis près de 15 ans, Me Thibodeau, entièrement dévoué à la cause française, est un précieux collaborateur de ce poste, auquel il n'a cessé de rendre d'importants et exceptionnels services."

*T. R. P. Thomas-Marie Landry, o.p.* (Fall-River). (Curé de la paroisse Sainte-Anne). *Chevalier de la Légion d'Honneur*. (Citation): "Le R. P. Thomas-Marie Landry n'a pas cessé, depuis de nombreuses années, d'être un des principaux apôtres de la survivance française en Nouvelle-Angleterre. Grand animateur du "Comité d'Orientation de

la *survivance française*" comme du "*Comité des Bourses*", il est un des chefs incontestés de la franco-américanie. C'est grâce à ses efforts intelligents et à son inlassable activité que la survivance a pu et pourra subsister en Nouvelle-Angleterre."

*M. Ovila J. Lanoue* (Warren, R. I.). *Médaille d'Honneur des Affaires Etrangères*. Commandeur National des Vétérans Franco-Américains. La remise était présidée par M. le consul Albert Chambon, à l'hôtel Biltmore de Providence, le 22 mai.

*S. E. Mgr Jules-B. Jeanmard*, évêque de Lafayette depuis 31 ans, reçoit du consul général de France à la Nouvelle-Orléans, la Croix de Chevalier de la Légion d'honneur, le 25 juin. Né à Breaux, en Louisiane, en 1879, Mgr Jeanmard dirige un diocèse de 200,000 dont 125,000 de descendance française.

*Mlle Elise Rocheleau* (Worcester). *Officier de l'Instruction Publique*. (Citation): Mlle Rocheleau n'a pas cessé, depuis de nombreuses années, de consacrer, dans la région de Worcester, tous ses efforts à répandre la culture française. Fidèle amie de la France, Mlle Rocheleau a rendu d'importants services aux relations culturelles franco-américaines. (En 1939, Mlle Rocheleau était créée *Officier d'Académie*. Ancienne présidente de l'Alliance Française et du Cercle Jeanne-Mance de Worcester, elle a contribué plusieurs études sur la vie franco-américaine dans la région de Worcester).

*R. M. Pierre-Marie o.p.* (Fall-River). *Chevalier de la Santé Publique*. Supérieure de l'hôpital Ste-Anne de Fall-River, décorée pour héroïsme signalé à Mortagne, Normandie, en juin, 1940. Sr. Pierre-Marie, o.p., (Anna-Marie Sabatier), de la communauté des Religieuses Dominicaines de la Présentation, était directrice de l'hôpital de 200 lits, à Mortagne, au moment de l'invasion allemande.

\* \* \*

*Ordre de la Fidélité Française.*  
*Comité de la Survivance française.*

Le 5 décembre, l'abbé Adrien Verrette, président du Comité de la Survivance française en Amérique, au nom du chancelier de l'Ordre de la Fidélité, remettait à l'abbé Paul Desaulniers, C.I., V.F., porteur de la Médaille de la Reconnaissance française et bienfaiteur insigne du Comité de la Survivance, la médaille et le diplôme de *l'ORDRE DE LA FIDELITE*. (Citation): "Curé de Saint-Louis de Gonzague, M. l'abbé Paul Desaulniers est un Québécois authentique, natif de Saint-Sulpice, ancien élève du collège Sainte-Marie et du Grand Séminaire de Montréal. Franco-Américain d'adoption, il a été vicaire à Sainte-Marie de Manchester, à Saint-Louis de Gonzague de Nashua, curé de

## A L'HONNEUR

Saint-Edmond de Manchester, de Saint-Pierre de Farmington, du Sacré-Coeur de Greenville, de Saint-Antoine de Manchester, avant de retourner à Saint-Louis de Gonzague en 1945 comme pasteur inamovible. Prêtre d'une très belle culture, pasteur zélé et patriote ardent, il a été l'un des grands artisans aux Etats-Unis du deuxième Congrès de la Langue française, et le Comité de la Survivance s'honore de le compter parmi ses grands bienfaiteurs."

\* \* \*

*Membres d'Honneur.*  
*Association Canado-Américaine.*

L'Association Canado-Américaine avait l'honneur de remettre à deux distingués compatriotes sa plaque de bronze de l'*Ordre de Membre d'Honneur*: Mgr Arthur Décary, P. D. (Remise 7 novembre). (Citation): "Mgr Arthur-Marie Décary, prélat domestique de Sa Sainteté le Pape Pie XII, curé, a consacré cinquante années de sa vie au ministère paroissial. Il est de la génération de ces prêtres qui ont contribué, plus que qui que ce soit, à la formation de notre peuple au sein de la démocratie américaine. Tout en répondant dans la pleine mesure aux exigences d'un ministère paroissial absorbant, lequel fut par ailleurs la première de ses préoccupations sacerdotales, il a extériorisé son action vers la création et le développement d'oeuvres d'éducation et d'hospitalisation. Elle est longue la liste des fondations auxquelles il a attaché son nom et qui lui font comme une couronne auréolée des rayons resplendissants de la charité. Nos sociétés nationales ont bénéficié de son appui et de ses encouragements. La nôtre en est la preuve. Prêtre, citoyen, éducateur, philanthrope, Mgr Décary a été, sous ces différentes appellations, un modèle pour ses frères par la foi, par la langue et par le sang. Pour ces divers motifs, l'Association Canado-Américaine, en conformité avec l'article 53 de ses statuts, confère à Mgr Arthur-Marie Décary, le titre de: *MEMBRE D'HONNEUR.*"

M. Archibald LeMieux. (Remise 19 mai). (Citation): "L'Association Canado-Américaine décerne le titre de *MEMBRE D'HONNEUR* à Archibald LeMieux pour services exceptionnels rendus à la science sociale et économique, à l'éducation, à la culture française."

\* \* \*

*Ordre de Mérite et d'Honneur.*  
*Union St-Jean-Baptiste d'Amérique.*

Le 30 décembre le *Comité Exécutif* enregistrait la proclamation de l'année en votant 41 décorations de l'*Ordre de Mérite et d'Honneur* à des sociétaires dévoués. Les remises auront lieu au cours de l'année jubilaire. Dans l'ordre des citations: *Médaille d'Honneur* (avec palmes): Mlle Alice Choinière (Springfield), Willie J. Côté (S. Ashburnham, Mass.), Amédée Couture (Skohegan, Maine), Louis Gaudreau

(Lawrence), Mme Anna Lussier (Pittsfield, Mass.), Mlle Alice Phaneuf (Concord, N.-H.), Mme Alma Remy (Auburn, Maine), Félix Sanfaçon (Rochester, N.-H.). *Médaille d'Honneur*: Mme Rose-Alma Belisle (Baltic, Conn.), Siméon Cormier (Norwood, Mass.), Mme Hattie Denis (Waterville, Maine), Mlle Josephine Dumouchel (Pascoag, R. I.), Joseph Fluet (Skohegan, Maine), Mme Alma Landry (Fall-River), Arthur Lebeau (Northampton, Mass.) Ovide Letarte (Westbrook, Maine), Césaire Maynard (Springfield, Mass.), Mme Isabelle Milette (Willimantic, Conn.), George Morgan (Webster, Mass.), Mme Elizabeth Poissant (Chazy, N.-Y.), Clarence Potvin (Tupper Lake, N.-Y.), Alfred Rouleau (Torrington, Conn.). *Médaille de Mérite*: Charles Comtois (Harrisville, R. I.), Wilfrid Côté (Worcester, Mass.), Edouard Forcier (Marlboro, Mass.), Mme Corinne Guilbert (Marlboro, Mass.), Hector Guilbert (Marlboro, Mass.), Joseph Labrecque (Bridgeport, Conn.) Edouard Lapointe (Greenfield, Mass.), Mme Estelle Laremer (Bradley, Ill.), Arthur Leduc (Nasonville-Mohegab, R. I.), Alphonse Lortie (Leominster, Mass.), Mme Bertha Marcotte (Bradley, Ill.), Léopold Paradis (Willimantic, Conn.), Elmer Paquin (Leominster, Mass.), Amédée Pérodeau (Cochituate, Mass.), Mlle Marie-Louise Plouffe (New-Bedford, Mass.), Mme Claire Poitras (Danielson, Conn.), et Mlle Florentine Rémi (Webster, Mass.).

\* \* \*

*Ordre du Mérite Coopératif.*  
*Conseil Supérieur de la Coopération.*

M. Adolphe Robert, président général de l'Association Canado-Américaine, le 3 février, recevait la décoration de l'*Ordre du Mérite Coopératif*. Instigateur et fondateur de l'Union des Mutuelles-Vie françaises en Amérique, M. Robert recevait cette distinction du Conseil Supérieur de la Coopération dont l'Union des Mutuelles fait partie. La cérémonie avait lieu au Club Canadien de Montréal, présidée par Me René Paré, président du Conseil Supérieur. M. Jacques Tremblay, président de l'Union des Mutuelles, proclamait la citation. L'Union des Mutuelles compte 230,000 membres avec un actif global de \$36,495,000.

\* \* \*

*Ordre de Dannebourg.*  
*Danemark.*

Me Hervé Bédard, originaire de Lawrence, recevait en décembre la Croix de Chevalier de l'Ordre de Dannebourg, du roi Gustave X du Danemark.

*Ordre Académique d'Honneur et Mérite.*  
*Société du Bon Parler Français.*

Au 14<sup>e</sup> Gala de la Poésie et de la Langue française, le 30 juin, au Chalet de la Montagne, à Montréal, M. Jules Massé, président de

## A L'HONNEUR

la Société du Bon Parler français, avait l'honneur de remettre des décorations à des compatriotes distingués. M. Archibald LeMieux, industriel de Worcester, recevait la Médaille d'Or de l'Ordre Académique Honneur et Mérite. Madame Lucien SanSouci, de Woonsocket, directrice du "Phare" était décorée avec médaille d'argent "Directrice à vie de l'Ordre Académique Honneur et Mérite." Au mois d'octobre la médaille "*Membre Titulaire*" de l'Ordre Académique Honneur et Mérite était remise à Mlle Paulette SanSouci, de Woonsocket, à Mme Aurore Dorval, de Waterbury, Conn., et à Alfred Cormier, d'Uxbridge.

\* \* \*

### *Juge de la Cour Suprême du N.-H.*

S. H. le juge Edouard Lampron, juge de la Cour Supérieure du New-Hampshire, depuis 1947, était élevé à la Cour Suprême du New-Hampshire, par le Gouverneur Sherman Adams, en juillet 1949. Né le 23 août 1909, à Nashua, fils de Jean-Pierre Lampron et d'Hélène Deschênes, il terminait ses études au collège de l'Assomption. Diplômé de l'école de droit de l'Université Harvard en 1934, il pratique le droit à Nashua depuis 1935. Procureur de sa ville, président du Club Ferdinand Gagnon et président de la Chambre de Commerce, en 1947 il devenait juge.

\* \* \*

### *Mémorial des Soldats. Amesbury, Mass.*

Le 6 novembre, les Vétérans F.-A. d'Amesbury assistaient au dévoilement d'un monument en l'honneur de leurs camarades morts. Une messe solennelle fut chantée en l'église Sacré-Coeur avec sermon par le R. P. Armand Morrissette o.m.i. La bénédiction du monument avait lieu dans l'après-midi. Le docteur Robert Blais, ancien major de l'armée, présidait les exercices.

Seul survivant de la classe 1899 du Collège Tufts, le docteur Georges Caisse, de Lowell, était le récipiendaire d'une médaille d'or cinquantenaire de la part de l'Association des Anciens. La cérémonie était présidée par le président du collège, Leonard Carmichael, le 18 juin à un banquet servi dans la Divinity Library.

\* \* \*

Les paroissiens de St-André (Biddeford), rendaient hommage à leur maître de chapelle, le 28 novembre, M. Jean-Baptiste Bellerose à l'occasion de ses 50 ans de service. Fondateur de la paroisse, président de la Ligue du Sacré-Coeur, M. Bellerose est aussi le très actif président de la Fédération des Cercles Lacordaire.

\* \* \*

A Nashua, le 13 décembre, on faisait la dédicace des logements Oswald S. Maynard, en présence de dignitaires fédéraux et de S. H.

le maire Maynard. "Les Oswald-S. Maynard Homes" sont un projet encouragé par le gouvernement fédéral pour aider le problème du logement.

*Place Roger F. Raymond.*  
*Manchester, N.-H.*

Le 12 juin, à Manchester, le maire Josaphat Benoit faisait la dédicace de la *Place Roger-F. Raymond*, près du pont Queen City, pour honorer la mémoire de ce cadet d'aviation, mort le 17 août 1943. La cérémonie était sous les auspices du Club Canadien.

*Carré Bourbeau.*  
*New-Bedford, Mass.*

Le 9 octobre, on faisait la dédicace du *Carré Bourbeau*, en mémoire du Caporal Henri-A. Bourbeau, héros de la dernière guerre. Les autorités municipales et militaires assistaient avec le concours des Vétérans. Le soldat Bourbeau fut tué le 13 octobre 1944, à Peggliolie, en Italie.

*Parc Bourgoïn.*  
*Lawrence, Mass.*

Le 4 décembre avait lieu la dédicace du Parc Bourgoïn en l'honneur du sergent Lucien Bourgoïn de Lawrence, héros de la dernière guerre.

*Trophée Mackay.*

Le 20 décembre, le Lt. Col. Emile Beaudry, de Manchester, recevait de l'Association Nationale Aeronautique, le trophée Mackay. Le maire de Manchester, M. Josaphat Benoit lui remettait également au nom de ses concitoyens une plaque de bronze. L'aviateur Beaudry se distingua particulièrement durant la dernière guerre et le 28 décembre 1948, au Groenland, il se portait au secours de 12 aviateurs en détresse.

*Mémorial Lt. Jean-Donat Grenier.*  
*Aéroport de Manchester.*

Le 8 septembre, le maire Josaphat Benoit au nom de la cité, remettait aux officiers de l'aéroport Grenier de cette ville, un tableau de bronze à l'effigie du Lt. Grenier et oeuvre de l'artiste François Trudel-Bourcier, de Manchester.

\* \* \*

*Fonctionnaires et*  
*Serviteurs Publics.*

Chaque année, des centaines de nos compatriotes sont élus ou nommés à des postes importants. Il est intéressant de noter d'après une liste incomplète de ces concitoyens qui nous honorent, la variété

#### A L'HONNEUR

des postes qu'ils occupent: S. H. le juge Albert Béliveau, juge de la Cour Supérieure du Maine, pour un troisième terme de sept ans; Me Ernest D'Amours, ancien procureur général du New-Hampshire, directeur du Département des Fonds de Fiducie; Josaphat Benoit, maire de Manchester pour un 4e mandat; Me Louis Lausier, maire de Biddeford, pour un 9e mandat; Florimond Bergeron, maire de Willimantic, Conn.; Ernest Porell, maire de Westbrook; Me Armand Soucy, maire de Lewiston; Edouard Bourbeau, maire de Chicopee pour un 4e terme; Roméo St-Laurent, maire de Somersworth pour un 3e terme; Me Fernand Despins, procureur municipal de Lewiston; Lucien Bilodeau, conseiller municipal de Barré, Vt.; Ludovic Vaillancourt, membre du bureau d'hygiène de Lewiston; Joseph Jubinville, greffier municipal de Holyoke; Joseph Chouinard, membre du Bureau des Travaux Publics de Lewiston; Philippe Couture, membre de la Commission des Finances de Lewiston; Walter Richard, maître des postes à Manchester; Raoul April, commissaire de police à Nashua; Charles Fortin, président de la Commission Scolaire à Nashua; Adélarde Gauthier, greffier municipal à Fall-River; Dr Elphège Beaudrault, médecin municipal à Woonsocket; Roland Poulin, membre de la Commission des liqueurs à Waterville, Me.; Paul Boulay, Arthur Fréchette, Paul Lajoie, Adrien Laverdière, Roland Marcotte et Aimé Laubé, échevins de Lewiston; J. T. Violette de Fitchburg, membre de la Commission du Travail du Massachusetts; Dr Roméo Béliveau, médecin légiste du comté Androscoggin, Maine; Alexandre Lajoie, Commissaire du comté de Worcester; Arthur E. Moreau, commissaire de police à Manchester.

Lionel Leduc, gérant de la Merchants National Bank de New-Bedford; Antonio Lagassé, président de l'Union de Crédit Notre-Dame, à Fall-River; Dr Jean Leclerc, médecin légiste du comté de Hillsboro; Léo H. Viens, secrétaire de la banque Brooklyn Savings, de Danielson, Conn.; Dr Roméo Charest, directeur de la banque Holyoke National de cette ville.

## Chapitre XV

### C l e r g é

#### *Jubilés*

*Mgr Arthur Décary P. D.* (1899-1949). L'un des apôtres vénérés de notre clergé, Mgr Décary, curé de la paroisse Saint-André de Biddeford, Maine, célébrait le cinquantenaire de son ordination, le 20 octobre. La fête coïncidait avec le cinquantenaire paroissial.

Né à St-Laurent, le 12 octobre, 1872, fils de Charles Décary, cultivateur et de Hélène Valois, il étudiait au collège Saint-Laurent et au séminaire de Montréal, où il fut ordonné, le 12 novembre 1899, par Mgr Paul Bruchési. Vicaire à Brunswick et à Bangor, il était curé de Fort Kent depuis 1904, lorsqu'il fut appelé à succéder au curé fondateur de Saint-André de Biddeford, en 1919. Créé prélat de Sa Sainteté en 1939, la France lui accordera aussi les honneurs de la reconnaissance. L'Association Canado-Américaine, qui compte sa plus nombreuse cour à Biddeford, la Cour Décary, était très heureuse de proclamer Mgr Décary le premier titulaire ecclésiastique de son ordre honorifique "*Membre d'Honneur*". C'était en reconnaissance pour ses oeuvres de charité et ses services rendus à la cause de l'éducation et de la culture française.

En effet, peu de pasteurs ont donné à leurs oeuvres un plus beau rayonnement. Dans la région de Biddeford, depuis 30 ans, Mgr Décary s'est fait le grand apôtre de la vie catholique et française. Avec le concours de son frère, le regretté abbé Zénon Décary, dont la douce mémoire est toujours bien vivante à Saint-André de Biddeford, Mgr Décary a fixé son empreinte sur nombre d'oeuvres qui lui doivent presque leur existence, l'école secondaire Saint-Louis, le pensionnat Stella Maris, le collège Saint-François, la maison Saint-André, l'hôpital Notre-Dame et la maison du Sacré-Coeur. Ces institutions se dressent le long de la rivière Saco, sur le chemin Pool, qui porterait magnifiquement le nom de *Boulevard Décary*.

Le nom "Décary" restera toujours à l'honneur à Biddeford et dans toute la franco-américanie, car il évoquera l'un des plus purs et des plus féconds dévouements consignés dans nos annales. Ce nom attestera tout le bien que peut accomplir, au milieu des nôtres, une âme de prêtre franchement fidèle à toutes les aspirations religieuses et culturelles de son peuple. Ce qui frappe encore dans cette carrière, c'est l'effort de continuité qui a tout naturellement amené la création de tant d'oeuvres nécessaires.

De plus, bien que Mgr Décary n'ait jamais songé à dépasser les cadres de son oeuvre paroissiale, voilà que par la force des événements,

## CLERGE

son dévouement devient une inspiration pour tous ses émules dans le sacerdoce. Voilà une vie qui compte sur le palier de nos accomplissements, une carrière, toute de charité et d'amour pour les nôtres, qui se détache en pleine beauté pour continuer admirablement les gestes de nos devanciers.

*Mgr Joseph Laflamme P. D.* (1899-1949). Né à Ste-Germaine, Québec, le 27 mars 1874, fils de David Laflamme et de Marceline Audet. Etudes au collège mariste de Van Buren et à Montréal. Ordonné le 10 août 1899. Vicaire à Bangor et à Biddeford (St-André), il fondera la paroisse St-Jean, de Rumford. En 1920, il est nommé curé de St-Joseph, à Biddeford et créé prélat de Sa Sainteté en 1939. Prêtre distingué, Mgr Laflamme a édifié des oeuvres magnifiques d'éducation et il s'est toujours montré le protecteur des délaissés. Sous sa direction, les écoles ont fait de magnifiques progrès avec l'établissement des cours secondaires. De grandes fêtes religieuses marquèrent le jubilé sacerdotal de ce pasteur vénéré, le 23 mai. Il y eut messe pontificale, banquet et séance. Mgr Laflamme a été l'un des grands bienfaiteurs des Soeurs du Bon Pasteur et des Frères de l'Instruction Chrétienne.

*Abbé Victor Epinard* (1899-1949). Né le 26 août 1875, à Le Cergne (Loire), France. Ordonné à St-Boniface (Manitoba) le 27 mai 1899 où il est Chanoine Régulier de l'Immaculée Conception comme Dom Victor. Professeur et vicaire au Nominique, en 1911, il est accepté dans le diocèse de Springfield, puis nommé curé à Fairview en 1919. En 1925, il devient curé du Sacré-Coeur de Southbridge et y construit le temple actuel. Les cérémonies jubilaires de son cinquantième se déroulent les 22-23 septembre, avec messe, repas à la Public House de Southbridge et soirée récréative par les élèves de l'école.

*T. R. P. Eugène Turcotte o.m.i.* (1899-1949). Provincial fondateur de la province Saint-Jean-Baptiste des Oblats de Marie Immaculée, en Nouvelle-Angleterre, ce distingué religieux célébrait le cinquantième de sa vie religieuse au juniorat de Bucksport, Maine, où il est supérieur. Né au Canada et ordonné en 1904, le Père Turcotte devenait curé de Saint-Jean-Baptiste, de Lowell, en 1917, pour assister à la formation de la province franco-américaine de sa communauté. Il fut provincial de 1924-1933, pour reprendre le ministère jusqu'à sa nomination au supérieurat de Bucksport, en 1945.

*T. R. P. Pierre Granger o.p.* (1899-1949). Ancien curé de Sainte-Anne, de Fall-River et prédicateur de belle renommée depuis nombre d'années, le Père Granger célébrait le cinquantième de sa vie religieuse, le 13 septembre. Ordonné le 1er février 1903, après quelques années dépensées dans les couvents dominicains à Ottawa et à Saint

Hyacinthe, depuis 30 ans environ, le distingué religieux se dépense au milieu des Franco-Américains.

*T. R. P. Elméric Dubois M. S.* (1924-1949). Originaire de Ware, Mass., le Père Dubois était ordonné à Rome, le 6 juillet 1924. Provincial fondateur de la province du Coeur Immaculé de Marie, qui comprend les Missionnaires de Notre-Dame de La Salette, de langue française aux Etats-Unis. Le Père Dubois célébrait son jubilé sacerdotal au Séminaire Notre-Dame de La Salette, à Enfield, New-Hampshire, le 15 septembre, avec messe et banquet.

*Abbé Arsène Corbeil* (1924-1949). Né à Ste-Rosalie, Québec, le 4 septembre 1897. Etudes chez les Sulpiciens et ordonné à Washington, le 14 juin 1924 pour le diocèse de Providence. Professeur et aumônier au Mont St-Charles, vicaire au Précieux-Sang (Woonsocket), il est nommé curé de St-Ambroise (Albion) en 1948. Il est directeur diocésain de l'Oeuvre de la Propagation de la Foi. Messe jubilaire le 12 juin avec banquet à Manville et séance donnée par les enfants.

*Abbé Alfred Desautels* (1924-1949). Né le 17 avril 1898, à New Haven, Vermont. Etudes aux séminaires de Montréal. Ordonné le 19 mai 1924 pour le diocèse de Burlington. Vicaire à St. Johnsbury, curé à Orwell en 1929, à Barton en 1939 et à Rutland depuis 1947. Messe jubilaire le 19 juin.

*Abbé Eugène Dion* (1924-1949). Né à Berthier, Québec, le 30 octobre 1892. Etudes à Québec et à Baltimore. Ordonné le 7 juin 1924 à Fall-River. Vicaire à New-Bedford et à Attleboro. Curé du St-Rosaire (New-Bedford) en 1947 et de St-Hyacinthe (New-Bedford) depuis 1949. Les cérémonies du jubilé avaient lieu le 7 juin avec messe et réception. L'abbé Dion est un apôtre sincère de nos oeuvres.

*Abbé Eugène Charles Dumas* (1924-1949). Né à Manchester le 21 juillet 1897, fils de Joseph Dumas et d'Azélie Marceau. Etudes à Sherbrooke, à Baltimore et à l'Université Catholique de Washington. Ordonné le 14 juin 1924 pour le diocèse de Manchester. Vicaire à Keene, Manchester, Dover, Suncook. Nommé curé de Sainte-Agnès d'Ashland, en septembre 1940. Bienfaiteur insigne du Comité de la Survivance française en Amérique. Messe jubilaire le 12 juin, avec réception et banquet à l'hôtel Western Slopes, de Plymouth.

*Abbé Omer Paquin* (1924-1949). Né à Warren, Rhode-Island, le 31 janvier 1899. Etudes à Berthier, Sherbrooke et Montréal. Ordonné à Montréal le 14 juin 1924, pour le diocèse de Providence. Vicaire à Pawtucket et à Central-Falls. Nommé curé de Saint-Jean-Baptiste (Warren), le 11 septembre 1947. Messe jubilaire le 12 juin.

*Abbé Albéric Poirier* (1924-1949). Né à Manchester, le 10 juin 1897, fils de William Poirier et de Léontine Robitaille. Etudes à Mont-

## CLERGE

réal, à Baltimore et à l'Université Catholique de Washington. Ordonné le 14 juin 1924 pour le diocèse de Manchester. Vicaire à Rochester, Laconia, Milford et Manchester. Curé de Harrisville en 1941, de Sanbornville le 3 mai 1943 et de Sainte-Cécile, de Wolfeboro depuis 1945. Messe jubilaire, le 19 juin, qui fut l'occasion d'une grande réunion de la famille Robitaille de la Nouvelle-Angleterre. Banquet et réception.

*Abbé Armand Provost* (1924-1949). Né à Lowell le 10 juillet 1899, fils d'Emile Provost et d'Emma Cosssette. Etudes à l'Assomption, à Montréal et à Brighton. Ordonné à Boston le 23 mai 1924. Nommé curé à Ipswich en 1946. Messe jubilaire le 12 juin. L'abbé Georges Duplessis prononçait le sermon et l'abbé Sylvio Barrette préside le banquet.

*Abbé Sylvio Thomas* (1924-1949). Né à Holyoke le 24 août 1897. Etudes à l'Assomption, à Baltimore et à l'Université Catholique de Washington. Ordonné le 24 juin 1924 pour le diocèse de Springfield. Vicaire à Leominster, Pittsfield, Fitchburg, Gardner et Easthampton. Nommé curé de Williamstown, le 23 janvier 1949. Messe jubilaire le 14 juin.

*R. P. Hervé Bédard, s.m.* Messe jubilaire à Sainte-Anne de Lawrence le 14 juin.

### *Permutations*

*Abbé Paul Auclair.* Nommé curé de St-Ignace de Goodyear, Conn., le 15 septembre.

*Abbé Joseph Baril.* Curé de St-Vincent de Paul, d'Anthony, R. I., transféré à Saint-Joseph (Woonsocket), 8 septembre.

*Abbé Albert Beaudry.* Curé de la paroisse Ste-Famille (N. Adams) depuis 1942, transféré à Notre-Dame, de Pittsfield, 23 janvier.

*R. P. Emile Berthiaume S. S. S.* Nommé curé de la paroisse Notre-Dame, de Chicago.

*Abbé Albert Bérubé.* Curé de St-Hyacinthe, de New-Bedford, depuis 1947, transféré à Saint-Antoine, de New-Bedford, 1er juillet.

*Abbé Lucien Bissonnette.* Nommé aumônier de l'Orphelinat St-Charles, de Rochester, N.-H., 19 février.

*Abbé François-Xavier Bouchard.* Nommé curé de St-Vincent de Paul, d'Anthony, R. I., le 8 septembre.

*Abbé Joseph Bourque.* Nommé curé de St-Georges, de Westport, Mass., le 1er juillet.

*Abbé Herménégilde Boutin.* Curé du Sacré-Coeur de Northampton, transféré au Saint-Nom de Jésus, de Worcester, 23 janvier.

*Abbé Joseph Boutin.* Curé du Saint-Nom de Jésus, de Worcester, transféré à Ste-Cécile, de Leominster, 23 janvier.

*Abbé Josaphat Brodeur.* Nommé curé du Mont-Carmel, de Ware, Mass., le 23 janvier.

*Abbé Rosario Cantin.* Curé de St-Raphaël de Williamstown, transféré le 23 janvier, à Ste-Thérèse de East Blackstone, Mass.

*Abbé Nicolas Caron.* Curé de St-Ignace de Goodyear, Conn., le 24 septembre, entre à l'abbaye cistercienne, Notre-Dame du Saint-Esprit, à Conyers, Georgie.

*Abbé Joseph Carrier.* Curé de Kingham, Maine, nommé curé de St-Jean (St. John, Maine), le 2 septembre.

*Abbé Henri Crépeau.* Nommé aumônier de l'orphelinat Mont St-François, de Woonsocket, 28 mars.

*Abbé Henri Daudelin.* Nommé curé de Saint-Alphonse de Beverly, Mass., le 27 avril.

*Abbé Omer Dénommé.* Curé de Ste-Thérèse de East Blackstone, transféré le 23 janvier, à St-Antoine de Worcester.

*R. P. Alexandre Desrochers, o.p.* Nommé prier du Couvent Dominicain de Lewiston.

*R. P. Rodolphe Déziel S. M.* Nommé curé de Notre-Dame des Victoires, à Boston.

*Abbé Eugène Dion.* Curé du Très Saint Rosaire de New-Bedford, transféré à St-Hyacinthe de la même ville, le 1er juillet.

*R. P. François-Joseph Drouin o. p.* Nommé curé de la paroisse SS. Pierre et Paul, de Lewiston pour un 4e terme.

*Abbé Léo Dumas.* Curé de la paroisse Saint-Louis de Gonzague de Newburyport, transféré en novembre à Saint-Joseph de Waltham, Massachusetts.

*Abbé Georges Duplessis.* Curé de la paroisse St-Alphonse de Beverly, transféré le 27 avril à Saint-Louis de France, de Lowell.

*R. P. Flavius Gamache S. M. M.* Nommé supérieur du Couvent Monfortain, à Hartford City, Indiana.

*Abbé Alphonse Gauthier.* Curé de Westport depuis 1937, nommé le 1er juillet, au Sacré-Coeur de New-Bedford.

*Abbé Elphège Gravel.* Curé de Notre-Dame de North Adams, transféré le 23 janvier, au Sacré-Coeur de Webster.

*R. P. Grondin M. M.* Nommé missionnaire en août, à Wusoma (Tanganyika), Afrique.

*Abbé Eugène Guérin.* Nommé le 23 janvier, curé de Ste-Thérèse de N. Agawam, Massachusetts.

*Abbé Origène Guillet.* Nommé curé de Notre-Dame du Lac, Oquossac, Maine, le 2 septembre.

*R. P. Clément Hébert S. S. S.* Nommé supérieur de Notre-Dame de Chicago.

## CLERGE

*Abbé Moïse Leprohon.* Curé de St-Joseph de Woonsocket depuis 1941, transféré au Précieux-Sang de la même ville, le 8 septembre.

*Abbé Arthur Lesmerises.* Nommé aumônier de la Maison Saint-François, de Laconia, N.-H., le 7 novembre.

*Abbé Roy Leroux.* Curé de Ste-Thérèse de N. Agawam, Mass., transféré le 23 janvier au Sacré-Coeur de Northampton, Mass.

*Abbé Alfred Lévesque.* Curé de la paroisse St-Jacques de Taunton, prend sa retraite le 25 novembre.

*R. P. Adrien Maheu S. S. S.* Nommé consultant général de sa congrégation à Rome.

*Abbé Charles Marcou.* Curé de Underhill Center, Vt., transféré le 10 novembre, à St-Dominique, de Proctor, Vermont.

*Abbé Victor Massé.* Curé de St-Antoine de New-Bedford, depuis 1939, prend sa retraite.

*Abbé Arthur Massicotte.* Nommé curé fondateur de St-Joseph, de Belmont, N.-H., le 19 février.

*Abbé Albert Michaud.* Nommé curé de Saint-Louis de Gonzague de Newburyport, Mass., en novembre.

*Abbé Lorenzo Morais.* Nommé curé du Très Saint Rosaire de New-Bedford, Mass., le 1er juillet.

*R. P. Alfred Pelletier O.M.I.* Nommé supérieur du Scolasticat St-Eugène, à Natick, Massachusetts.

*Abbé Roméo Rhéaume.* Curé de St-Antoine de Worcester, transféré le 23 janvier, à Notre-Dame de North Adams.

*Abbé Rosario Richard.* Curé de Saint-Joseph de Waltham, prend sa retraite.

*Abbé Wilfrid Richer.* Nommé aumônier à l'orphelinat St-Joseph de Nashua, le 19 février.

*Abbé Léon Sauvageau.* Nommé, le 23 janvier, curé de la paroisse Ste-Famille de North Adams, Mass.

*Abbé Sylvio Thomas.* Nommé curé de St-Raphaël de Williamstown, le 23 janvier.

*Abbé Omer Valois.* Curé du Sacré-Coeur de New-Bedford depuis 1906, prend sa retraite à l'âge de 80 ans dont 57 de sacerdoce. Il avait été curé de la paroisse Ste-Anne, de New-Bedford en 1906 et aussi fondateur de la Maison du Sacré-Coeur, refuge pour les vieillards dans la même ville.

## Ordinations

*R. P. Bernard Béchard S.S.E.* Membre de la Société de Saint-Edmond, ordonné à Burlington le 10 mai.

*R. P. Maurice Belval S. J.* (Waterbury, Conn.). Ordonné à Montréal, le 15 août, compagnie de Jésus, province américaine.

*R. P. Georges Bissonnette A. A.* (Central-Falls). Ordonné à Bergerville, Québec, le 9 janvier, religieux de la Congrégation des Augustins de l'Assomption.

*Abbé Paul-Edmond Bouffard* (Graniteville, Vt.). Ordonné le 11 juin pour le diocèse de Burlington.

*R. P. Roland Bourgeois O.M.I.* (Lowell). Ordonné le 24 juin en l'église Notre-Dame de Lourdes, de Lowell par S. E. Mgr Louis Collignon, o.m.i., évêque des Cayes.

*R. P. Adrien Dionne O. P.* (Providence). Ordonné pour l'Ordre des Dominicains, province de langue anglaise.

*R. P. Raymond Dubois S. S. S.* (Woonsocket). Ordonné le 2 avril religieux de la Congrégation des Prêtres du Très Saint Sacrement.

*Abbé Robert Faucher* (Somersworth). Ordonné le 11 juin pour le diocèse de Manchester.

*R. P. Raymond Faucher* (Somersworth). Ordonné à Québec le 17 décembre, religieux Augustin de l'Assomption.

*Abbé Edouard Frigault* (Willimantic). Ordonné le 26 mai pour le diocèse de Hartford.

*R. P. Gérard Forest M. S.* (Fitchburg). Ordonné le 11 juin, à Fall-River, religieux de la Congrégation des Missionnaires de Notre-Dame de La Salette.

*Abbé Jean Gagnon* (Burlington). Ordonné le 11 juin pour le diocèse de Burlington.

*R. P. Léo Gallant S. M.* (Lawrence). Ordonné en juin pour la communauté des Pères Maristes.

*R. P. Jules Guy O.M.I.* (Woonsocket). Ordonné le 24 juin, en l'église Notre-Dame de Lourdes, de Lowell, par S. E. Mgr Louis Collignon, évêque des Cayes.

*Abbé Roger Hébert* (Holyoke). Ordonné le 11 juin pour le diocèse de Springfield.

*R. P. Rodriguez Hémond M. S.* (Woonsocket). Ordonné le 11 juin à Fall-River, religieux de la Congrégation des Missionnaires de Notre-Dame de La Salette.

*R. P. Joseph Juaire O.M.I.* (Central-Falls). Ordonné le 12 février, religieux de la Congrégation des Oblats de Marie Immaculée.

*R. P. Donule Labelle O.F.M.* (Holyoke). Ordonné à Springfield, le 10 juin, pour l'ordre des RR. PP. Franciscains, province de Montréal.

*Abbé Charles Lapointe* (Laconia). Ordonné le 2 février, à Laconia, N.-H., par S. E. Mgr Louis Rhéaume, O.M.I., pour le diocèse de Timmons, Ontario.

*R. P. Charles Lavoie A. A.* Ordonné le 17 décembre à Québec, religieux Augustin de l'Assomption.

#### CLERGE

*Abbé Raymond Lepire.* Ordonné le 11 juin pour le diocèse de Springfield.

*Abbé Lucien Loiselle* (Lowell). Ordonné le 4 mai pour l'archidiocèse de Boston.

*R. P. Théodore Lussier A. A.* (Easthampton). Ordonné à Bergerville, Québec, le 9 janvier, religieux de la Congrégation des Augustins de l'Assomption.

*Abbé Robert Martel* (Lewiston). Ordonné le 11 juin pour le diocèse de Portland.

*R. P. Achille Nolin M. S.* (St. Johnsbury, Vt.). Ordonné à Fall-River, le 11 juin, religieux de la Congrégation des Missionnaires de Notre-Dame de La Salette.

*Abbé Henri Ouellette* (Salem). Ordonné le 10 juin pour le diocèse de Boston.

*Abbé Wilfrid-Henri Paradis* (Manchester). Ordonné le 11 juin pour le diocèse de Manchester.

*R. P. Jean-Louis Pélissier M. S.* (Holyoke). Ordonné à Fall-River, le 11 juin, religieux de la Congrégation des Missionnaires de Notre-Dame de La Salette.

*R. P. Gérard Pelletier C.P.P.S.* (Lewiston). Ordonné le 25 mars, religieux de la Congrégation des Pères du Précieux-Sang (Ohio).

*R. P. Marcel Peloquin O.M.I.* (Lowell). Ordonné le 24 juin, en l'église Notre-Dame de Lourdes, de Lowell, par S. E. Mgr Louis Collignon, O.M.I., évêque des Cayes.

*R. P. Rosaire Poussard* (Salem). Ordonné le 3 février.

*R. P. Joseph Riel S. J.* (Springfield). Ordonné le 15 août à Montréal. Compagnie de Jésus, province américaine.

*Abbé Pierre Rousseau* (Burlington). Ordonné le 11 juin pour le diocèse de Burlington.

*R. P. Roger Roy O.M.I.* (Berlin, N.-H.). Ordonné le 12 février à Natick, religieux de la Congrégation des Oblats de Marie Immaculée.

*Abbé Maurice Soucy* (Bristol, Conn.). Ordonné le 26 mai pour le diocèse de Hartford.

*Abbé Jean Tetreault* (Putnam, Conn.). Ordonné le 26 mai pour le diocèse de Hartford.

*R. P. Roland Vandal M. S.* (Southbridge). Ordonné à Fall-River, le 11 juin, religieux de la Congrégation des Missionnaires de Notre-Dame de La Salette.

## Décès

*Abbé Elisée-Oscar Alix* (1878-1949). Né le 18 juin 1878, à Ste-Marie de Monnoir, fils de Jean-Baptiste Alix et de Malvina Dion. L'ancêtre Toussaint Alix était originaire de Metz, en Alsace, et figura avec distinction dans les rangs du régiment de Carignan. L'abbé Alix dressa la généalogie de sa famille. Etudes aux collèges de Monnoir et de St-Laurent. Ordonné le 29 juin 1905, à St-Hyacinthe. Professeur et procureur au collège de Monnoir. Vicaire à Manchester, Laconia, Dover et Berlin où il fut aumônier de l'hôpital Saint-Louis. Une surdité très prononcée l'empêcha de prendre la direction d'une paroisse. Il avait pris sa retraite à l'hospice Marcotte de Lewiston. Décédé le 20 avril à l'âge de 70 ans. Inhumé à Berlin, N.-H. L'abbé Alix était certainement un ardent croyant dans notre vie franco-américaine. Il avait conservé la candeur de sa jeunesse. Il était d'une grande affabilité.

*Abbé Roméo Archambault* (1906-1949). Né à New-Bedford, le 3 juillet 1906. Ordonné le 26 mai 1934. Vicaire à Taunton, à Ocean Grove, à Dodgeville, à Fall-River et à Sainte-Anne de New-Bedford depuis 1948. Décédé le 28 avril.

*Abbé Georges Bédard* (1884-1949). Né à New Haven, Conn., le 4 novembre 1884. Etudes à Sainte-Marie de Monnoir et à Montréal. Ordonné le 21 décembre 1912. Vicaire au Précieux-Sang de Woonsocket, où il devient administrateur en 1929, et curé en 1931. Décédé le 27 juillet à l'âge de 64 ans.

*R. P. Louis-Martin Cheray, S.S.E.* (1879-1949). Né le 15 juillet 1879, à Esbray (France). Religieux de la Société St-Edmond, il était procureur de sa communauté. Il avait été l'un des fondateurs du collège St-Michel de Winooski, Vermont. Décédé le 31 mars.

*Abbé Théodore Demers* (1893-1949). Né à Jefferson, Mass., le 18 juillet 1893. Ordonné à Springfield le 24 novembre 1918. Curé à East Blackstone en 1942 et à Notre-Dame du Bon Conseil d'Easthampton depuis 1944. Décédé le 22 octobre.

*R. P. Joseph Denis O.M.I.* (1880-1949). Né à Québec le 2 novembre 1880. Ordonné le 25 mai à Ottawa. Vicaire et curé des paroisses oblates de Lowell. Décédé à Lowell, le 27 mars, à l'âge de 68 ans. Religieux admirable et dévoué.

*R. P. Raymond-Marie Desrosiers o.p.* Né à Fall-River, le 18 juillet 1905. Ordonné à Fall-River le 1er juillet 1938. Décédé à East Greenwich, R. I., le 5 janvier, à l'âge de 43 ans après une longue maladie.

*Abbé Joseph-Isidore Destroismaisons* (1881-1949). Né le 14 mai 1881 à Sainte-Louise, comté de l'Islet, Québec, fils de Magloire Destroismaisons et de Marie-Thècle Plourde. Etudes à Ste-Anne de la Pocatière et à Québec. Ordonné le 21 décembre 1907. Vicaire au

#### CLERGE

Canada (1907-1914) puis à Dover, N.-H. (1915-18) et à Sainte-Anne de Berlin (1918-1922) où il laissa le souvenir d'un magnifique apostolat. Retiré au Canada et décédé le 12 août.

*Abbé George Dumas* (1892-1949). Né à Ware, Mass., le 11 mai 1892 et ordonné à Springfield, le 22 décembre 1917. Curé de Sainte-Thérèse à East Blackstone en 1939 et à Saint-Louis de France, à West Springfield en 1941. Décédé à Sainte-Marie de Spencer, le 15 octobre, où il était curé depuis 1943.

*Abbé Eugène Fournier* (1900-1949). Né à Manchester le 18 juillet 1900, fils de Richard Fournier et de Anne Martineau. Ordonné le 31 mai 1931. Vicaire à Manchester, Nashua, Littleton et Gorham. Décédé subitement le 28 février, en la paroisse l'Enfant-Jésus de Nashua, où il était vicaire.

*R. P. Julien-Marie Ginet M. S.* (1872-1949). Né à Aillon le Jeune, en Savoie, le 21 janvier 1872. Il arriva à Hartford comme étudiant. Ordonné à Springfield le 25 mars 1897. Professeur et procureur au Séminaire La Salette de Hartford, il devient curé de la paroisse St-Jacques, de Danielson, Conn., et ensuite curé de la paroisse Immaculée Conception, de Holyoke, en 1923, où il construit l'église actuelle. Il avait pris sa retraite en 1947. Décédé le 15 octobre.

*Abbé Hormidas Hamelin* (1865-1949). Né le 5 juin 1865 à Saint-Barnabé, Québec, pour s'établir à Spencer, Mass., avec sa famille en 1869. Ordonné le 20 décembre 1890, il fut vicaire dans le diocèse de Springfield et nommé curé fondateur de la paroisse de la Nativité, à Willimansett, en 1897 et ensuite à Notre-Dame d'Adams. Il résigna sa paroisse en 1925 pour se reposer en Floride. Auteur de trois volumes "Lettres à mon neveu", "Notre-Dame des Sept Douleurs d'Adams" et "Le Mariage". Il avait des idées bien personnelles sur le problème de notre vie franco-américaine et se classait dans la catégorie des capitulaires. Ces ouvrages provoquèrent des réactions amères qui ne lui valurent aucun prestige. Décédé le 9 octobre à l'âge de 84 ans.

*R. P. William Jean-Marie S.S.E.* (1862-1949). Né le 8 décembre 1882 à Swanton, Vermont. Ordonné le 12 octobre 1907 et curé de Swanton depuis 1937. Décédé le 16 juin.

*R. P. Basile Mader S. M.* (1856-1949). Né en France le 7 décembre 1856, il avait été ordonné en 1884. Arrivé aux Etats-Unis en 1891, il fut professeur dans les séminaires maristes et dans le ministère. Décédé le 29 octobre à l'âge de 92 ans.

*Abbé Léonard Ouellette* (1901-1949). Né à Frenchville, Maine, le 7 juin 1901. Etudes à Sainte-Anne de la Pocatière, à Montréal et à Québec où il est ordonné, le 11 mai 1930. Vicaire à Augusta, Saco, Oldtown, Frenchville, Sanford, Millinocket et Waterville. Nommé curé de St-Jean (St. John, Maine), le 20 septembre 1941. Décédé le 16 juin.

*Abbé Alfred Potvin* (1876-1949). Né à St. Ours, comté de Richelieu, Québec, le 25 décembre 1876, fils de Georges Potvin et de Marie Dumas. Etudes à Saint-Laurent et à Baltimore. Ordonné à Boston le 18 décembre 1901. Professeur au séminaire de Chicoutimi, vicaire à Worcester, Willimansett, Spencer, Holyoke et à Greylock. En 1909, il se rend à Rome pour des études supérieures. Vicaire à Ludlow en 1910, à Leominster, Worcester, d'où il prend sa retraite en 1936 pour cause de santé. Il s'était retiré au collège de l'Assomption. L'abbé Potvin était au nombre des prêtres très cultivés de la région. Décédé le 27 avril à l'âge de 73 ans.

*R. P. Augustin Ries S. M.* (1870-1949). Né à Luxembourg (France) et ordonné à Washington en 1897. Il avait exercé le ministère dans les paroisses maristes, ayant été curé de Notre-Dame de Chelsea, pendant dix ans. Décédé le 30 avril.

*Abbé Antonio Vigeant* (1892-1949). Né à Lowell, le 1er janvier 1892, fils de Paul Vigeant et de Virginie Veilleux. Etudes à Sherbrooke et à Brighton. Ordonné à Boston le 22 mars 1918. Vicaire à Salem, à Amesbury et à Lynn. En 1937, nommé curé de St-Stanislas à Ipswich, et en janvier 1946, à Saint-Louis de France, de Lowell, où il décédait subitement le 21 avril.

## Chapitre XVI

### Divers

*Année Sainte* (Grand Jubilé du Pardon et du Retour). Avec quels accents de foi et de piété, les Franco-Américains se sont unis à la voix du Souverain Pontife, pour saluer l'ouverture solennelle de l'année sainte, la veille de Noël. Le grand mémorial de l'année sainte sera certainement la prière que Pie XII composa pour obtenir tous les fruits du "retour et du pardon" que doit incarner ce grand geste de charité et de prière. Cette prière, les fidèles la devront réciter tous les jours:

*Dieu tout-puissant et éternel, de toute notre âme nous vous remercions du grand don de l'Année Sainte.*

*O Père céleste, qui voyez tout, qui scrutez et régissez les coeurs des hommes, rendez-les dociles, en ce temps de grâces et de salut, à la voix de votre Fils.*

*Que l'Année Sainte soit pour tous une année de purification et de sanctification, de vie intérieure et de réparation, l'année du grand retour et du grand pardon.*

*Donnez à ceux qui souffrent persécution pour la foi votre esprit de force, pour les unir indissolublement au Christ et à son Eglise.*

*Protégez, ô Seigneur, le Vicaire de votre Fils sur la terre, les évêques, les prêtres, les religieux, les fidèles. Faites que tous, prêtres et laïques, adolescents, adultes et vieillards, forment, en étroite union d'esprit et de coeur, un roc inébranlable, contre lequel se brise la fureur de vos ennemis.*

*Que votre grâce excite en tous les hommes l'amour pour tant de malheureux, que la pauvreté et la misère réduisent à des conditions de vie indignes d'êtres humains.*

*Avivez, dans les âmes de ceux qui vous appellent du nom de Père, la faim et la soif de la justice sociale et de la charité fraternelle dans les oeuvres et dans la vérité.*

*"Donnez, Seigneur, la paix à notre temps", paix aux âmes, paix aux familles, paix à la patrie, paix entre les nations. Que l'arc-en-ciel de la pacification et de la réconciliation abrite sous la courbe de sa lumière sereine la terre sanctifiée par la vie et par la Passion de votre divin Fils.*

*Dieu de toute consolation! Profonde est notre misère, lourdes sont nos fautes, innombrables nos besoins; mais plus grande encore est notre confiance en vous. Conscients de notre indignité, nous mettons filialement notre sort entre vos mains unissant nos faibles prières à l'intercession et aux mérites de la très glorieuse Vierge Marie et de tous les saints.*

*Donnez aux infirmes la résignation et la santé, aux jeunes gens la force de la foi, aux jeunes filles la pureté, aux pères de famille la prospérité et la sainteté du foyer, aux mères l'accomplissement de leur mission éducatrice, aux orphelins une affectueuse tutelle, aux réfugiés et aux prisonniers leur patrie, à tous votre grâce, en réparation et comme gage de l'éternelle félicité dans le ciel! Ainsi soit-il.*

*Pie XII, Pape.*

S. S. Pie XII a attaché une indulgence plénière, à la prière pour l'Année Sainte, lorsqu'elle est récitée chaque jour, pendant un mois, et une indulgence de sept ans et sept quarantaines pour toute récitation isolée.

\* \* \*

*Train de la Reconnaissance.* Ce "*Gratitude Train*" ou "*Merci Train*", comme on voulut l'appeler ici au pays, fut imaginé par le peuple français afin d'exprimer sa gratitude à la nation américaine pour la remerciement des sept cents wagons de vivres que lui avaient expédiés les Etats-Unis en 1948.

Le train comprenait 49 wagons "*40 hommes et 8 chevaux*", dont un pour chaque Etat et un aussi pour le District de Colombie (Washington). Chaque wagon était rempli de cadeaux que le peuple français adressait aux Américains. Chaque wagon contenait encore un vase de sève, don de M. Vincent Auriol, président de la république, un arbre, une collection de médailles et une cloche de Caen. Ces dons, après l'exposition des wagons furent distribués dans les musées, bibliothèques, institutions et à des dignitaires.

Le train fut transporté sur le frétteur *Magellan* qui aborda New-York au commencement de février. L'ambassadeur Henri Bonnet l'accueillait avec les autorités de la ville. Il y eut grande parade avec garde d'honneur, composée d'anciens combattants français et le wagon de New-York fut ensuite présenté au Gouverneur Dewey. Les wagons prenaient ensuite la direction de chaque Etat de la république. Partout ce fut une réception enthousiaste qui donna lieu à de vives marques de sympathie et d'amitié envers la France. Plusieurs villes eurent aussi le privilège de recevoir sur son passage le wagon qui se dirigeait vers la capitale de chaque Etat.

A Washington, ce fut M. Alben-W. Barkley, vice-président des Etats-Unis qui présida la cérémonie. L'ambassadeur Henri Bonnet présenta officiellement le wagon et son contenu remerciant encore au nom de son pays les Etats-Unis pour leur grande générosité envers la France.

Les wagons à destination de la Nouvelle-Angleterre intéressaient particulièrement les Franco-Américains. Ceux-ci se portèrent en grand nombre pour saluer leur arrivée. Ils en profitèrent pour renouveler leur affection envers leurs cousins de France.

## DIVERS

Le Wagon du Rhode-Island s'arrêta à Providence où il fut accepté par le gouverneur Pastore, entouré de plusieurs dignitaires dont plusieurs compatriotes franco-américains. Celui du Massachusetts fit plusieurs arrêts. A Worcester, plus de 15,000 personnes se rassemblent en face de l'Auditorium Municipal. Le maire, le R. P. Henri Moquin a. a., Valmore Gaucher et Alexandre Lajoie adressèrent la parole. Un banquet-réception terminait la fête à l'hôtel Sheraton. La réception fut particulièrement imposante à Brockton, le 8 février. Parade, banquet, discours et exposition. Le consul Albert Chambon, le docteur Georges Boucher et le R. P. Thomas-Marie Landry o.p. portaient la parole. Le comité se composait de MM. Henri Boudreau, Raymond Mandeville, Armand Allaire, Edouard Cormier, Léon Thuotte et Henry Wedge. Des milliers de personnes assistaient à la fête. Lowell donnait sa fête civique, le 10 février, sous la présidence du maire Georges Ayotte. Le consul Chambon présentait ensuite officiellement le wagon au gouverneur Dever.

Le Wagon du Maine visitait Lewiston où une réception officielle avait lieu sous la présidence du maire Louis-Philippe Gagné. On faisait la remise de cadeaux aux religieuses dominicaines. Le Wagon du Vermont se rendit à Montpelier, la capitale, où le gouverneur Gibson l'acceptait le 10 février. Le vice-consul Max de Montalambert faisait la présentation. On rappela que l'Etat et la capitale portaient des noms français.

Le Wagon du New-Hampshire visitait Manchester le 10 février. Le maire Josaphat Benoit, le consul Albert Chambon et M. Louis Cast, président directeur du train et des milliers de spectateurs assistaient à la réception, en face de l'hôtel de ville. Il prenait ensuite la route de Concord, la capitale, où il fut accepté par le gouverneur Adams. Les cadeaux et souvenirs furent ensuite exposés pendant plusieurs jours dans la vitrine de l'un des magasins. L'Institut Canado-Américain reçut plusieurs pièces et le wagon "box-car" fut ensuite installé sur le terrain de la paroisse Saint-Jean-Baptiste.

Faisant écho à la presse des Etats-Unis, le Manchester-Leader écrivait:

*The people of France, grateful for American aid during the dark hours after war's end, said "merci" to the citizens of Manchester this morning. Their thanks came in the form of an old French 40-and-8 box car of World War I vintage, part of the Gratitude Train from those over there to us over here.*

*It is an impressive, heartwarming gesture. It bespeaks deep-felt friendship between the peoples of our two countries. Such a token of international fraternalism is heartening in a world rife with mistrust, jealousy and animosity.*

*The significant aspect of this tangible evidence of French-American brotherhood is the fact that the "merci" train that arrived in Manchester today, and those designated for every other state in the union, comes not as a tactical diplomatic move to curry American favor, but as a spontaneous expression of personal gratitude and friendliness by the men, women and children of France.*

*This was equally true in the case of the Friendship Trains. They were organized last year in this country to send necessities of life to the French people.*

*Citizens of the United States—in every geographic area and from every walk of life—responded with characteristic American sympathy and generosity. The Merci Trains are the French people's grateful answer to America's generosity.*

*The government of France and the United States have had diplomatic differences during the post-war era. Others may well be expected in the future. But the exchange of appreciation for generosity reveals far better than governmental actions our genuine bonds of friendship.*

*So long as this type of international brotherhood persists, the hope for eventual understanding and amiability between men of all lands will not completely fade.....*

\* \* \*

*Paquebot Ile de France.* Ce superbe paquebot de la Compagnie Générale Transatlantique mouillait le port de Boston, le 11 octobre, au quai Commonwealth. C'était sa première visite depuis la guerre. Plusieurs personnages distingués se portaient à son bord pour assister à une réception, donnée par les autorités de la compagnie et les membres de l'équipage. M. le président Jean-Marie et le capitaine Joseph Calioce accueillaient les nombreux visiteurs. Au nom du gouverneur Payne du Maine, M. Faust Couture, propriétaire du journal *Le Messager* de Lewiston, souhaitait la bienvenue à l'Ile de France, symbole de la France renaissante.

A cette occasion, le journal Lowell Sunday Sun, dans son édition du 30 octobre, (Pictorial Magazine), publiait une série d'illustrations de l'Ile de France, en hommage au R. P. Armand Morissette, o.m.i., aumônier de la Marine Française aux Etats-Unis. On y admire la chapelle et les princiers salons de ce superbe paquebot.

*Terre d'Angoulême.* C'est en 1524, que la caravelle "*La Dauphine*" aurait découvert la côte centrale des Etats-Unis pour aborder ce qui est aujourd'hui le port de New-York. Le capitaine Antoine de Conflans conduisait l'expédition des quatre petits bateaux pour le roi François Ier. Un seul, *La Dauphine*, parti de Dieppe, avec son pilote Jean Verrasanne-Verrazano avait atteint la baie qui fut nommée "*Terre d'Angoulême*", premier nom donné aux Etats-Unis actuels.

## DIVERS

Ce lointain souvenir fut commémoré, le 3 décembre, dans le port de New-York avec la visite du croiseur "*Jeanne d'Arc*", au quai de la Compagnie Générale Transatlantique. La cérémonie fut imposante et une quarantaine de sociétés étaient représentées. M. Pierre Triou, président du Comité présenta les orateurs, Monsieur le consul général François Puaux, le capitaine du vaisseau André Beaussant et M. Forsyth Wickes, vice-président de la New York Historical Society.

On voulut aussi en cette circonstance honorer les Français des Etats-Unis morts au champ d'honneur au cours des deux guerres mondiales. On remit aux scouts français de New-York une réplique du drapeau qui flotta sur "*La Dauphine*" — un fanion d'azur au champ semé de fleurs de lys d'or. La manifestation se déroula dans la salle d'attente de la "*French Line*" où avait été fixé le tableau de bronze portant les noms des héros.

*Boursiers du Comité des Amitiés Françaises.* Grâce à l'initiative de ce comité et à la collaboration empressée du consulat français à Boston, l'on instituait en Nouvelle-Angleterre l'oeuvre des bourses en faveur des jeunes ecclésiastiques franco-américains, en vue de leur permettre de poursuivre des études supérieures à l'Institut Catholique de Paris.

Mgr Emile Beaupin et M. Albert Chambon furent les instigateurs de ce projet qui fut accepté par les autorités épiscopales de la province. Un comité fut nommé pour fixer le choix des boursiers. Il comprend le T. R. P. Thomas-Marie Landry o.p., secrétaire, l'abbé Hector Benoit, l'abbé Albert Bérubé, les RR. PP. Guillaume Lavallée o.f.m., Henri Moquin a.a., Eugène Labrie o.m.i., Armand Morissette o.m.i., Léo Lemay s.m., MM. Adolphe Robert et Henri Goguen.

Les deux premiers titulaires choisis furent les abbés Wilfrid Paradis (Manchester) et Roland Normandeau (Waterville, Maine). Une troisième bourse, offerte par le Comité d'Orientation franco-américaine, fut attribuée à l'abbé Henri Ouellette (Salem). Les trois abbés s'inscrivaient en octobre aux diverses facultés de l'Institut Catholique de Paris.

\* \* \*

*Journée Française à l'Université du N.-H.* Sous les auspices du Cercle Français de l'Université du New-Hampshire, cette journée française avait lieu le 6 mai, dans le pavillon Burham Notch Hall. Plusieurs centaines d'universitaires, de professeurs et d'élèves se réunissaient. C'était la deuxième journée tenue sur le campus de l'université, la première ayant eu lieu le 7 mai 1948.

Un intéressant programme se déroula auquel prirent part les invités suivants. Le président du cercle, Robert Provencher expliqua "*The purpose of the Journée française*"; et le président de l'université Arthur S. Adams inaugura officiellement la journée. Des allocutions furent prononcées dans l'ordre suivant: M. le consul Albert Chambon

"*Knowledge of France for a better international understanding*"; le maire Josaphat Benoit de Manchester, "*The journée française and us*"; l'abbé Adrien Verrette présentait un "fleurdelisé" drapeau de la province de Québec au cercle, au nom du Comité de la Survivance; Mgr Ferdinand Vandry, recteur de l'Université Laval, "*La Culture française*".

Dans la veillée, la séance était présidée par le Dr Clifford S. Parker, directeur du département des langues à l'université. L'assistance écoutait ensuite des études suivantes: Jean-Albert Goris, "*Contribution of Belgium to French Culture*", René de Messières, attaché culturel français à Washington, "*Culture française et civilisation atlantique*", Adolphe Robert, "*Le Centenaire franco-américain*". Mlle Laure Gaudet s'exécutait dans les chants canadiens, Mlle Marie Charpentier dans les chants français et les Petits Chanteurs de Nashua dans des choeurs. Une exposition de livres français attirait ensuite la visite des invités. Plusieurs collèges et écoles de la région étaient représentés.

Le Comité comprenait le professeur James Falkner, aviseur, Roger Provencher, le professeur Ernest Boulay, Paul Chassé, Rudolph Bergeron et George Bouchard.

\* \* \*

*Souscription en faveur du  
collège Rivier (Nashua).*

Au début de l'année, les soeurs de la Présentation de Marie, qui dirigent le collège Rivier, inauguraient la construction d'un gymnase, pour répondre aux besoins de l'oeuvre. Fondé en 1933 à Hudson, ce collège pour filles se transportait à Nashua, en 1941, après l'acquisition d'un vaste terrain, à l'entrée sud de la ville.

Dans le but de venir en aide à cette entreprise, une grande souscription fut organisée et lancée par toute la Nouvelle-Angleterre, le 17 juillet. Elle prit la forme d'une loterie avec un grand prix de \$10,000, soit une maison toute construite, et 30 autres prix sous forme de bons du gouvernement. Après quatre mois de travail, la souscription rapporta près de \$65,000. Un grand banquet marqua l'inauguration du gymnase, le 20 novembre, avec la proclamation des gagnants. Le docteur Antoine Dumouchel M. D., de North Adams, Mass., fut l'heureux gagnant du premier prix.

Un imposant comité avait été constitué pour diriger la campagne, sous la présidence générale de M. Royal Dion et comprenant les vice-présidents suivants: MM. Adolphe Robert, Henri Goguen, Calixte Savoie, René Paré, Eugène Jalbert, Lauré Lussier et Ernest Bournival; Sr. Judith-Marie, secrétaire et Sr. Marie Ste-Adrienne, trésorière.

On avait engagé les services de Jacques Laplante pour gérer les opérations. La publicité sous la direction de M. Rosaire Dion-Lévesque

## DIVERS

obtenait une collaboration soutenue de la part d'une quinzaine de publications. A la radio, les dix-sept postes, avec programmes français, prêtèrent leurs concours. Au poste WOTW (Nashua), Mme Alice Lemieux-Lévesque prononça plusieurs causeries, faisant connaître les états de service du collège Rivier.

Cinq directeurs régionaux, MM. Paul Gingras, Frank Doiron, Valmore Forcier, Alban Leblanc, Jean Picher et Joseph Deshaies activaient le travail des nombreux solliciteurs dans les différentes localités. Des réunions bimensuelles faisaient rapport du progrès accompli.

Le grand banquet de l'inauguration avait lieu dans l'auditorium et réunissait plus de 500 convives. Me Henri Ledoux, président honoraire de la campagne, présidait en l'absence de S. H. le juge Edouard Lampron. Me Eugène Jalbert était maître de cérémonies. Seize discours furent prononcés. Le gouverneur John Pastore, du Rhode-Island, Mgr Olivier Maurault, recteur de l'université de Montréal, les consuls Albert Chambon et Paul Beaulieu, le R. P. Henri Moquin a.a., MM. Adolphe Robert et Henri Goguen étaient au nombre des orateurs. Les autorités civiles et religieuses étaient représentées. La chorale du collège fut au programme. Une cérémonie particulière de la fête fut l'acceptation officielle des écussons des Etats de la Nouvelle-Angleterre, offerts par les gouverneurs respectifs. Ces écussons sont fixés dans les différentes salles de l'édifice qui portent chacune le nom d'un Etat. Mère St-Pascal, présidente du collège remerciait tous les bienfaiteurs au nom du collège et la T. R. M. Sainte Jeanne de Valois, supérieure provinciale au nom de sa communauté. Dans le but de continuer l'aide au collège, un comité permanent fut constitué sur place comprenant MM. Henri Ledoux, Adolphe Robert, Eugène Jalbert et Henri Goguen.

\* \* \*

### *Collège de l'Assomption Worcester, Massachusetts.*

Un peu pour éloigner les inquiétudes, qui, parfois sont entretenues sur l'orientation du Collège de l'Assomption, le R. P. Henri Moquin a. a., supérieur écrivait dans la revue l'Assomption, les déclarations suivantes:

De temps à autre, l'un ou l'autre me rapporte des bruits qui circulent à l'extérieur sur le compte de notre Collège.

Ces bruits sont parfois si évidemment faux que la première réaction est celle d'indifférence. Après tout, il faut compter sur le bon sens de ceux qui nous entourent pour la rectification des rumeurs fantastiques.

Pendant, la quantité et la persistance de certains bruits me font croire qu'il y a des voix non autorisées qui prennent gratuitement et sans permission le rôle d'interprètes de la véritable pensée de la direc-

tion de cette maison. Cette même constatation me fait sentir le besoin de poser sur ce point quelques idées ou principes bien simples.

Tout homme droit et sincère comprendra fort bien que le Supérieur d'un Collège ne peut pas être tenu responsable des paroles dites par chacun des amis chauds ou tièdes, anciens ou non de la maison, par chacun des élèves qui la fréquentent. Leurs raisonnements, leurs observations sont les leurs; je puis à l'occasion trouver qu'ils ne sont pas au point, voire même qu'ils sont erronés, sans pour cela me croire obligé d'épauler le mousqueton et de partir chaque fois en guerre.

S'il y a des déclarations à faire, soit sur la façon de concevoir cette oeuvre catholique et bilingue du Collège de l'Assomption, soit sur le choix des moyens requis pour réaliser les fins qu'elle se propose elles viendront de la direction.

Dans l'absence de déclarations nouvelles, on doit supposer en toute logique que cette maison continue de poursuivre par les mêmes moyens, l'idéal qu'elle s'est toujours proposé. Ainsi le Collège de l'Assomption reste bilingue. La direction a l'intention bien arrêtée de rester fidèle à ses engagements. Le Collège continue donc ses efforts pour former des hommes versés dans le français et dans l'anglais, des hommes attachés aux deux langues et aux deux cultures. Pour arriver à ce but, il emploie la formule classique adaptée aux besoins de nos élèves actuels.

Les futurs professionnels, médecins, avocats, professeurs, etc., doivent remplir certaines conditions requises aujourd'hui par les diverses universités, s'ils veulent être admis à ces cours. Voilà pourquoi il nous arrive d'apporter de temps à autre de légères modifications dans le programme, surtout en ce qui concerne les sciences. N'oublions pas que pour les y préparer, il est nécessaire de remplir les conditions exigées par ces mêmes Universités américaines.

Notre succès sur le plan de pluralisme culturel dépend, en grande partie, de la valeur et de la qualité de la matière première qui nous est présentée. Nous considérons que la langue est la clef qui ouvre les trésors de la culture; voilà pourquoi nous sommes bilingues, et, nous entendons le demeurer. Mais nous constatons chez la jeunesse qui nous entoure un intérêt décroissant dans le bilinguisme. Pour stimuler plus d'intérêt chez tout ce jeune monde, très peu réfléchi parfois, il faut peiner et lutter contre la paresse naturelle inhérente à chacun, et surtout contre une ambiance, un esprit pratique qui juge de la valeur des choses par l'apport financier immédiat qui en résulte.

Il faut leur faire comprendre, et, surtout admettre, que la formation d'un esprit cultivé, appuyé sur des habitudes d'observation exacte et de jugement sûr, et inspiré par la fréquentation quotidienne des grands esprits, qui ont, en quelque sorte, distillé, puis cristallisé dans leurs écrits le meilleur de la pensée de chaque siècle, est une chose qui en vaut la peine. Cette tâche n'a jamais été facile. Elle devient plus

DIVERS

difficile devant l'apathie ou l'indifférence de plus en plus marquée de notre jeunesse. Tous déplorent une telle attitude, mais il faut surtout travailler à la faire disparaître.

C'est pourquoi tous ceux qui s'appliquent à cette tâche, où qu'ils travaillent, ont besoin d'être secondés et encouragés par tous, et par tous les moyens possibles, dans leurs efforts. Ils ont besoin non de coups de dents, mais de coups d'épaule.

\* \* \*

*Radio Franco-Américaine.* Bien que la radio française aux Etats-Unis soit très minime, s'il nous faut considérer l'existence des milliers de postes qui existent, cependant, le fait qu'une vingtaine de postes en Nouvelle-Angleterre accordent des émissions françaises, est une preuve qu'ils reconnaissent la présence d'un capital français qu'ils veulent respecter. D'après une liste dressée par Paul Gingras, directeur de l'heure française à Manchester, les directeurs de ces programmes sont les suivants:

Poste	Ville	KC	WATTS	Directeurs
WFEA	Manchester, N. H.	1370	5000	Paul J. Gingras
WKBR	Manchester, N. H.	1240	250	Frank Lamarre
WWNH	Rochester, N. H.	950	1000	Albert Vadeboncoeur
WOTW	Nashua, N. H.	900	1000	Paul Ouellet
WOTW	Nashua, N. H.	900	1000	Maxime Corneillier
WMOU	Berlin, N. H.	1230	250	L. Laurier Rousseau
WCOU	Lewiston, Maine	1240	250	Guy P. Ladouceur
WFAU	Augusta, Maine	1340	250	Guy P. Ladouceur
WLAM	Lewiston, Maine	1470	5000	Emilio Ouellet
WIDE	Biddeford, Maine	1400	250	Léonard Drapeau
WRIB	Providence R. I.	1220		Ephrem Barthelemy
WWON	Woonsocket, R. I.	1240	250	Raoul H. Bédard
WPAW	Pawtucket, R. I.	1380	500	Richard Allarie
WICH	Norwich, Conn.	1400	250	Isadore O. Cantara
WTWN	St-Johnsbury, Vt.	1340	250	Thomas J. Prévost
WACE	Chicopee, Mass.	730	1000	Léon J. Allarie
WARE	Ware, Mass.	1250	500	Philip Alarie
WNEB	Worcester, Mass.	1230	250	Philip Alarie
WHYN	Holyoke, Mass.	1400	250	John A. Barnish
WALE	Fall River, Mass.	1400	250	Homer H. Leblanc
WNBH	New Bedford, Mass.	1340	250	Jeannette Leblanc
WHOB	Gardner, Mass.	1490	250	Linus Allain

\* \* \*

*SOLITUDES.* Bien connu dans le monde des lettres, Léo Lévesque (Nashua), qui écrit sous le pseudonyme de Rosaire Dion-Lévesque, publiait en septembre, aux éditions Chantecler de Montréal son

sixième volume de vers "Solitudes". La critique lui accorda des éloges bien mérités. Dans *Le Canado-Américain*, Adolphe Robert écrivait :

*Solitudes, poèmes par Rosaire Dion-Lévesque. (Aux Editions Chantecler, Montréal, sur papier de luxe, format 6¼x9½, 92 pages.) Si l'on tient compte que le poète vit au sein d'une civilisation matérialiste où la primauté du spirituel est contestée, où l'or et l'argent passent avant l'esprit, où l'inspiration poétique est considérée comme une marque d'infériorité, où l'ambiance manque d'intellectualité, où les relations littéraires font défaut, où les livres ne se vendent pas, l'on comprendra pourquoi il a inscrit en tête de son volume ce titre désenchanté: Solitudes. Mais de même que l'anachorète au désert ne se sent jamais solitaire parce qu'il est conscient d'une Présence divine dans les astres qui roulent au-dessus de sa tête, dans le nuage qui projette son ombre sur son seuil, dans le vent qui souffle à travers les espaces, dans le brin d'herbe et le grain de sable qu'il foule au pied, le poète sait aussi peupler sa solitude des êtres et des choses qui l'entourent. Le soleil, la lune, les étoiles, l'azur du ciel, la mer, le ruisseau, la forêt, le sentier qui serpente à travers la prairie sont autant d'êtres auxquels il prête une âme et un langage. Il a pour compagnons ses rêves, ses désirs, ses tristesses, ses souvenirs, l'amour humain.*

Après avoir cité plusieurs vers, M. Robert terminait son long article par ces mots: "On ne saurait se méprendre à l'accent de sincérité profonde qui anime ce poème (*Paques lointaines*). C'est la famille, la race, les morts qui parlent plus haut, plus fort que le doute, l'inquiétude, l'indifférence. *Solitudes!* Beau recueil exempt de défaillance, ouvré par un artiste du Verbe."

Dans *Le Droit* (Ottawa), Etienne Robin dit: "Dans l'ensemble, "Solitudes" a tout ce qu'il faut pour plaire. Il est évident que M. Dion-Lévesque est un admirateur de Walt Whitman.... le style est partout agréable. Il y a d'excellentes trouvailles."

Roger Duhamel ajoute: "Rosaire Dion-Lévesque appartient à la phalange des bons poètes d'expression française en Amérique et il vise opiniâtrement à une haute perfection. "Solitudes" ajoute une pierre de choix à l'édifice littéraire qu'il construit lentement, avec un patient amour."

Le Bulletin L'Union sous la plume de Théophile Martin écrit: "Solitudes" brille par l'unité de sujet. D'une façon générale, chaque pièce met en vedette un des aspects du grand problème signalé par l'auteur dès le début: "Nous sommes deux; je suis seul, là est le supplice". La solitude entoure le poète dès avant sa naissance; elle l'accompagne tout le long de sa vie; elle l'enveloppera jusqu'à sa mort.... Julia Richer dans *Notre Temps* ajoutera: "Dix ans de recueillement nous valent ces "Solitudes" qui font de Rosaire Dion-Lévesque un de nos meilleurs poètes. C'est un exemple que nos jeunes auteurs, avides

## DIVERS

*de publier, devraient suivre. Rien n'enrichit autant l'artiste qu'une longue période de silence... Maître d'un métier personnel, conscient de l'apport qu'il fournit à notre jeune poésie, Rosaire Dion-Lévesque ajoutera encore à une oeuvre déjà nombreuse et de fort belle venue."*

Enfin, Corinne Rocheleau-Rouleau, une compatriote, qui peut apprécier le climat où se dépense l'auteur de Solitudes écrit dans *Le Travailleur*: "Pour emprunter une expression anglaise, Rosaire Dion-Lévesque "has found himself at last". Pour une pareille découverte, il n'est jamais trop tard. Les arbres ne portent-ils pas leur plus beau feuillage en automne? Et le vent d'automne peut tourbillonner, mais qu'importe, pour celui qui a trouvé un sûr abri.... Il fait bon trouver des jours sereins dans la vie, des pages sereines dans les livres. Ce sont des biens trop rares dans l'existence d'aujourd'hui."

A la lumière de ces judicieuses et sympathiques critiques qui se sont réunies autour de son sixième volume "*Solitudes*", Rosaire Dion-Lévesque doit se sentir vivement encouragé.....et bien rémunéré! Le peu d'attention que provoqua ses premiers poèmes a fait place à une étude sérieuse de ses dernières créations, méditées au cours de dix années de silence. L'on sent maintenant dans ses vers une maturité de pensée qui n'a pu se manifester qu'au contact prolongé d'une existence consacrée à l'art, mais pas toujours enveloppée de tous les comforts matériels. Le poète se sent pousser, comme d'instinct, vers ces valeurs spirituelles qui, seules, peuvent donner à une vie, son idéal comme sa beauté chrétienne!

\* \* \*

La famille Poulin, dont des centaines de membres habitent la Nouvelle-Angleterre, célébrait le 3e centenaire de son arrivée au Canada, sous la présidence du R. P. Antonio Poulin, s. j. La réunion avait lieu à Sainte-Anne de Beupré, le 9 août. On évoqua le souvenir de l'ancêtre Claude Poulin, établi sur la côte de Beupré en 1651.

\* \* \*

En fin de juillet, sous la présidence de Paul Cormier, plus de 200 membres de la famille Cormier se réunissaient à Springfield. Cette branche de la Nouvelle-Angleterre se réunit chaque année. Tous les Cormier acadiens descendent de Thomas Cormier, né en France en 1636, et immigré en Acadie à titre de charpentier en 1668. La famille Cormier est organisée en association sous la présidence de Me Adrien Cormier avec Téléphore Cormier secrétaire, et le R. P. Clément Cormier c.s.c., aumônier.

\* \* \*

Ce fut l'année des gymnases. En plus de celui du collège Rivier inauguré en novembre, l'École Supérieure Notre-Dame de Berlin inaugurerait le sien et l'École Saint-Dominique de Lewiston ouvrirait l'Arena Saint-Dominique, le 26 décembre.

\* \* \*

Le calendrier du Sacré-Coeur, oeuvre de propagande du Frère Wilfrid, c.s.c., évoquait sur ses feuillets mensuels l'oeuvre des pionniers canadiens aux Etats-Unis: Pierre Laclede et Auguste Chouteau à St. Louis, Missouri; François Chouteau à Kansas City, Kansas; Joseph Robidoux à St. Joseph, Missouri; Julien Dubuque à Dubuque, Iowa; Michel Ménard à Galveston, Texas; Laurent-Salomon Juneau à Milwaukee, Wisconsin; Vital Guérin à St. Paul, Minnesota; Pierre Ménard à Loekuk, Illinois; Antoine Leclerc à Davenport, Iowa; Jean-Baptiste Faribault à Faribault, Minnesota; Jean-Baptiste Mallet à Peoria, Illinois; Mgr Louis-Abel Caillouet à la Nouvelle-Orléans, Louisiane.

\* \* \*

S. E. Mgr Frédéric Camille Lamy, archevêque de Sens, France, était de passage en l'église Saint-Joseph de Burlington, le 10 mai. Le distingué visiteur se rendait chez les Pères de Saint-Edmond dont la ville de Sens fut le berceau.

\* \* \*

M. Jean Bruchési, sous-secrétaire de la province de Québec était le conférencier invité à l'Université du New-Hampshire, le 8 décembre. Il en profitait pour visiter les institutions de Nashua et l'Institut Canado-Américain de Manchester.

Le R. P. Frédéric Bergounioux, o.f.m., grand savant français de Paris, prédicateur du carême à Notre-Dame de Montréal, visitait plusieurs de nos centres. Il donnait des conférences très appréciées. A Biddeford, il avait intitulé sa causerie: "*Bilan de Trois Siècles de Progrès*"; le 25 mai, à Lowell il faisait le "*Plaidoyer pour la civilisation*". Il conférença également à Woonsocket, à Leominster et à Fall-River sur "*Le visage de la France*".

Né à Lanouille (France), le 15 octobre 1900, religieux de l'ordre des Frères Mineurs, le père Bergounioux est un géologue de grande réputation et professeur à l'Institut Catholique de Paris. Il fit la campagne de Belgique en 1940 avec grade de capitaine.

*Abbé Michel de Lattre* (Paris). Profitant de sa visite aux Etats-Unis alors qu'il assistait, comme délégué de la France aux séances du Conseil Economique et Social de l'ONU, à New-York, l'abbé de Lattre, secrétaire du Comité Catholique des Amitiés Française visitait plusieurs de nos centres, notamment Worcester, Manchester, Woonsocket, Fall-River, Lewiston pour établir des liens culturels encore plus suivis avec la France. Avec le consulat de Boston, il s'employait à fixer définitivement le projet des Boursiers en France à l'Institut Catholique de Paris. Après avoir visité nos principales institutions, l'abbé de Lattre reconnaissait que le Comité d'Orientation Franco-Américain est l'organisme central capable de maintenir le plus efficacement les relations avec le Comité Catholique des Amitiés françaises.

## DIVERS

Au mois de février, le R. P. J.-D. Gauthier, s. j., publiait aux éditions Tolra, à Paris, un ouvrage intitulé "*Le Canada et le roman américain*". Originaire de Hartford et ordonné à Weston, Mass., en 1944, le P. Gauthier avait donné ce sujet à sa thèse de doctorat, à l'Université Laval.

*La Maison Blanche* est le bulletin publié par le noviciat des religieuses de Jésus-Marie, à Villa Augustina, Goffstown, New-Hampshire, depuis 1949.

*La Librairie Dominicaine*, inaugurée à Lewiston, a énormément stimulé la diffusion du livre français en cette ville. Un service de librairie et de bibliothèque dans nos principaux centres rendraient de pareils services.

\* \* \*

*Jubilé Sacerdotal de Pie XII*. C'est avec une piété vraiment filiale, que les Franco-Américains, le 3 avril, se sont unis à tous les enfants de l'Eglise pour célébrer dans la joie et la reconnaissance le jubilé d'or sacerdotal de leur père commun, Sa Sainteté le Pape Pie XII.

Que de prières et d'actions de grâces s'élevèrent de nos coeurs pour se joindre en ce jour aux deux messes du pape célébrées dans la basilique de Saint-Pierre "pour la rémission des péchés du monde". Le cinquantenaire sacerdotal de Pie XII est une date lumineuse au milieu de ce siècle troublé! Il inspire confiance et élève les âmes au dessus des misères surtout morales où le monde est enfoui pour lui faire respirer l'esprit de la véritable paix, celle qui prend sa source au sein de cette église du Christ, que Pie XII sert si admirablement depuis 50 ans, depuis le pallier des saints autels jusqu'à la chaire de Pierre d'où il invite l'univers à accepter les immuables enseignements du Christ.

\* \* \*

*Collège Notre-Dame* (Manchester). Ayant fait l'acquisition de l'ancienne propriété George Henry Chandler, angle des rues Elm et Trenton, à Manchester, les religieuses de Sainte-Croix de la province du Sacré-Coeur y établissaient un collège pour jeunes filles.

*Collège Seton Hill* (Greensburg, Pa.). La semaine française se déroulait sous la présidence d'honneur de S. E. Mgr Pierre-Marie Théas, évêque de Tarbes et Lourdes en ce collège américain durant la semaine du 23 mars.

\* \* \*

L'Association des Anciens du Séminaire de Saint-Hyacinthe, à sa réunion annuelle sous la présidence de l'abbé J. B. Lamothe fondaient la bourse Notre-Dame du Sacré-Coeur dont le but est de procurer l'éducation à deux élèves dont l'un franco-américain.

\* \* \*

méthodique et éclairée pour résoudre les problèmes financiers et administratifs avec succès, grâce à sa faculté de ne jamais désespérer d'une situation, peu importe les noires perspectives de l'heure."

L'Association Canado-Américaine qu'il avait si loyalement servie, déposa sur sa tombe l'hommage suivant qui résume sa carrière:

"Sur la tombe de ce bon ouvrier de la mutualité, de ce médecin des pauvres, de ce citoyen intègre, l'Association Canado-Américaine qu'il a servie avec fidélité pendant tant d'années, dépose l'hommage de sa gratitude et l'assurance de son inaltérable souvenir."

*Joseph-Onésime Bussière* (Lewiston). Né à Somersworth, N.-H., le 24 avril 1881, fils d'Onésime Bussière et de Virginie Grégoire. Décédé le 7 mai à l'âge de 68 ans.

*Me Georges Cartier* (Putnam). Né au Canada en 1875 et admis au barreau en 1903. Il pratiqua à Putnam puis à New-York. Décédé le 24 juillet.

616

---

le collège de l'Assomption inscrivait au nombre de ses bacheliers Roger Larrivée, Roland H. Cormier, Paul T. Comeau et Robert S. Asci. L'école supérieure accordait des diplômes à Robert Blanchette, Lawrence Richard, Daniel Gélinas, Philippe Poisson, Léo Chabot, Raymond Dion, Richard Bourcier, Richard Christian, Georges Pelletier, Victor Verrette, Paul Massicotte, Normand Bourbeau, Donald Gauthier, Robert L'Ecuyer, Emile Vermette, Raoul Pelletier, Roland Raiche, Gérard Messier avec distinction.

Le 19 avril, l'école supérieur dirigeait son huitième concours annuel en vue d'accorder deux bourses de quatre années d'études offertes à tous les élèves du huitième grade. Les lauréats ou gagnants du concours furent Normand Lemire (New-Bedford) et Emmanuel Dutremble (Biddeford). La réunion annuelle des anciens élèves avait lieu au collège le 11 septembre.

En décembre, le Cercle Dramatique du collège obtenait un beau succès au cours d'une tournée en Nouvelle-Angleterre, interprétant "Le Malade Imaginaire" de Molière.

*Association Notre-Dame du Salut* (Worcester). Sous la direction du frère Gérard Brassard, a.a., cette association inaugurait sa deuxième année avec des pèlerinages aux divers sanctuaires du Canada et de l'Europe. Ces voyages obtinrent de réels succès. Ils permettent aux fidèles de visiter ces lieux avec les nombreux avantages spirituels accordés aux pèlerinages religieux. "*Le Pèlerin de Notre-Dame du Salut*" est le bulletin de propagande qui fait connaître l'oeuvre. Il est publié par le secrétariat de l'Association, établi au collège de l'Assomption de Worcester.

614

## NECROLOGIE

*Arthur Charpentier* (Manchester). Né à Durham, Québec en 1883, fils de Charles Charpentier et de Rosalie Desmarais. Membre fondateur de la paroisse St-George, de Manchester. Il dirigeait un commerce depuis plusieurs années.

*Charles Charron* (Lowell). Pharmacien. Né à Suncook, N.-H. en 1879, fils de Charles et d'Elise Dozois. Décédé le 10 avril.

*Dr Joseph Chenevert M. D.* (Lawrence). Né le 26 octobre 1868, à St. Cuthbert, Québec. Après ses études à Joliette, à l'Université Laval de Montréal et à Paris, il s'établissait à Biddeford en 1893, puis à Lawrence en 1911. Décédé le 17 novembre, à l'âge de 81 ans.

*Edouard-Joseph Cormier* (Brockton). Mutualiste, né le 4 mars 1877 à Bécancourt, Québec. Percepteur des impôts à Brockton et membre de l'Ordre de Mérite de l'Union Saint-Jean-Baptiste d'Amérique. Décédé le 4 février.

*Napoléon Cossette* (Lowell). Directeur de la Caisse Populaire Jeanne d'Arc. Originaire de St. Stanislas, Québec. Décédé le 6 février.

*Edmond Côté* (Fall-River). Né à Beaumont, Québec, le 22 février 1863, fils de François-Xavier Côté et de Scolastique Turgeon. Il fondait à Fall-River la manufacture de pianos Côté. Président de la Banque Lafayette, il avait été échevin et conseiller du gouverneur. Décédé le 19 décembre, à l'âge de 86 ans.

*Elphège Couture* (Concord, N.-H.). Membre du département du Service des Forêts de l'Etat du New-Hampshire durant 30 ans et compatriote très dévoué. Né à St-Anselme, Québec, en 1903, fils de Gaudias Couture et de Marie Audet. Correnpondant de La Presse et de L'Avenir National, il était très actif dans les cercles franco-américains. Décédé le 28 janvier. La paroisse Sacré-Coeur de Concord perdait en lui un véritable apôtre de nos oeuvres, un artisan précieux.

*Me Romuald Crispo* (Fall-River). Avocat distingué et compatriote très sincère, Me Crispo décédait le 12 novembre, à l'âge de 52 ans. Diplômé de l'Assomption et de la Boston University, il jouissait d'une belle réputation. L'Indépendant écrivait: "*La paroisse St-Roch, où il demeura toute sa vie, perd en lui un paroissien modèle et un collaborateur généreux à toutes les bonnes causes. Modeste jusqu'à en paraître parfois timide, Romuald Crispo fut essentiellement un studieux et jamais il ne refusa son appui moral ou financier aux initiatives susceptibles de profiter à son élément. Le travail admirable de la Société Saint-Vincent de Paul avait pour lui une attirance particulière.*"

*Dr Emile Cyr* (Lawrence). Médecin examinateur des écoles de cette ville, décédé le 13 juin. Il était né à Lawrence le 5 décembre 1877. Etudes aux Trois-Rivières, à Québec et à Boston.

*William J. Cyr* (Somerset). Né à Fall-River en 1902, il était gérant-trésorier de l'Union Crédit Sainte-Anne et aussi président du Collège Commercial Thibodeau, de Fall-River. Décédé le 14 juillet.

*Joseph Dechesne* (Lewiston). Né le 4 février 1879 à Québec, fils de Napoléon Dechesne et d'Emma Bérubé. Décédé le 30 juillet.

*Ludger-Jules Deschênes* (Manchester). Né en cette ville en 1881, il était propriétaire du magasin *Manchester Dry Goods*, un important commerce, fondé par son père Jules en 1879. Décédé le 14 août à l'âge de 68 ans.

*Alfred Desjardins* (Somersworth, N.-H.). Ancien directeur de l'Association Canado-Américaine, président fondateur du Conseil Cléophas Demers de l'Union et ancien président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Somersworth, décédé le 21 novembre à l'âge de 78 ans.

*Félix Desmarais* (Fall-River). Originaire de North Grosvernordale, Conn., en 1872, fils de Michel Desmarais et d'Elmire Vincent. Depuis nombre d'années dans le monde des affaires, M. Desmarais s'était acquis la belle réputation du gentilhomme intègre et du chrétien exemplaire. Directeur trésorier de la Liberty Loan, il était l'un des paroissiens dévoués et distingués de Notre-Dame. Décédé le 23 décembre, à l'âge de 77 ans.

*Richard Drapeau* (New-York). Ingénieur civil, au service de la ville de New-York. Né à Lowell en 1900, fils de William Drapeau et de Marie Lambert. Décédé le 21 novembre.

*Henri Ducharme* (Holyoke). Né à St-Valérien, Québec, le 25 août 1874, fils d'Etienne Ducharme et de Vitaline Cadieux. Ancien échevin et marchand de hardes. Décédé le 12 novembre.

*Marcel Dunn* (St. Johnsbury, Vermont). Né le 17 avril 1909 à Durnham, Québec. Dévoué recruteur de l'Union Saint-Jean-Baptiste d'Amérique. Décédé le 28 août.

*Ernest Dupré* (Woonsocket). Né à Marlboro, Mass., le 2 mars 1896. Citoyen de Woonsocket, il y fut échevin et maire depuis 1942. Compatriote fort estimé, il était une des belles et influentes personnalités du Rhode-Island franco-américain. Décédé le 6 décembre.

*Eugène Gagnon* (Nashua). Né en cette ville le 7 juin 1906. Banquier à l'emploi de la Nashua Trust et membre actif de nos sociétés. Décédé le 15 août.

*Jean-Baptiste Gagnon* (Fall-River). Né à St-Fabien, en 1869, il habitait Fall-River depuis 67 ans où il était fort estimé. Décédé le 6 avril.

*Emery Gauvin* (Woonsocket). Né à Manville le 18 août 1883, il avait été dans le commerce toute sa vie. Membre de l'Ordre de Mérite de l'Union Saint-Jean-Baptiste d'Amérique et très zélé sociétaire. Décédé le 20 novembre.

## NECROLOGIE

*Alfred O. Gilbert* (Holyoke). Né en cette ville le 24 juin 1884. Dévoué mutualiste, il avait consacré un dévouement de plusieurs années à divers conseils de l'Union dont il était membre de l'Ordre de Mérite. Décédé le 26 août.

*Charles Gingras* (Holyoke). Ancien entrepreneur, né en cette ville le 29 septembre 1876, fils d'Amédée Gingras et de Claudia Ménard. Décédé le 8 février.

*Alphonse Grenier* (St. Johnsbury, Vermont). Né à Plessisville et à l'emploi de la Cie Boston & Maine. Décédé le 6 mai.

*Léo Grenier* (Lewiston). Directeur de la fanfare Ste-Cécile durant 21 ans. Né à Lewiston le 29 avril 1878, fils de Mesmin Grenier et de Laura Pelletier. Décédé le 18 juillet.

*Jean Guérin* (Woonsocket). Président surintendant et trésorier de la Cie Belmont Woolen Yarn Mills de cette ville. Né à Liège, Belgique le 16 octobre 1879. Industriel, décédé en août.

*Me André Lafargue* (Nouvelle-Orléans). Très connu dans les cercles franco-américains, ce brillant avocat louisianais, président de l'Athénée Louisianais décédait en février. A son sujet Le Travailleur écrivait :

*"André Lafargue, avocat, journaliste, littérateur, conférencier, pilier d'oeuvres françaises de la Nouvelle-Orléans, est mort. Ses nombreux amis de la Nouvelle-Angleterre apprendront sa disparition avec peine; ils n'ont pas oublié les articles qu'il a donnés à notre journal ni la tournée de conférences qu'il avait faite dans nos centres de langue française, il y a quelques années, soit peu de temps après le grand voyage d'amitié, en Louisiane, par un groupe de Franco-Américains du nord, sous les auspices de nos mutualités. Sa mort remonte déjà au commencement de février dernier, causée vraisemblablement par une crise cardiaque.*

*Spirituel, ardent, actif, André Lafargue savait donner du relief, de la vie à tout ce qu'il entreprenait, comme à tout ce qu'il présidait ou dirigeait. Pendant des années, il a été l'âme des sociétés françaises vivantes qui existent encore à la Nouvelle-Orléans. Que feront-elles maintenant qu'elles n'ont plus ce valeureux champion de la culture française pour les animer et pour vivifier leur but?"*

*Joseph-Edouard Laliberté* (Fall-River). Né à Winnipeg (Manitoba) en 1880, fils de Louis Laliberté et de Seraphine Roy. Marchand de hardes, décédé le 28 mai.

*Aldémard Langlois* (New-Bedford). Une figure distinguée dans le monde musical et professeur depuis 30 ans, décédé le 20 août. Originaire de Montréal, il avait fondé l'école Musicale Langlois qui jouissait d'une réputation enviable. L'Indépendant écrivait :

*"Depuis de longues années nous avons connu ce concitoyen, qui avait voué les ressources de son talent et de son énergie à l'éducation*

musicale des jeunes gens, et nous suivions avec intérêt les progrès de son oeuvre.

Durant une carrière de trente ans, le professeur Langlois a ouvert les portes de "l'art divin" à des générations de jeunes artistes dont les succès, parfois très brillants, sont le plus riche tribut à son heureuse initiative.

L'Ecole de Musique qu'il avait fondée et qui portait son nom, était devenue, dans cette partie du pays, une institution reconnue pour son excellence et son universalité dans l'enseignement théorique et la technique instrumentale.

C'est grâce à sa volonté et à sa passion de perfectionnement que M. Langlois a pu assurer de la stabilité et de l'efficiencie à une entreprise qui, dans les conditions et les milieux les plus favorables, n'est jamais de réalisation facile."

*Alfred Langlais* (Fall-River). Ancien secrétaire de la Commission scolaire de cette ville. Décédé le 30 novembre.

*Philius Larochelle* (Lewiston). Né à St-Lambert, Québec, le 29 août, entrepreneur, décédé le 29 avril, à l'âge de 90 ans.

*Alfred Lavigne* (St. Johnsbury, Vermont). Né en cette ville le 16 février 1881, il était gérant de la Cie Fairbanks Scales de cette ville. Conseiller général de l'Union Saint-Jean-Baptiste d'Amérique depuis 1932. Décédé le 13 février.

*Alfred Lavoie* (Holyoke). Né en cette ville en 1889. Négociant et directeur de banque. Décédé le 20 mars.

*Eugène Lemay* (Nashua). Ancien maire de cette ville, décédé le 17 avril. Né à Valcourt, Québec, le 20 juillet 1883, fils d'Olivier Lemay et de Lucie Quintal. Il avait été échevin durant plusieurs années.

*Eusèbe Lemire* (Franklin, N.-H.). Ancien représentant à la législature du New-Hampshire, conseiller municipal et boulanger. Originaire de Drummondville. Décédé le 5 juin, à l'âge de 64 ans.

*François-Régis Lepage* (Auburn, Maine). Né à St-Thomas de l'Isle d'Orléans, Québec, le 13 mars 1872. Négociant et sociétaire dévoué. Décédé le 11 mars.

*Léon Bossue dit Lyonnais* (1851-1949)

Né à Québec, le 12 septembre 1851, il étudia à Québec puis à l'Académie Militaire. Il devient typographe et publie *L'Emigré Canadien*, à Biddeford, Maine, en 1870. L'année suivante il lance une revue des théâtres à Boston. Revenu au Canada, il est associé à plusieurs journaux, "*Le Journal de St. Roch*" (Québec), *Le Figaro*, *Le Réveil*, *L'Événement* et *L'Union* (St. Hyacinthe). Il devient secrétaire de la Presse Unie de la Province de Québec.

## NECROLOGIE

De retour aux Etats-Unis en 1880, il fonde *Le Drapeau National* (Glen Falls, N. Y.). *Le Canadien des Etats-Unis* (New-York) et *La Feuille d'Erable* (New-York). Il se lance ensuite dans le journalisme de langue anglaise, *The Richmond Argus*, *The Veteran Fireman*. Il sera aussi correspondant de *L'Europe Artiste*, de Paris. Il publiera également plusieurs brochures entre autres *Taches d'Encre*, *Le Greater New-York* et un ouvrage assez important "*L'histoire de l'imprimerie et du journalisme au Canada et aux Etats-Unis*". Il contribua encore de nombreux articles à la presse, prononça conférences et discours. Il avait été chef ranger suprême de l'Ordre des Forestiers et secrétaire de l'Alliance française, section de New-York. Il eut une longue carrière, habitant la grande métropole durant plus de 70 ans pour se mêler à presque toutes les manifestations de vie française. M. Lyonnais décéda dans cette ville, le 12 septembre, à l'âge de 98 ans.

*Albert Marcille* (Biddeford). Né à Saco, Maine, en 1874. Employé des postes, il avait été le premier maire franco-américain de cette ville en 1910, commissaire de police et membre du bureau d'éducation. Décédé le 3 août.

*Charles-H. Martel* (Manchester). Banquier, mutualiste et fonctionnaire, décédé le 7 mars. Originaire de Manchester, né le 11 mai 1880, il avait été caissier à la banque Amoskeag National, secrétaire de la Commission Scolaire et trésorier Général de l'Association Canado-Américaine durant de nombreuses années. A son sujet *L'Avenir National* écrivait: "*sans être ce qu'on peut appeler à la lettre, un combattif, il fut sincèrement dévoué aux intérêts de ses concitoyens de langue française et également aux intérêts civiques de la ville et fut un ouvrier constant de toutes nos oeuvres fraternelles et sociales*". Le journal *The Leader* ajoutait: "*First as an energetic member and later as an official of the Association Canado-Américaine and later as an official of this city, Mr. Martel has always been in the forefront in the advancement of franco-american affairs.*"

*Antoine Ménard* (Manchester). Négociant, directeur de banque, il était originaire de St-Justin, Québec, né le 5 mai 1875. Il était président de la Fédération des Damistes, directeur de la Banque Sainte-Marie, directeur de l'Association Commerciale Notre-Dame et membre des clubs Rimmon et National. Décédé le 15 janvier.

*Norbert Mercier* (Fall-River). Nonagénaire, résident de Fall-River depuis 51 ans. Décédé le 1er décembre à l'âge de 99 ans.

*Dr Ernest Pagé* (Fitchburg). Ancien dentiste et courtier, né aux Trois-Rivières en 1874. Décédé le 28 août.

*Homer Parent* (New-Bedford). Né à Derby Line, Vermont, en 1884. Gérant de la banque Merchants National et ancien combattant. Décédé le 31 décembre.

*Dr Henri Philie* (N. Adams, Mass.). Dentiste, né à Dudley, Mass., le 15 juin 1899. Diplômé du Collège Tufts. Décédé le 24 février.

*Wilfrid Ratté* (Worcester). Né à Stanstead, Québec, en 1875. Entrepreneur en construction. Décédé le 17 février.

*Hugues Reny* (Lewiston). Né à Ste-Hénédine, Québec, le 21 avril 1869, fils de Joseph Reny et d'Emma Bonneville. Ancien marchand de hardes, directeur de banque, syndic de la bibliothèque municipale, mutualiste dévoué. Décédé le 9 juillet, à l'âge de 80 ans.

*Eugène Robillard* (Collinsville, Conn.). Né à Berthier, Québec, le 15 septembre 1869. Il était membre de l'Ordre de Mérite de l'Union. Décédé le 30 novembre.

*Timothée Roy* (Lowell). Entrepreneur en construction et membre très dévoué du Comité de Naturalisation, directeur de la Caisse Populaire Jeanne d'Arc, du Club Social, fondateur de la Cour Garin ACA. Décédé le 3 novembre.

*Dr Louis Rudiger* (Holyoke). Né à Holyoke en 1892. Ancien de l'Assomption. Décédé le 27 août.

*Dr Joseph Ruel* (Bradford, Mass.). Depuis 1913, il pratiquait à Haverhill, où il fut médecin des écoles. Né à Rochester, N.-H., en 1879. Décédé le 29 juillet.

*Félix Sanfaçon* (Rochester, N.-H.). Né à Broughton, Québec, le 8 octobre 1882. Membre de l'Ordre de Mérite de l'Union Saint-Jean-Baptiste d'Amérique. Décédé le 30 décembre.

*Arthur Simoneau* (Lowell). Directeur de la banque Butler Cooperative, décédé le 23 février.

*Emile Hyacinthe Tardivel* (1859-1949)

Ancien avocat, journaliste et publiciste, décédé à Lewiston, le 25 octobre à l'âge de 90 ans. Né à Québec, le 16 mai 1859, fils de Jean-Marie Tardivel, originaire de Bretagne et d'Adélaïde Donati, après des études brillantes à Québec il se lançait dans l'enseignement à St. Johnsbury, Vermont en 1883. Il se rend ensuite à la rédaction du journal *Le Courrier* de Boston puis au *Messenger* de Lewiston. En 1885 il fonde *Le Courrier* de Lewiston pour retourner au *Messenger* et en faire l'acquisition, le 14 octobre 1886, en société avec le docteur L. J. Martel. Il quitte le journalisme en 1887 pour visiter les centres français de l'ouest et il attire plus de 80 délégués à la Convention Nationale de Nashua en 1888, dont il est le secrétaire. Après la mort de Ferdinand Gagnon, il remplacera Ambroise Choquette à la rédaction du journal, *Le Travailleur* de Worcester, de 1888 à 1892. Il deviendra procureur de la ville de Berlin. Il publiera alors *Le Guide Canadien Français de Manchester* en 1894. Représentant à la Législature du

## NECROLOGIE

New-Hampshire en 1895. Musicien accompli, il avait dirigé la chorale Saint-Pierre de Lewiston en plus d'être membre de la fanfare Saint-Dominique. Admis au barreau du Massachusetts, il avait, en dernier habité Boston durant une trentaine d'année où il occupait aussi le poste de traducteur pour la Cie United Shoe Machinery. Il avait été l'un des fondateurs de la Société Historique franco-américaine. Il s'était retiré à l'hospice Marcotte de Lewiston où il décéda.

Le Devoir écrivait à son sujet :

Un journaliste qui a tenu dans la vie, et particulièrement dans la presse franco-américaine, un rôle notable, vient de mourir à Lewiston, Maine, à l'âge de quatre-vingt-dix ans.

Collaborateur, à différentes époques, à plusieurs journaux de langue française des Etats-Unis, Emile Tardivel avait été lors de la Convention nationale de Nashua, au New-Hampshire, en 1888, le secrétaire général de cette réunion, au succès de laquelle il avait largement participé, en menant une campagne de propagande dans les Etats de l'Ouest, notamment dans le Michigan, le Minnesota, le Wisconsin, l'Illinois, le Kansas, l'Indiana et les deux Dakotas. (Quatre-vingts délégués de l'Ouest assistèrent à cette convention de Nashua . . . A-t-on vu l'équivalent depuis ?

Au cours de son séjour dans le New-Hampshire, où il fut membre de l'Assemblée législative locale, M. Tardivel avait publié un *Guide canadien-français de Manchester*, qui reste un précieux document sur les pionniers français de cette ville.

L'Avenir National, notre confrère de Manchester, dit de lui qu'il fut un vaillant patriote et un lutteur de la première heure pour conserver la langue et les traditions apportées en Nouvelle-Angleterre par les émigrés du Québec.

Emile Tardivel était né à Québec, d'un père français, originaire de Bretagne.

Contrairement à ce que la similitude des noms a pu faire croire à certains, Emile Tardivel n'avait aucun lien de parenté avec son homonyme, Jules-Paul Tardivel, le fondateur de *La Vérité*.

Celui-ci était né aux Etats-Unis d'un père français, Claude Tardivel, né à Billom, en Auvergne, et d'une mère anglaise, Isabella Brent.

*Georges Tremblay* (Fall-River). Originaire du Québec, ancien négociant, il avait été l'un des fondateurs des Cercles Lacordaire, dont il était le trésorier général. Décédé le 7 mars, à l'âge de 80 ans.

*Joseph-Amédée Tremblay* (Los Angeles). Organiste et compositeur de grande réputation, autrefois de Montréal. Il habitait la Californie depuis nombre d'années. Depuis 24 ans, titulaire des grandes orgues de l'église Saint-Vincent de Paul. Décédé le 9 août.

*Joseph O. Tremblay* (Manchester). Né à la Baie St-Paul, Québec en 1869, il habitait Manchester depuis 72 ans. Maître forgeron durant plusieurs années avec son frère Louis, en 1903 il devenait membre du bureau des évaluateurs de la ville et en fut président durant 30 ans. Décédé le 6 juin à l'âge de 89 ans.

*Me Patrice Tremblay* (Lewiston). Né à Chicoutimi, le 17 mars 1872, fils d'Ovide Tremblay et d'Arthémise Dumais. Ancien législateur du Maine. Collaborateur au journal *Le Messager*, il était un avocat très estimé et très dévoué à ses compatriotes. Décédé le 12 février.

*Homer Turcotte* (Lowell). Vétéran de la guerre Hispano-Américaine. Décédé le 2 février.

## Table Analytique

### Noms, auteurs et sujets

- AAE (Nouveau-Brunswick), 327  
 ACA (Manchester), 507  
 Académie Française, 279-290  
 Académie  
   Marie Joseph (Biddeford), 550  
   Notre Dame de Grâce, 550  
   Notre Dame des Monts, 550  
 Acadiens en N.-A., Les, 28  
 ACELF, 280-285  
   Officiers, 284  
 ACFA (Alberta), 321  
 ACFAS (Montréal), 301  
 ACFCS (Saskatchewan), 332  
 ACFO (Ontario), 317-319  
 Adam, Gaston, 28, 50  
 Adams, Sherman, 97  
 Adoption et reconnaissance du CO  
   FA au Centenaire F.-A., 57-58  
 AEBA (Alberta), 320  
 AEFCFM (Manitoba), 325-327  
 AEOL, 296  
 A Ferdinand Gagnon, 499  
 A la recherche de la formule, 221  
 Albert, Lt. Roland, 580  
 Alberta française (Rapport), 320-322  
 Album patriotique, 294  
 A l'honneur XIV, 580-589  
 Alix, Abbé Elisée-Oscar, 598  
 Allez le dire, 29  
 Alliance des Journaux F.-A., 489, 500-520  
 Alliance française (Lowell), 573  
 Alliance française (New-Bedford), 574  
 Alliencen françaises (N. Y.), 573  
 Allocution du Chancelier Cyrille Delage, 358-361  
 Amérique du Sud et la Survivance française, L', 28  
 Amicales maristes (Lowell), 572  
 Anciens du Séminaire St-Charles Borromée (Sherbrooke), 614  
 Anciens du Séminaire de St-Hyacinthe, 613  
 Anctil, Charles, 615  
 Annapolis Royal (Nouvelle-Ecosse), 409  
 Année Sainte, 287, 601  
 Anniversaires (Union), 561  
 An quatre de l'âge atomique, L', 28  
 APFA, 53  
 Appréciations méritées, 214  
 API, 304  
 Apothéose d'allégresse, 81  
 Arceneaux, Thomas, 289  
 Archambault, Abbé Roméo, 598  
 Armoires de la ville de Québec, 312  
 Arteau, Odilon, 141-142, 441-442  
 Artistes invités (Centenaire F.-A.), 82  
 Aspect commercial de la radio, L', 455  
 Association:  
   Acadienne d'Éducation (Nouveau-Brunswick), 327  
   Canadienne des Educateurs de langue française, 280-285  
   Canadienne - française d'Alberta, 321  
   Canadienne - française pour l'avancement des sciences, 301  
   Canadienne-française d'éducation d'Ontario, 318-339  
   Canada-Américaine (Manchester), 553-560  
   Catholique franco - canadienne (Saskatchewan), 322  
   Dentaire F.-A. (Boston), 573  
   des Hommes d'affaires (Lowell), 576  
   des Inntituteurs Acadiens, 328  
   des Vigilants (Lewiston), 578  
   d'Education C.-F. (Manitoba), 325-327  
   des Educateurs bilingues (Alberta), 320  
   des Eutdiants de l'Ouest à Laval, 296  
   des Professeurs F.-A., 53  
   Educatrice F.-A. (Lowell), 576  
   Générale des Etudiants Acadiens, 329  
   Notre-Dame du Salut (Worcester), 614  
   Professionnelle des Industriels, 304  
 Aubuchon, Narcisse, 383  
 Auclair, Abbé Paul, 593  
 Auclair, (S.) Robert, 580  
 Auditorium Ste-Anne (Hartford), 550  
 Au grand ralliement, 154-155  
 Auriol, Vincent (Président de la France), 602  
 Au sein de nos sociétés, XIII, 553-579  
 Authier, Me Charles, 615  
 Autopsie: la franco-américanisme n'est qu'un vain mot dans le nord-est de l'Etat de N. Y., etc., 28  
 Autour d'un centenaire, 122-123  
 Aux C.-F. de tout coeur, 96-97

LA VIE FRANCO-AMERICAINE

- Aux vaillants compatriotes F.-A. de la N.-A., 28  
 Avenir appartient aux jeunes, L', 563  
 Avenir des F.-A., L', 533  
 Avenir du peuple f.-a., L', 31, 217-218  
 Ayotte, Alfred, 31, 215, 216, 391, 408  
 Ayotte, Georges, 378
- Baie de Fundy (Nouvelle-Ecosse), 413  
 Baie Ste-Marie (Nouvelle-Ecosse), 333-335, 407  
 Baiser de la langue française, Le, 84  
 Bal, (Centenaire F.-A.), 73-75  
 Banquet, (Centenaire F.-A.), 58-73  
 Barbeau, Marius, 479  
 Baril, Abbé Joseph, 593  
 Barthelemy, Ephrem, 47  
 Bastions français, 289-290  
 Bâton-Rouge (Louisiane), 297  
 Bazinet, Jacqueline, 577  
 Beauchemin, Dr L.-O., 417, 420-422  
 Beauchesne, George, 615  
 Baudoux, S. E. Mgr Maurice, 316, 360-361, 450-455  
 Beaudry, Abbé Albert, 593  
 Beaudry, Lt. Col. Emile, 588  
 Beaulieu, Paul-André, 61, 66, 68, 186-187, 403, 491  
 Beaulieu, Roger, 33  
 Beauparlant, Dr Joseph, 615  
 Beaupin, Mgr Eugène, 350-360  
 Béchard, (S.) Claude, 580  
 Béchard, SSE, Bernard, 595  
 Béquet, Charles, 27  
 Bédard, Abbé Georges, 598  
 Bédard, Hervé, 586  
 Bédard, S. M., Hervé, 593  
 Belisle, Hector, 531  
 Bellefleure, Gustave, 401  
 Bellegarde, Dantes, 28, 299-300  
 Bellerose, Jean-Baptiste, 587  
 Bellerose, Dr Maurice-Norbert, 615  
 Belval, S. J., Maurice, 595  
 Bénédiction de CHFA, 450-455  
 Bénédiction du Pape à CHFA, 431  
 Benoit, Hon. Josaphat, 485, 488  
 Benoit XV au Haïtiens, 299  
 Benoit, Me Stephen, 615  
 Berceuse, La, 84  
 Bergeron, Albert, 615  
 Bergeron, Abbé Louis, 545  
 Bergounioux, O.F.M., Frédéric, 612  
 Bernard, Harry, 27  
 Bernard, C.S.V., Antoine, 289  
 Bernier, Jean-Baptiste, 615  
 Bertal, Fernand, 28
- Berthiaume, S.S.S., Emile, 593  
 Berthold, O.F.M., Adélar, 282  
 Bérubé, Abbé Albert, 401, 593  
 Bérubé, Alexandre, 321  
 Bessette, Abbé Ernest, 476  
 Bilan de l'Amérique française, 28, 188-189  
 Bilodeau, Lt. Rosaire, 580  
 Biloxi, 250me, 297  
 Bissonnette, A. A., Georges, 596  
 Bissonnette, Abbé Lucien, 593  
 Blain, Abbé Camille, 390  
 Blais, Sénateur, Aristide, 426  
 Blais, (S.) Arthur, 580  
 Blanchard, Henri (docteur de Laval), 313, 336-337  
 Boischatel (Québec), 88  
 Boisvert, Abbé Gérard, 465  
 Boisvert, (S.) Normand, 580  
 Bonnet, S. E. Henri, 602  
 Borne, Maire Lucien, 436  
 Boston, Massachusetts, 401-403  
 Bossue di Lyonnais, Léon, 620-621  
 Bouchard, Abbé François-Xavier, 593  
 Bouchard, Robert, 28  
 Boucher, Mme Francine, 58  
 Boucher, Dr Georges, 28  
 Bouffard, Abbé Paul-Edmond, 596  
 Bourdon, Joseph, 150-151  
 Bourgeois, O.M.I., Roland, 596  
 Bourque, Abbé Joseph, 593  
 Bourses Françaises J. G. Comeau, 291  
 Bourses Scolaires (Fédération F.-A. Worcester), 20
- Boursiers:  
 A.C.A., 559  
 Amitiés Françaises, 605  
 Société l'Assomption, 329  
 Union St. J.-B. d'A., 561
- Bousquet, Abbé Omer, 464  
 Boutin, Abbé Herménégilde, 593  
 Boutin, Abbé Joseph, 76, 383, 573  
 Boutin, Joseph, 390  
 Boys' Town F.-A., 50-51  
 Brassard, Me René, 23-24  
 Breton, Gilles, 577  
 Breton, O.M.I., Paul-Emile, 415, 444-448  
 Brodeur, Abbé Josaphat, 594  
 Bronze, Ferdinand Gagnon (Séminaire de St-Hyacinthe), 584  
 Brouillard, (S.) Alcide, 580  
 Bruchési, Jean, 612  
 Bruneau, Charles, 26  
 Bruneau, Abbé Raoul, 481  
 Brunelle, Dr Pierre, 615  
 Bureau, Monique, 291  
 Bussière, Joseph-Omer, 616

TABLE ANALYTIQUE

- Cabana, S. E. Mgr Georges, 276-277, 325  
 Cadrin, (S.) Georges, 580  
 Caisse Nationale d'Economie (Mont-réal), 301  
 Caisse Populaire  
   Jeanne d'Arc (Lowell), 576  
   L'Ange Gardien (Berlin), 576  
   Ste-Marie (Manchester), 576  
 Caisses Populaires Acadiennes, 328  
 Caisses Populaires de Crédit, 53  
 Caisses Populaires F.-A., 576  
 Calendrier de la Survivance Fr., 273  
 Calendrier du Sacré-Coeur, 612  
 Calotte Rouge, 485  
 Canada et le roman américain, Le, 613  
 Canadiens français et Parisiens français, 28  
 Canadian Fraternal Association, 328  
 Cantin, Abbé Rosario, 594  
 Cap Breton, français, (N. E.) rapport, 335  
 Cap Fourchu (Yarmouth, N. E.), 409  
 Caron, Dr Damase, 559, 615  
 Caron, Abbé Nicolas, 594  
 Carré Bourbeau (New-Bedford), 588  
 Carrier, Abbé Joseph, 594  
 Casavant, (S.) Donat, 580  
 CCMJF, 295  
 Célébration du Centenaire F.-A., 123-124  
 Celle Qui Pleure, 154-166, 199-201  
 Ce n'est pas fini, 442-443  
 Centenaire F.-A. (Worcester), I, 17-216  
   Préparatifs, 17  
   Comités, 20  
   Formule d'adhésion, 25  
   Presse, 27  
   Radio, 33  
   Programme souvenir, 33  
   Médaille, 35  
   Congrès d'étude, 36  
   Délégations, 37  
   Commissions, 38  
   Délibérations, 44  
   Lecture du Manifeste, 46  
   Résolutions, 51  
   Banquet, 58  
   Présentation des Orateurs, 59  
   Discours, 63  
   Invités, 72  
   Bal, 73  
   Reine du Centenaire, 74  
   Messe, 75  
   Mémorial, 77  
   Festival de la Chanson, 81  
   Juges, 85  
   Croisade de Prière, 86  
   Lauréats du Concours, 86  
   Voyage des Choristes, 87  
 Hommages, 92  
   Radio-Canada, 102  
   Echos de la presse, 106  
   Articles-Etudes, 165  
 Centenaire de la franco-américanie, 102-106, 111-112  
 Centenaire en famille, Le, 180-183  
 Centenaire F.-A., 196  
 Centenaire F.-A. (Poème), 197-198  
 Centenaire F.-A., Le (Clément), 106-108  
 Centenaire F.-A. (Notre Memorial Day), 145-146  
 Centenaire F.-A., Le, 153-154, 167-168, 218-219, 294  
 Centenaire que nous célébrons, Le, 108-110  
 Cercle des Etudiants F.-A. (Boston), 573  
 Cercle National (Manchester), 579  
 Cercle St-Louis (Lowell), 575  
 Cercles Lacordaire, 572  
 C'est la centième année, 28, 160-164  
 Chambon, consul Albert, 61, 66, 192-193, 403, 490-491, 502  
 Chansonnier Juvenile, 294  
 Chanteurs Lavallée-Smith, 577  
 Chapelle Souvenir (Grand Pré), 410  
 Charbonneau, (S.) Arthur, 580  
 Charbonneau, Dr Louis, 280  
 Charest, (S.) Hervin, 580  
 Charpentier, Arthur, 617  
 Charron, Charles, 617  
 Chartier, Dr Gérard, 562  
 Cheray, S. S. E. Louis-Martin, 598  
 Chenevert, Dr Joseph, 617  
 Chevalier de la Santé Publique, (France), 584  
 Chevette, Abbé Omer, 87  
 Chevrier, Hon. Lionel, 436  
 Chez les F.-A., 136-139, 171-172, 227  
 Chez nos frères de l'Alberta, 443-444  
 CHFA, 292, 320, 449, 450-455  
 CHFA d'Edmonton, 440-441  
 CHFA (Poste), construction, 415-416; Inauguration, 416  
 Chœur Notre-Dame (Worcester), 75  
 Chorale à Coeur Joie (Paris), 577  
 Chorale de Fitchburg (Ecole Immaculée Conception), 297  
 Chorale du Collège St. Jean (Edmonton), 277-279  
 Chorale F.-A. (Lowell), 577  
 CKSB, 292  
 CKUA, (Edmonton), 321  
 Claire (Poème), 28  
 Clément, Antoine, 18-19, 28, 106-110, 115-116, 135-158, 158-160, 160-164, 379, 473, 501-502, 515-517, 521

- Clergé F.-A., XV, 590-600  
 Jubilés, 590  
 Permutations, 593  
 Ordinations, 595  
 Décès, 598
- Clergé au Centenaire F.-A., 38  
 Clergé F.-A. devant les besoins de l'heure présente, Le, 183-186
- Cloches du Hameau, Les, 85
- Clou du Centenaire F.-A., Le, 121-122
- Club:  
 Cable (Fitchburg), 576  
 Calumet (Fall-River), 575  
 de Citoyens Américains (Lowell), 579  
 Richelieu (Campbellton), 328  
 Social (Fitchburg), 576  
 St-Joseph (Fitchburg), 576  
 La Victoire (Lawrence), 576  
 Politique F.-A. (New-Bedford), 574
- CMAC (Lowell), 576
- Coderre, Chanoine Napoléon, 411
- Coeur du prêtre de chez nous. Le, 466
- Comité d'Orientation F.-A., Le, 18, 269, 503-504, 402
- Coletti, Joseph, 485
- Collection:  
 Ferland, 289  
 Lambert, 576
- Collège de l'Assomption (Worcester), 607-609; promotions, bourses, cercle dramatique, 614
- Collège Notre-Dame (Manchester), 613
- Collège Notre-Dame d'Acadie (Moncton), 327, 330
- Collège Rivier (Nashua), 606
- Collège Seton Hill (Greensburg), 613
- Collège Ste-Anne (Pointe de l'Eglise), 407-409
- Collège St-Louis (Edmunston, N. B.), 327
- Colombie Canadienne - française, (rapport), 319-320
- Comité Canadien des Mouvements de la jeunesse française (CCMJF), 295
- Comité de la Survivance française en Amérique, III, 270-357  
 Deuils, 273  
 Nouveaux membres, 274  
 Honneurs, 274  
 Hommages, 274  
 Délégations, 274  
 Réceptions, 275  
 Dons, 276  
 Voyages de liaison, 277  
 Réunion plénière, 312-357
- Finances, 316  
 Congrès 1952, 317  
 Ordre de la Fidélité Française, 317  
 Rapports des minorités, 317-343  
 Résolutions, 348-351  
 Voeux de la Survivance, 352-356  
 Officiers et membres, 357
- Comité de la Survivance française en Amérique, Le, (Tract), 294
- Comité de la Survivance française au Centenaire F.-A., 92  
 au docteur L. O. Beauchemin, 433-434  
 au poste CHFA, 431-433
- Comité d'Orientation Franco-Américaine (COFA), II, 264-269
- Comité Permanent de la St. Jean-Baptiste (Manchester), 576
- Comités, (Centenaire F.-A.), 20-23
- Comment loger les nôtres, 301
- Commission des Archives (ACA), 567  
 des lettres de Créance (Centenaire), 43  
 des projets (Centenaire), 43-44  
 des résolutions (Centenaire), 43
- Commissions du Comité de la Survivance à la réunion plénière, 312
- Commission Massey, 295
- Comeau, Alphonse, 407
- Concours de Français, XI, 533-542  
 Fall-River, 295  
 Lewiston, 534  
 Manchester, 534-540
- Concours du Jubilé d'Or (Union), 503
- Concours Historico-Culturel, Institut C.-A., 534-540
- Concours de la Chanson (Centenaire), 82-85
- Conditions essentielles de notre survie, Les, 63-66
- Confédération des Travailleurs Catholiques du Canada, 302
- Congrès de 1952, 317  
 de la radio (CHFA), 455-458  
 d'Etudes (Centenaire), 36-37  
 de Worcester, 142  
 Franco-Américain, 119-121, 142-145
- Conseil Supérieur de la Coopération, 586
- Convention Nationale (Springfield), 18
- Corbeil, Abbé Arsène, 592
- Cormier, Edouard-Joseph, 617
- Cormier, Famille, 611
- Cornellier, Maxime, 473
- Cornwallis, Hotel (Kentville N. E.), 411
- Cossette, Napoléon, 617
- Côté, Edmond, 617

TABLE ANALYTIQUE

- Cournoyer (S.) Lucien, 580  
 Couture, Elphège, 617  
 Couture (S.) Léo, 580  
 Couvent de la Présentation (Hudson), 377-378  
 Crédit-Union (Central-Falls), 576  
     Gardner, Mass., 576  
     Holyoke, Mass., 576  
     Ste-Anne (New-Bedford), 576  
 Crépeau, Abbé Henri, 594  
 Crevier, Gabriel, 116-118, 125-126, 132-134, 389  
 Crévolin, Paulette, 434-435  
 Crispo, Me Romuald, 617  
 Croisade de Prière, 52  
 Croisade du Rosaire (Manitoba), 325  
 Croix de la Légion d'Honneur (France), 583-584  
 Croteau, Arsène, 511-512  
 Coopérateurs Canadiens (Congrès), 331  
 CSFA, 496-497, 503, 529-531  
 CTCC (Congrès), 302  
 Cura te ipsum, 220  
 Cyr, Dr Emile, 617  
 Cyr, William J., 618  
 Dagneau, Georges-Henri, 440-441  
 Dames de Charité (Lewiston), 576 (Nashua), 579  
 Dames de l'Union Saint-Joseph, (Lewiston), 579  
 Daniel-Rops, 94-95  
 Dans l'esprit de nos fêtes, 125-126  
 Dans nos paroisses, XII, 543-552  
 D'Amours, Me Ernest, 58  
 D'Arles, Henri, 488  
 Daudelin, Abbé Henri, 594  
 Décary, Mgr Arthur, 545-546, 555-556, 590  
 Dechêne, Député (Alberta), 436  
 Deschesne, Joseph, 618  
 Décorations de la France, 582  
 Dédicace du Monument Ferdinand Gagnon (Manchester), 489-499  
 Défilé de la St. Jean-Baptiste (Mont-réal), 478  
 de Grandpré, Paul, 455  
 Delage, Hon. Cyrille, 358-361, 437  
 De la haute estime où l'on tient le français aux E.-U., 27  
 de Lattre, Abbé Michel, 397, 471-473, 612  
 Délégation apostolique (Ottawa), 300  
 Délégations (Centenaire F.-A.)  
     Clergé, 38  
     Paroisse, 38-40  
     Journaux, Radio, Revues, 40  
     Fédérations, 40-43  
     Sociétés, 40-43  
 Délégations (Comité de la Survivance), 274  
 Délibérations (Centenaire F.-A.), 44-46  
 De Margerie, Antonio, 324, 437  
 De May, Louis, 324  
 Demers, Abbé Théodore, 598  
 de Messières, René, 28  
 Denis, O.M.I., Joseph, 598  
 Denommé, Abbé Omer, 594  
 d'Entremont, Louis, 334, 405, 412  
 D'Eom, Désiré, 409  
 d'Eom, Jacqueline, 407, 408  
 D'Eon, Octave, 405  
 Desaulniers, Abbé Paul, 360, 363-367, 376, 584  
 Desautels, Abbé Alfred, 592  
 d'Eschambault, Abbé Antoine, 326 426-427, 443-444,  
 Deschênes, Alfred, 579  
 Deschênes, Ludger-Jules, 618  
 Desilets, Alphonse, 169-171  
 Desilets, Mme Blanche, 74  
 Desjardins, Alfred, 618  
 Desjardins, Alphonse, 309  
 Desmarais, Félix, 616  
 Desormeaux, 128-132  
 Desormaux, Ernest, 319, 372, 387, 394, 412  
 Despins, Me Fernand, 51  
 Desrocher, O. P., Alexandre, 594  
 Desrosiers, O. P., Raymond-Marie, 598  
 Des témoignages réconfortants, 216-217  
 Destroismaisons, Abbé Joseph, 598  
 Deuils, (CSFA), 273  
 Devincq, A. A., Engelbert, 583  
 Deziel, S. M., Rodolphe, 594  
 Digby (N. E.), 469  
 Diocèse de Sherbrooke, 308  
 Dion, O.F.M., Alcantara, 287-288  
 Dion, Abbé Eugène, 477, 572, 594  
 Dion, (S.) Omer, 580  
 Dion-Lévesque, Rosaire, 145-146, 499  
 Dionne, o. p., Adrien, 596  
 Divers, XVI, 601-614  
 Dons (CSFA), 276  
 Doucet, C., 328-329  
 Doux parler ancestral, Le, 84  
 Drapeau, Richard, 618  
 Drapeau, Abbé Rodolphe, 463  
 Drapeau, Abbé William, 548  
 Driencourt, Pierre, 28  
 Drouin, O. P., François-M., 470, 473, 582, 594  
 Dubois, M. S., T. R. P. Elmeric, 86, 592  
 Dubois, S. S. S. Raymond, 596  
 Ducharme, S. S. M. Edmond, 483  
 Ducharme, Henri, 618  
 Duifault, O. M. I. Henri, 46  
 Duifault, A. A. T. R. P. Wilfrid, 46  
 Dugas, Abbé Dominique, 324

LA VIE FRANCO-AMERICAINE

- Duhamel, Georges, 27  
 Duhamel, Roger, 314, 610  
 Dumas, Abbé Eugène, 592  
 Dumas, Abbé Georges, 599  
 Dumas, Abbé Léo, 594  
 Dumouchel, Dr Antoine, 172-175  
 Dunn, Marcel, 618  
 Duplessis, Hon. Maurice, 284  
 Duplessis, Abbé Georges, 594  
 Dupré, Maire Ernest, 618  
 Dupré, Rodrigue, 50  
 Duquette, Sgt. Hector, 580  
 Duval, L. P., 470
- Echos de la Presse (Centenaire)  
 106-165  
 CHFA (Edmonton), 437-458  
 Echos du Centenaire, 199-228  
 Ecole des Parents, 54
- Ecole:  
 Immaculée - Conception (Fitch-  
 burg), 83  
 Notre-Dame (Southbridge), 84  
 Sacré-Coeur (Auburn), 552  
 Sainte-Anne (Webster), 84  
 Saint-Antoine (Manchester), 85  
 Sainte-Cécile (Leominster), 84  
 Saint-Jean-Baptiste (Lynn), 548-  
 550  
 Saint-Joseph (Baltic), 551  
 Saint-Joseph (Worcester), 83  
 Saint-Nom de Jésus (Worcester),  
 83  
 Saint-Pierre (Northbridge), 84  
 Saint-Rosaire (Gardner), 83
- Ensemble à Cordes (Manchester), 58  
 En Amérique française, 146-150  
 En avant, 28  
 En feuilletant les romans c.-f., 28  
 En franco-américaine, 112-115, 227-  
 228  
 Entre canadiens de bonne volonté,  
 223-225  
 Entre croyants de la même culture,  
 343-347  
 Entre nous, 128-138, 391  
 Epilogue (Centenaire), 262-263  
 Epilogue (Voyage de la Survivance),  
 413  
 Epinard, Abbé Victor, 390, 591  
 Equipiers, 298  
 Etablissement d'une colonie catholi-  
 que-française aux Etats-Unis, en  
 1789, 28  
 Etablissement Rural, Société, 300  
 Evêque auxiliaire de Boston, 565-  
 566  
 Existence de la littérature franco-  
 américaine, L', 542  
 Expansion française en Amérique,  
 L', 478
- Fait français en Haiti, Le, 28  
 Fait français en N.-A., 28, 194-196  
 Fall-River, Mass., 397-400  
 Fanfare de Shawinigan-Falls, 576  
 Faucher, A. A. Raymond, 596  
 Faucher, Abbé Robert, 596  
 FCFC, 319-320  
 Fecteau, Edouard, 29, 50, 118-119,  
 154-155, 202-203, 514  
 Fédération C.-F. de la Colombie,  
 319-320  
 Fédération Catholique F.-A. (Fall-  
 River), 568  
 Fédération des Alliances-Françaises  
 (N. Y.), 572  
 Fédération des Amicales Maristes,  
 572  
 Fédération des Cercles Lacordaire  
 (Fall-River), 572  
 Fédération des Femmes F.-A., 53  
 Fédération des Organisations F.-A.  
 (Lawrence), 572  
 Fédération des Sociétés F.-A. (Wor-  
 cester), 569-571  
 Fédération des Universitaires, 280  
 Fédération F.-A., La, 155-158  
 Fédérations au Centenaire F.-A., 40-  
 43  
 Festival de la Chanson, 81-87  
 Fête nationale, 288-289  
 Fête de Dollard, 311  
 Fête des Mères, 310  
 Fête Patronale, VII, 459-483  
 Artisans, 564  
 Union, 562  
 Fêtes Musicales, 576-577  
 Fête de la Société St-Jean-Baptiste  
 (Québec), 385  
 Fête unique pour tout l'élément,  
 124-125  
 Feuille d'Erable, La, 84  
 Fichier Franco-Américain, 568  
 Filion, Gérard, 303  
 Fillion, (S.) Roger, 580  
 Filteau, George, 504-506  
 Fin ou commencement, 178-180  
 Finances (Comité de la Survivance),  
 316  
 Fiset, (S.) Daniel-André, 500  
 Flamien, Léo, 58  
 Fonctionnaires et Serviteurs Publics,  
 588  
 Fondements Spirituels de l'amitié  
 franco-américaine, 28  
 Fontaine, M. S., Joseph, 165-166,  
 199-201  
 Forest, M. S., Gérard, 596  
 Formule d'adhésion (Centenaire F.-  
 A.), 25  
 Fortier, S. J., Joseph, 436  
 Fossé de ligne, Le, 169-171

TABLE ANALYTIQUE

- Fournier, Abbé Eugène, 599  
 Fournier, (S.) Maurice, 581  
 Foyer Musical (Lewiston), 577  
 France-Amérique (Woonsocket), 574  
 Franco-Américains, 221  
 Franco-Américains à l'entrée du nouveau siècle, Les, 28  
 Franco-Américanie, La, 97, 166-167  
 Franco-Américains, Les, 101-102, 150  
 Franco-Américains peuvent-ils survivre?, Les, 210-213  
 Franco-Américains plan centennial, 30  
 Franco-Américains se reforment, Les, 209-210  
 French New Englanders adopt a manifesto, 30  
 Fréteur Ferdinand Gagnon, 489  
 Frigault, Abbé Edouard, 596  
 Frigon, Augustin, 436
- Gagnon, Berthe, 405  
 Gagnon, Ferdinand, 413, 485-489  
 Gagnon, Eugène, 618  
 Gagnon, Abbé Jean, 596  
 Gagnon, Jean-Baptiste, 618  
 Gagnon, Dr Jules, 559  
 Gagnon, Onésime, 285  
 Gagnon, S. E. Mgr Roméo, 330  
 Gais chanteurs de Pawtucket, R. I., 577  
 Galarneau, Laurent, 115-153, 164, 203-205, 375, 476  
 Gallant, S. M., Léo, 596  
 Gamache, Maire Arthur, 87  
 Gamache, S. S. M. Flavius, 594  
 Garant, S. E. Mgr Omer, 280-282  
 Garde Rochambeau (Nashua), 575  
 Sacré-Coeur (Lowell), 575  
 Ralliement (Hartford), 575  
 Francs-Tireurs (New-Bedford), 575  
 Gareau, F.-A., 455  
 Gareau, Téléphore, 418  
 Gaucher, Valmore, X, 386  
 Gaudreault, Laure, 284  
 Gauthier, (S.) Alfred, 581  
 Gauthier, Abbé Alphonse, 594  
 Gauthier, S. J., Joseph, 613  
 Gauthier, Ulric, 58, 386  
 Gauvin, Emery, 618  
 Généreux précédent, 150-151  
 Germain, Victor, 27  
 Gilbert, Alfred O., 619  
 Ginchereau, (S.) Raymond, 581  
 Ginét, M. S., Julien-Marie, 599  
 Gingras, Charles, 619  
 Gingras, Normand, 577  
 Gingras, Paul, 33, 534, 609  
 Gionet, (S.) Joseph-Léon, 581  
 Goguen, J.-Henri, 50, 382, 394  
 Gosselin, Abbé Paul-Emile, 92, 190-191, 332, 392, 406, 480
- Goutier, Maurice, 278  
 Gouverneur du New-Hampshire, 97  
 Grands et Misères d'un centenaire, 228-247  
 Granger, O. P., Pierre, 591  
 Grand Pré (Nouvelle-Ecosse), 410-411  
 Gratitude Train, 602  
 Gravel, Abbé Elphège, 594  
 Gravel, Abbé Pierre, 88  
 Gravelle, (S.) Raymond, 581  
 Grégoire, Jeanne, 28  
 Grenier, Alphonse, 619  
 Grenier, Léo, 619  
 Grenier, Abbé Stephen, 59  
 Grignon, Claude-Henri, 482  
 Grondin, M. M., R. P., 594  
 Groulx, Chanoine Lionel, 306-307  
 Guérin, Abbé Eugène, 594  
 Guérin, Jean, 619  
 Guillet, Abbé Origène, 594  
 Guy, O.M.I., Jules, 596  
 Gymnase:  
 Notre-Dame (Berlin), 611  
 St-Dominique (Lewiston), 611  
 Rivier (Nashua), 606
- Habitation de Champlain (N. E.), 412  
 Haché, C. J. M., Wilfrid, 407  
 Hallé, Maire Rosaire, 471  
 Ham, Edouard-B., 28  
 Mamel, (S.) Irénée, 581  
 Mamelin, Abbé Hormisdas, 599  
 Harmonie de Sherbrooke, L', 577  
 Harpin, Dr A. J., 75  
 Hébert, S. S. S. Clément, 594  
 Hébert, C. J. M. Olivier, 408, 412  
 Hébert, Philippe (sculpteur), 411  
 Hébert, Abbé Roger, 596  
 Hémond, M. S., Rodriguez, 596  
 Herald-News (Fall-River), 40  
 Hérroux, Omer, 111, 112-115, 119-121, 136-139, 142-145, 146-150, 310, 416, 439, 442-443, 493-496, 531-532, 537-540  
 Hévey, Abbé Elie, 477  
 Hirondelle et le papillon, L', 84  
 Histoire de la paroisse N.-D. des Victoires (Boston), 28  
 Histoire du Canada (Groulx), 306-307  
 Hommage à Ferdinand Gagnon, 498  
 Hommage à tous nos frères, 100-101  
 Hommage aux Franco-Américains, 226  
 Hommages (Centenaire), 92-102  
 Hommages (CSFA), 274  
 Honneurs (CSFA), 274  
 Honore ton père et ta mère, 76  
 Hôpital St-Joseph (Lowell), 552  
 Hôtel des Pins (Digby, N. E.), 412

LA VIE FRANCO-AMERICAINE

- Houde, Maire Camillien, 436, 477, 479  
 Hudson, N.-H., 377  
 Hyphenated, 29
- Ici le poste CHFA, 441-442  
 Ile de France (Paquebot), 604  
 Ile du Prince-Edouard français (rapport) au CSFA, 335-337  
 Il faut assurer l'avenir, 47  
 Il faut monter la garde, 151-153  
 Immaculée - Conception (Holyoke), 551  
 Importance du 24 juin 1949, 563  
 Inauguration de CHFA, L', 449-450  
 Institut Canado - Américain (Manchester), 508-509, 534, 558-559, 566-568  
 Institut Camille Roy (Québec), 277  
 Institut Jacques-Cartier (Lewiston), 568  
 Inventaire de nos forces en matière d'éducation catholique c.-f., 282  
 Invitations (Centenaire F.-A.), 23-25
- Jalbert, Me Eugène, 50, 59, 60-63, 384, 491-493, 507-508, 522, 523-524  
 Jeanmard, S. E. Mgr Jules, 584  
 Jean-Marie, S. S. E. William, 599  
 Jean, (S.) Paul, 561  
 Je crois et je chante (CHFA), 417  
 Jéjaden, Raymond, 27  
 Jetté, Cécile, 87-91  
 Jeunesse Franco-Ontarienne, 318  
 Jobin, Antoine J., 28  
 Journée Française (U. N.-H.), 285, 615  
 Jour se lève sur un centenaire, Le, 132-134  
 Journaux au Centenaire F.-A., 40  
 Juare, O.M.I., Joseph, 596  
 Juliette, 198-199
- Kentville (N. E.), 411  
 Kwanika, S. E. Mgr, 309
- Labelle, O.F.M., Donule, 596  
 Labrie, O.M.I., T. R. P. Eugène, 380-381  
 Lacasse, Sénateur Gustave, 319  
 Lacoursière, Luc, 478  
 L'Action Catholique (Québec), 54, 139-141, 141-142, 288-289, 304, 305, 306-307, 308, 313, 314, 320, 438, 441-442, 481  
 Lafargue, Me André, 619  
 Laferrère, (S.) Raymond, 581  
 La Feuille d'Erable (Tecumseh), 84, 319
- Laflamme, Mgr Joseph, 591  
 Lagacéville, (N. B.), 329  
 Laissera-t-on périr la culture française?, 286-287  
 Lajoie, Philippe - Armand, 111-112, 124-127, 201-202, 214, 221, 222-223, 459, 513-514, 514-515, 528  
 La Justice (Biddeford), 122-123  
 La Justice (Holyoke), 29, 219, 220, 468-469  
 Lakeside Inn (Yarmouth, N. E.), 404  
 La Laurentienne (Montréal), 304  
 La Liberté (Fitchburg), 146, 467  
 Laliberté, Joseph-Edouard, 619  
 La Liberté et Le Patriote (Winnipeg), 226, 325, 443-444  
 Lalonde, Abbé Gérard, 478  
 La Maison Blanche (Villa Augustin), 613  
 Lamarche, C.S.V., Gustave, 209-210, 213-214  
 Lampron, S. H. le juge Edouard, 33, 587  
 Lamarre, G. Rosenberg, de, 28, 205-209  
 Lamy, S. E. Mgr Frédéric Camille, 612  
 Landry, Abbé Thomas, 405  
 Landry, O.P., Thomas-Marie, 60, 63-66, 183-186, 397, 466, 503-504, 583  
 Langlois, Aldémard, 619  
 Langlois, Alfred, 620  
 Lanoue, Ovilla, 584  
 La Patrie (Montréal), 338  
 Lapierre, (S.) Raymond, 581  
 Laplante, Rodolphe, 384, 387, 392, 413  
 Lapointe, (S.) Antonio, 581  
 Lapointe, Abbé Charles, 596  
 Laporte, Pierre, 210-213, 383  
 La Presse (Montréal), 171-172, 215, 217-218, 479-480  
 La race émue, 202-203  
 Laramée, S. J., Guy, 480  
 Larochelle, Philias, 620  
 Larose, (S.) Armand, 581  
 L'Artisan, (Montréal), 196, 218-219, 567  
 L'Artisan (Saulniersville, N. E.), 409  
 Larue, Dr Omer, 44  
 La Survivance (Edmonton), 224-226, 279, 321, 416, 448-449, 455  
 La Survivance française (Lewiston), 578  
 La Terre de chez nous (Québec), 303  
 Lauréats du Concours de français (Fall-River), 534  
 (Manchester), 537  
 Lauréats du Festival (Worcester), 85  
 Lauvrière, Emile, 28  
 Lavallée, O.F.M., Guillaume, 122-123  
 Lavallée, O.M.I., Rolland, 477

TABLE ANALYTIQUE

- L'Avenir Colonial Belge, 288  
(Congo Belge), 287
- L'Avenir de notre presse (Union), 563
- L'Avenir National (Manchester), 151-153, 164, 203-205, 375, 447, 460-461, 476, 519, 616, 623
- La Vérendrye, 310
- Lavigne, Alfred, 620
- La ville de Paris reçoit le Buste de Lafayette, 27
- Lavoie, A.A., Charles, 596
- La Voix du Peuple (Manchester), 486
- Lauzière, Abbé Alphéri, 463
- La Wallonie (Liège), 286-287
- Leblanc, Alphée, 47
- Leblanc, S. E. Mgr Camille, 329
- Leblanc, Emery, 449
- Leblanc, Mme Ernest, 75
- Leblanc, Evéline, 359
- Leblanc, Dr J.-Emile, 405
- Leblond, Philippe, 560
- Le Canado-Américain (Manchester), 28, 87-91, 431, 560, 610, 616
- Le Centenaire français (poème), 198-199
- Lecomte, Georges, 27
- Leclair, Joseph-A., 58
- Leclair, Romain, 415
- Le Courrier (Lawrence), 30, 154-155
- Le Courrier (Salem), 30
- Le Courrier du Michigan, 518
- Lecture et étude du Manifeste (Centenaire F.-A.), 46-47
- Le Devoir (Montréal), 111, 112-115, 119-121, 136-139, 142-145, 146-150, 210-213, 303, 309, 310, 319, 413, 416, 439, 442-443, 480, 493-496, 517, 531, 536-540, 623
- Ledoux, Me Henri-T., 477, 531
- Ledoux, (S.) Léonard, 581
- Ledoux, (S.) Napoléon, 581
- Le Droit (Ottawa), 121-122, 134-135, 142, 153-154, 216-217, 289-291, 310, 412, 413, 439-440, 440-441, 616
- Lefebvre, Joseph, 456
- Lefebvre, Jean-Jacques, 27
- Le Foyer canadien (Worcester), 486
- Le Foyer Rural, 303
- Le Français dans le service de l'immigration, 309
- LeGlaive, Raymond, 197-198
- Le grand moyen de réussir, 203-205
- LeGresley, Léandre, 327
- Le Guide (UCC), 304
- Le Jean-Baptiste (Québec), 480
- Le Journal de Berlin, 463
- Le Journal de Haverhill, 30
- Le Maître, Yvonne, 180-183
- Lemay, Eugène, 620
- Lemay, (S.) Roger, 581
- Lemelin, juge Emile, 372, 519
- Le Messager (Lewiston), 470
- Le Messager (New-Bedford), 30
- Le Messager en parade, 33
- Le Mieux, Archibald, 19, 386, 555, 583, 587
- Lemire, Eusèbe, 620
- Le Montagnard (Lewiston), 542
- Leominster, Mass., 382-383
- Lepage, François-Regis, 620
- Le Patriote (Saskatchewan), 323, 438
- Le Petit Courrier (Pubnico, N. E.), 409
- Le Petit Journal (Montréal), 314-315, 461-463
- Le Phare (Woonsocket), 519
- Lepire, Abbé Raymond, 597
- Leprohon, Abbé Moïse, 595
- Le Réveil (Fall-River), 572
- Leroux, Abbé Raymond, 595
- Le Saint-Laurent (Rivière du Loup), 227-228
- Les Carnets Victoriens (Joliette), 167-168, 209-210, 213-214
- Les Nôtres en N. A., 32
- L'espoir repose chez les jeunes, 222-223
- Lessard, Henri, 121-122, 134-135, 142, 153-154, 216-217, 289-291
- Lessard, (S.) Roland, 581
- L'Etendard National (Worcester), 486
- L'Etoile (Lowell), 106-110, 115-116, 118-119, 155-158, 158-160, 160-164, 202-203, 473, 501-502, 515
- Létourneau, Jean, 418
- Le Travailleur (Worcester), 94-95, 116-118, 128-133, 160-192, 194-196, 205-209, 388, 391-393, 518, 519, 619
- Le Travailleur (Worcester, 1874), 486
- Lettre aux américains, 28
- L'Évangéline (Moncton), 83, 294, 327, 328-330, 332-334, 336, 413, 449, 483
- Léveillé, (S.) Charles, 581
- Levasseur, Abbé Armand, 476
- Lévesque, (S.) Albert, 581
- Lévesque, Abbé Alfred, 595
- Lévesque, Léo (Rocaire-Dion), 609-611
- L'Heureux, Camille, 439-440
- L'Heureux, Eugène, 223-225
- L'Homme, (S.) Lionel, 581
- Librairie Dominicaine (Lewiston), 613
- Ligue Civique F.-A. du Mass., 573
- Ligue des Présidents (New-Bedford), 571

LA VIE FRANCO-AMERICAINE

- Ligue des Sociétés de Langue française (Lewiston-Auburn), 571  
 L'Impartial (Nashua), 145-146, 476, 518  
 L'Indépendant (Fall-River), 111-112, 124-125, 201-202, 214, 221, 222-223, 528, 464, 619-620  
 Lodge, Henry Cabot (Sénateur), 68-72  
 Loisselle, Abbé Lucien, 597  
 L'Opinion Publique (Worcester), 486  
 Lorgéré, Alvinie-Anatole, 404-405  
 Lowell, Mass., 378-382  
 Lower Granville, N. E., 412  
 Lueurs d'espoir, 158-160  
 L'Union (Woonsocket), 30, 583, 610-611  
 Lussier, Joseph, 29, 509-510  
 Lussier, Lauré, 19  
 Lussier, A.A., Théodore, 597  
 Lyonnais, Léon Bossue, dit, 620-621
- Mader, S.M., Basile, 599  
 Magnifique exemple de solidarité française, 414-433  
 Magnifiques fêtes du centenaire, 30  
 Maison du Sacré-Coeur (New-Bedford), 550  
 Maison de Retraites fermées (Augusta), 550  
 Maison Reine des Apôtres (Hudson), 552  
 Maheu, S.S.S. Adrien, 595  
 Manchester, N.-H., 370-375  
 Manchester Leader, 603, 616  
 Manchester-Union, 30  
 Manifeste: Notre Vie F.-A., 248-257  
 Manitoba français (rapport), 324-327  
 Manoir St. Castin (Québec), 88  
 Ma Paimpolaise, 83  
 Marchandes de Bonheur (Lewiston), 574  
 Marcille, Albert, 521  
 Marcou, Abbé Charles, 595  
 Maria Chapdelaine, 68  
 Marion, Seraphin, 184-196  
 Martel, Charles-H., 559, 621  
 Martel, Louis-Isaie, 474  
 Martel, Abbé Robert, 597  
 Martin, (S.) Aldège, 581  
 Martin, Augustin, 460-461  
 Martin, Ernest, 563  
 Martineau, (S.) Gérard, 581  
 Martineau, (S.) Joseph, 581  
 Martineau, Mme Malvina, 484-485  
 Mary-Carmel Therriault Sr., 523  
 Massé, Jules, 86, 302-308  
 Massé, Abbé Victor, 595  
 Massicotte, Abbé Arthur, 595  
 Massie, Emma, 406  
 Mathieu, Wilfrid, 19, 512-513
- Maurault, Mgr Olivier, 477  
 Maynard, Maire Oswald, 326, 587  
 Mayrand, P.-E., 518  
 McCuaig, Me S. H., 425-426  
 McDonald, S. E. Mgr J.-H., 422-423  
 Médaille (Centenaire F.-A.), 35  
 Médaille d'Honneur des Affaires Étrangères (France), 583-584  
 Médaille de l'Académie française à M. Adrien Pouliot, 296  
 Médaille Excellence en Français (Union St-Jean-Baptiste), 541-542  
 Melançon, Mme Amédée, 405  
 Membres d'Honneur (ACA), 585  
 Memorial du Centenaire, 78-81  
 Memorial Lt. Jean-Donat Grenier, (Manchester), 588  
 Mémoire devant la Commission Massey, 295  
 Mémoires, 258-262  
 Ménard, Antoine, 621  
 Ménard, Hon. Lucien, 425  
 Mercier, (S.) Georges 581  
 Mercier, Norbert, 621  
 Merci Train, 602  
 Message aux Canadiens-français de tout cœur, 27  
 Message de France (Centenaire), 96  
 Messe de Minuit (Notre-Dame de Montréal, Fête de St-Jean-Baptiste), 478  
 Messe du Centenaire F.-A., 75-77  
 Meunier, Mme Eva Tancrell, 82  
 Meunier, Louis, 28  
 Michaud, Abbé Albert, 595  
 Michaud, S.M., Laurent, 468  
 Michel, Eleanor, 28  
 Milot, Arthur, 50, 58, 175-178  
 Mont des Martyrs (Midland), 297  
 Montréal-Matin, 150-151  
 Mont St-Joseph (Lowell), 550  
 Monument Ferdinand Gagnon (Cimetière N.-D. de Worcester), 484  
 Monument Ferdinand Gagnon (Manchester), VIII, 484-499  
 Monument Ferdinand Gagnon, 374  
 Moquin, A.A., Henri, 18, 385, 607-609  
 Morais, Abbé Lorenzo, 595  
 Morche, Robert, 96  
 Morfit, Richard, 178-180  
 Morin, H., 127-128  
 Morin, René, 436  
 Morin, Rosaire, 503  
 Morisseau, O.M.I., Henri, 27, 28, 381  
 Mousseau, Dr L.-P., 322, 419, 455  
 Morrissette, O.M.I., Armand, 583  
 Murais, Edouard, 97  
 Myrand, Mgr Alfred, 319, 358  
 Nashua, N.-H., 375-377  
 Nation française d'Amérique prends conscience de toi-même, 27

TABLE ANALYTIQUE

- Nécrologie, XVII, 615-624  
 Nemo, 29, 219, 220  
 New-Bedford, Mass., 400-401  
 New England Franco-American con-  
 clude Worcester centenary Pro-  
 gram, 30  
 N. H. Sunday News, 30  
 Nolin, M.S., Achille, 597  
 Nolin, O.M.I., L.-A., 494  
 Normand, Col. Guy, 474  
 Normand, Abbé Oscar, 19  
 Normandin, Me F.-A., 469  
 Nos Marches Québécoises, 480  
 Nos Pionniers de l'Ouest, 289  
 Nos réalisations en matière d'ensei-  
 gnement postsecondaire, 282  
 Notre Centenaire F.-A., 122  
 Notre Centenaire f.-a. fera époque  
 dans nos annales, 146  
 Notre-Dame de Lourdes (Fall-River),  
 75ème, 544  
 Notre-Dame des Canadiens (Worcester),  
 80ème, 543  
 Notre Jeunesse, 533  
 Notre Langue en Amérique du Nord,  
 563  
 Notre Temps (Montréal), 311, 413  
 Notre Vie F.-A. (Manifeste), 248-257  
 Nous étions attendus en N.-A. et en  
 N. E., 413  
 Nous ne renonçons pas à survivre,  
 514  
 Nouveau Brunswick français, (rap-  
 port), 327-333  
 Nouveaux Membres (CSFA), 274  
 Nouvelle-Angleterre franco-américai-  
 ne (rapport), 339-343
- Oblats de Marie Immaculée dans la  
 N.-A., 27  
 Oeuvre des Tracts (Montréal), 294  
 Officiers de l'Instruction Publique  
 (France), 593  
 Officiers et Membres du CSFA, 357  
 100th Anniversary, 101  
 Ontario français (rapport), 317  
 Ordre Académique d'Honneur et de  
 Mérite (SBPF), Montréal, 576  
 Ordre de la Fidélité Française (CS  
 FA), IV, 317, 358-367, 584-585  
 Ordre de Mérite et d'Honneur (U-  
 nion), 561, 585  
 Ordre de Dannebourg, 586  
 Ordre du Mérite Coopératif, 586  
 Ordre du Mérite Scolaire Ontario,  
 318  
 Orphéon des Trois-Rivières, 576  
 Origines c.-f. de Lake Linden, Mi-  
 chigan, Les, 28  
 Orphelinat Ste-Anne (Worcester), 84  
 Ouellette, (S.) Bernard, 581
- Ouellette, Abbé Henri, 597  
 Ouellette, Abbé Léonard, 599  
 Ouellette, (S.) Raymond, 582
- Pagé, Dr Ernest, 621  
 Pages de Conquête, 418  
 Pain Bénit à la messe de la Saint-  
 Jean-Baptiste (Montréal), 478  
 Paquebot Ile de France, 604  
 Paquin, Abbé Omer, 592  
 Paquin, Dr Ubald, 58, 401  
 Paradis, (S.) Léo, 582  
 Paradis, Abbé Wilfrid-Henri, 597  
 Parallèle, 190-191  
 Parc Bourgoin (Lawrence), 588  
 Parc Lafayette (Manchester), 489  
 Paré, Me René, 98-100, 563  
 Parent, Mgr Alphonse-Marie, 281-  
 282  
 Parent, Sgt. Calixte, 582  
 Parent, Omer, 621  
 Paroisses au Centenaire F.-A., 38-  
 40  
 Parsons, S. H. le maire Sydney, 423-  
 424  
 Patriotisme, 219  
 Patriotisme culturel, 223-225  
 Patriotisme endimanché, 199-201  
 Pélissier, M.S., Jean-Louis, 597  
 Pelletier, O.M.I., Alfred, 595  
 Pelletier, C.P., P.S., Gérald, 597  
 Peloquin, Alexandre, 82  
 Peloquin, O.M.I., Marcel, 597  
 Pensée de Dollard, La, 563  
 Père et mère tu honoreras, 175-178  
 Père Landry, prophète austère, Le,  
 213-214  
 Perreault, (S.) Lionel, 582  
 Perron, Thomas, 31  
 Petits Chanteurs de Nashua, 577  
 Philie, Dr Henri, 622  
 Photo-Journal (Montréal), 150  
 Picard, Roger, 27  
 Picard, Théodore, 583  
 Pierre angulaire, La, 563  
 Pierre-Marie, O.P., Sr., 584  
 Pie XII, 601, (Jubilé), 613  
 Place Roger Raymond (Manchester),  
 586  
 Plante, Bertrand, 532  
 Plaque du Centenaire F.-A., 77-78  
 Plymouth Priest present plaque  
 signaling reunion, 30  
 Pointe de l'Eglise (N. E.), 407  
 Poirier, Abbé Albéric, 592  
 Port Royal (N. E.), 410  
 Potvin, Abbé Alfred, 600  
 Pouliot, Adrien, 295, 427-429  
 Poulin, Famille, 611  
 Pour honorer un précurseur, 486-  
 497

LA VIE FRANCO-AMERICAINE

- Pour le manifeste, 118-119  
 Pour les lendemains du congrès, 47-50  
 Pour survivre, 293  
 Poussard, R. P. Rosaire, 597  
 Premières Impressions, 205-209  
 Préparatifs du Centenaire F.-A., 17-36  
 Préparons la fête patronale, 563  
 Présentation des orateurs (Centenaire), 60-63  
 Presse f.-a. au Centenaire, 27-32  
 Presse f.-a., 54  
 Prêt d'honneur, 55-56  
 Prêt d'honneur (Société St-Jean-Baptiste de Montréal), 302  
 Prière de l'année sainte, 601  
 Primauté de la langue, La, 563  
 Prix Excellence en Français (Union), 562  
 Programme souvenir (Centenaire), 33-34  
 Programmes de l'heure française (Radio), 40  
 Projet de souscription (CSFA), 316-317  
 Promesses d'avenir, 176-187  
 Provencher, (S.) Roland, 582  
 Providence, R. I., 396-397  
 Provost, Abbé Armand, 593  
 Pubnico, N. E., 405-407  
 Pujol, André, 28
- Quart d'Heure de la Survivance, 272-273  
 Quatuor Notre-Dame (Worcester), 82  
 Que faites-vous pour le centenaire, 115-116  
 Que sera demain?, 127-128
- Radio (Centenaire), 33, 40  
 Radio Anglaise à Québec, 293  
 Radio Baie Ste-Marie, (N. E.), 293  
 Radio Radio-Canada, 102-106  
 Radio Edmonton (CHFA), VI, 415-458, 292  
 Radio est une vocation, La, 455  
 Radio française en Alberta, La, 444-448  
 Radio franco-américaine, 609  
 Radio Journal, 534  
 Radio Louisiane, 293  
 Radio Nouvelle-Angleterre, 293  
 Radio-Ouest-Française, 439-440  
 Radio St-Boniface, (CKSB), 292  
 Radio Moncton, 293  
 Radio Prairie Nord, 292  
 Radio Windsor, 293  
 Ralliement des Gardes (Hartford), 575
- Rapports au Comité de la Survivance, 317-343  
 Rapports Financiers:  
 ACA, 554  
 Artisans, 563  
 L'Assomption, 565  
 Union St.-J.-B., 560
- Rappelez-vous, 82  
 Ratté, Wilfrid, 622  
 Raymond, Alice, 325-326  
 Raymond, (S.) Hector, 582  
 Raymond, (S.) Roger, 582  
 Réceptions au CSFA, 275  
 Reine du Centenaire F.-A., 74  
 Relation du Voyage de la Survivance en N.-A. et en N. E., IV, 368-414
- Relations (Montréal), 97, 221  
 Religieux au Centenaire F.-A., 38  
 Remise de la médaille de l'Ordre de la Fidélité française à l'abbé Desaulniers, 363-367  
 Remontons quand on a la fierté, 27  
 Renaissance Acadienne au XXe siècle, La, 289  
 Rendez-vous Artistiques (Lewiston), 577  
 Reny, Hugues, 622  
 Rhéacume, Abbé Roméo, 595  
 Résolutions du CSFA, 348-351  
 Résolutions du Centenaire F.-A., 51-58
- Retraites fermées, 52  
 Réunion Plénière (CSFA), 312-358  
 Réveil en Californie, 291  
 Revues au Centenaire F.-A., 40  
 Revues-Articles (Centenaire), 165-199
- Richard, Mgr Aristide, 310  
 Richard, Frédéric, 332  
 Richard, Mme Olivier, 58  
 Richard, Abbé Rosario, 595  
 Richer, Abbé Wilfrid, 595  
 Riel, S.J., Joseph, 597  
 Ries, S.M., Augustin, 600  
 Rinfret, S. H. le juge en chef Thibodeau, 360, 361-363  
 Rivard, Hon. Antoine, 283  
 Robert, Adolphe, 44-46, 228-247, 363-365, 372, 402, 506-507, 531, 554-555, 559, 586, 610, 616  
 Robert, Gérald, 58, 82  
 Robichaud, Me Albany, 331  
 Robichaud, Abbé L. W. J., 469  
 Robichaud, S. E. Mgr Norbert, 331  
 Robillard, Eugène, 622  
 Robin, Etienne, 610  
 Rocheleau, Mlle Elise, 584  
 Rocheleau, Mme J. Oscar Goyette, 82  
 ROF, 291-292

TABLE ANALYTIQUE

- Rôle des universités françaises au Canada, 280  
 Rouet, Le, 83  
 Rouleau, Corinne Rocheleau, 611  
 Rousseau, Abbé Pierre, 597  
 Routhier, O.M.I., S. E. Mgr Henri, 321, 416, 424-425  
 Routhier, Abbé L. P., 373  
 Roux, (S.) Adrien, 582  
 Roy, André, 139-141, 438, 481  
 Roy, L. P., 313  
 Roy, Juge L. P., 326  
 Roy, S. E. Mgr Maurice, 284, 278  
 Roy, (S.) Jean-Wilfrid, 582  
 Roy, O.M.I., Roger, 597  
 Roy, Timothée, 622  
 Rudiger, Dr Louis, 622  
 Ruel, Dr Joseph, 622
- St. André (Biddeford), 545  
 St. Antoine (Manchester), 546-547  
 St. Bruno (Van Buren, Maine), 552  
 Ste-Anne (Three Rivers, Mass.), 551  
 Ste-Anne (Woonsocket), 551  
 Sainte-Anne-du-Ruisseau (N. E.), 404  
 St. Bernard (N. E.), 409  
 Sainte-Foy (La Presse), 171-172  
 Ste-Luce (Frenchville), 551  
 Ste-Rose de Lima (Chisholm), 551  
 Saint-Jean-Baptiste, La, 463-483;  
   Aldenville, Berlin, 464  
   Burlington, 464  
   Fall-River, 464-467  
   Fitchburg, Lawrence, 467  
   Holyoke, 468-469  
   Laconia, Leominster, 469  
   Lewiston-Auburn, 470-473  
   Lowell, 473  
   Manchester, 474-476  
   Nashua, New-Bedford, 476  
   New-York, Northampton, Water-ville, Montréal, 477-480  
   Québec, 480  
   Sher brooke, Drummondville, 481  
   Ste-Adèle, Ottawa, 482-483
- St. Joseph (Salem), 547-548  
 St. Louis (Highgate, Vt.), 551  
 St. Roch 50e (Fall-River), 544-545  
 Saints Martyrs Canadiens, 308  
 Salle Garneau (Edmonton), 417  
 Salut à CHFA, 438, 448-449  
 Sanfaçon, Félix, 622  
 Sans-Cartier, Laurier, 577  
 SanSouci, Lucien, 387, 493, 533  
 SanSouci, Paulette, 587  
 SanSouci, Mme Thérèse, 587  
 Santerre, Sgt. Paul, 582  
 Saskatchewan française (rapport), 322-324  
 Sauvageau, Abbé Léon, 595
- Savard, Abbé Félix, 479  
 Savoie, Dr Alexandre, 413  
 Scouts, 298  
 Scrutateur, 167-168  
 Sections féminines (CSFA), 298  
 Sections Juvéniles S. S.-J.-B. d'Ottawa, 298  
 Semaine de la fierté nationale, 331  
 Semaine de la presse f.-a., IX, 500-520  
 Semaine de la presse (Clément), 501-502  
 Semaine de la Survivance, 271  
 Semaine française, 317  
 Semaine Sociale (Joliette), 305  
 Service d'information c.-f., 291  
 SHFA, 507-508
- Silhouettes laurentiennes, 391-393  
 Simoneau, Arthur, 622  
 Société des Radiophilistes F.-A., 54  
 Société des Artisans, La, 98-100, 563-564  
 Société des Concours de Français (Fall-River), 533-534  
 Société des Francos de l'Ouest du Mass., 579  
 Société des Médecins F.-A. (Boston), 573  
 Société d'Etablissement Rural, 300  
 Société du Bon Parler Français (Montréal), 307, 435  
 Société du Parler Français (Québec), 279, 285  
 Société Historique de Saint Boniface, 326  
 Société Historique Franco-Américaine (Boston), X, 521-532  
 Société Jacques - Cartier (Rhode Island), 568  
 Société l'Assomption (Moncton), 327, 564-566  
 Société Philatélique française d'Amérique (Montréal), 579  
 Sociétés au Centenaire F.-A., 40-42  
 Sociétés Mutuelles, 53  
 Société St. Jean-Baptiste (Montréal), 435, (Congrès), 301, 306-307  
 Société St. Jean-Baptiste (Québec), 271  
 Société St. Jean-Baptiste (Rimouski), 435  
 Soeurs de la Charité (Québec), 311  
 Soeurs de l'Assomption Province F.-A. (Lowell), 548  
 Soeurs Grises de Québec, 311  
 Solitudes (Lévesque), 609-611  
 Sonnon le réveil, 513  
 Sou de la survivance, 270  
 Souscription en faveur du collège Rivier (Nashua), 606  
 Soucy, Abbé Maurice, 597

LA VIE FRANCO-AMERICAINE

- Southbridge, Mass., 389-393  
 Sr. Marie-Margarita, 28  
 St. Arnauld, O.M.I., R. P., 321  
 Statistiques f.-a. en N.-A., 259-261  
 St. Boniface (Basilique), 324  
 St. Denis, O.P., Gérard, 465, 533  
 St. Laurent, T. H. Louis-S., 93, 288,  
 324, 327, 334, 431, 482, 525-528  
 St. Pierre, Hervé, 58, 398, 465  
 St. Pierre, (S.) Willie, 582  
 Subvention française, 297  
 Sulte, Benjamin, 488  
 Sunday Telegram (Worcester), 30  
 Sur la scène de chez-nous, 18  
 Survivance (poème), 197  
 Survivance en N.-A. et en N. E., La,  
 IV, 368-420  
 Survivance française, La, (Lewiston),  
 576
- Table analytique, 627-641  
 Table des illustrations, 641  
 Table des matières, 649  
 Tardivel, Emile Hyacinthe, 622-623  
 Te Deum des oiseux, Le, 83  
 Tenue d'un congrès f.-a., 141-142  
 Terre d'Angoulême, 604  
 Terre - Neuve française (rapport),  
 337-338
- Terrien, Esdras, 399  
 Tessier, Dr Adolphe, 50  
 Tetreault, Abbé Jean, 597  
 Théâtre Populaire des Compagnons  
 de Montréal, 577  
 The Boston Post, 101  
 The Manchester-Union, 30  
 The Rochester Courier, 30, 93  
 The New-York Times, 30  
 Thibeault, Albert, 304-305  
 Thibodeau, Me Ralph, 583  
 Thivierge, Hélène, 123-124, 542  
 Thomas, Abbé Sylvio, 593, 595  
 Tour d'horizon, 28  
 Tournons nos regards de leur côté,  
 139-141  
 Tous les chemins mènent à Worces-  
 ter, 164  
 Toussaint, Maire Paul, 463  
 Train de la Reconnaissance, Le, 602  
 Travail et Loisir, 305  
 Tremblay, Arthur, 477  
 Tremblay, Joseph-André, 623  
 Tremblay, O.M.I., Laurent, 333  
 Tremblay, C.J.M., M., 282  
 Tremblay, Marcellin, 32, 196  
 Tremblay, Me Patrice, 624  
 Trophée Mackay, 588  
 Trottier, Abbé Georges, 75  
 Trudeau, (S.) Racine-R., 582  
 Turcotte, O.M.I., Eugène, 591
- UCC (Congrès), 303  
 Union Catholique des Cultivateurs,  
 303  
 Union Franco-Américaine (Lowell),  
 26  
 Un anglais franco-américain, 27  
 Un centenaire, 165-166  
 Un congrès, 225-226  
 Un congrès f.-a., 111, 134-135  
 Un cri d'espoir, 30  
 Un document précieux, 27  
 Une amitié franco-américaine, 27  
 Une constitution pour les F.-A., 215  
 Une de perdue.....deux de trouvées,  
 172-175  
 Un des grands événements du C.-F.,  
 L', 439  
 Une salutation, 93  
 Un glorieux centenaire, 285  
 Union St. Jean-Baptiste d'Amérique  
 (Woonsocket), 504-506, 541, 560-  
 563  
 Union des Amies (New-Bedford), 576  
 Union des Raquetteurs, 574  
 Union franco-américaine (Lowell),  
 572  
 Université du Sacré-Coeur (Bath-  
 urst), 333  
 Un message de Worcester, 94-95  
 Un problème de culture, 192-193  
 Un regain de fierté, 201-202  
 Un siècle de survie, 474
- Vachon, S. E. Mgr Alexandre, 483  
 Valmer, Jean, 276-287  
 Valois, Abbé Omer, 595  
 Vandal, M.S., Roland, 597  
 Vandry, Mgr Ferdinand, 372, 429-  
 430, 456  
 Veilleur, Le, 449-450  
 Vendôme, Hôtel (Boston), 401  
 Venne (S.) Georges-Albert, 582  
 Verret, S.S.E. Capt. Aumônier Jean,  
 582  
 Verrette, Abbé Adrien, 47, 47-50, 78-  
 81, 100-101, 102-106, 266-269, 285,  
 294, 298-299, 343-347, 352-356,  
 365-368, 392, 368-414, 406, 412,  
 429-431, 431-433, 433-434, 457-  
 458, 496-497, 508-509, 535-537,  
 546-547, 556-558, 578  
 Vers notre centenaire, 116-118  
 Vétérans Franco-Américains (Bos-  
 ton), 574  
 Vézina, Elie, 541  
 Viatte, Auguste, 28, 188-189  
 Vie Française (Québec), 166-167,  
 449-450, 294  
 Vigeant, Abbé Antonio, 600  
 Villeneuve, Cardinal, 448  
 Visite des collègues, 277

TABLE ANALYTIQUE

Voeux de la Survivance, 352-356	Wilfrid, i.s.c., R. F., 612
Voeux du CSFA au Congrès d'Ed- monton, 457-458	Woonsocket, R. I., 393-396
Voix de la Saskatchewan, 437-438	Worcester, Mass., 384-389
Voyage de Liaison, 277	Worcester Telegram, 101-102
Voyage des Choristes, au pays de Québec, 87-91	Work for U. S. Program for F.-A., 30
	WOTW (Nashua), 32
	WTAG (Worcester), 32
WCOU (Lewiston), 33	
WFEA (Manchester), 33	Yarmouth, N. E., 403-404

## Table des Illustrations

- XI Abbé Adrien Verrette, président du Comité de la Survivance française en Amérique.
- 1 Membres fondateurs du Comité d'Orientation F.-A. (1947).
  - 2 Comité d'Orientation Franco-Américaine (Boston) 1949-50.
  - 3 Eglise Notre-Dame des Canadiens (Worcester, Mass.).
  - 4 Banquet du Centenaire F.-Américain (Worcester), 28 mai 1949.
  - 5 Présentation du Mémorial du Centenaire.
  - 6 Mémorial du Centenaire Franco-Américain.
  - 7 La foule à l'inauguration du Monument Ferdinand Gagnon, Parc Lafayette (Manchester), 26 juin 1949.
  - 8 S. H. le Maire Josaphat Benoit salue l'assistance à l'inauguration du Monument Ferdinand Gagnon.
  - 9 Me Eugène Jalbert prononce le discours à l'inauguration du Monument Ferdinand Gagnon.
  - 10 M. Adolphe Robert accueille, au nom de l'Association Canado-Américaine, les représentants de l'Alliance des Journaux F.-A., à l'occasion de l'ouverture de la Semaine de la Presse (Hôtel Carpenter, Manchester), 26 juin.
  - 11 Groupe d'invités de l'Alliance des Journaux F.-A., dont Wilfrid Mathieu, président.
  - 12 Le Très Honorable Louis Saint-Laurent, premier ministre du Canada, prononçant son discours, au banquet du Cinquantenaire de la Société Historique Franco-Américaine, (Hôtel Vendôme, Boston), 15 décembre.
  - 13 Le Très Honorable Louis Saint-Laurent, premier ministre du Canada et l'abbé Adrien Verrette, président du Comité de la Survivance française en Amérique.
  - 14 Réunion du bureau du Comité de la Survivance, au salon de l'Université Laval, Québec, 11 février.
  - 15 Séance plénière du Comité de la Survivance, au grand salon de l'Université Laval, octobre.
  - 16 Abbé Paul Desaulniers, curé de la paroisse Saint-Louis-de-Gonzague de Nashua, Officier de l'Ordre de la Fidélité Française.

#### TABLE DES ILLUSTRATIONS

- 17 Le Comité de la Survivance reçoit les décorés de l'Ordre de la Fidélité Française, au pavillon Mgr Vachon, Université Laval, octobre.
- 18 Membres fondateurs du Comité de la Survivance française en Amérique, lors de leur première réunion plénière, 18 octobre 1938.
- 19 L'Association Canado-Américaine accueille les Pèlerins de la Survivance, juillet, (Hôtel Carpenter, Manchester).
- 20 S. H. le Maire Josaphat Benoit remet la clef de la ville de Manchester, au président Ernest Desormeaux.
- 21 Réception des pèlerins à Ste-Marie de Manchester.
- 22 Manifestation des pèlerins au monument Ferdinand Gagnon (Manchester).
- 23 S. H. le Maire Oswald Maynard, le curé Desaulniers et des compatriotes reçoivent les pèlerins à Nashua.
- 24 S. H. le Maire Georges Ayotte et ses compatriotes de Lowell reçoivent les pèlerins.
- 25 M. J.-Henri Goguen, au nom de ses compatriotes de Leominster, Massachusetts, salue les pèlerins.
- 26 Réception offerte aux pèlerins par les Franco-Américains de Leominster.
- 27 Les pèlerins visitent Southbridge, Massachusetts.
- 28 Les pèlerins au Collège de l'Assomption (Worcester, Mass.).
- 29 La Fédération des Sociétés F.-A. du Comté de Worcester accueille les pèlerins, à l'hôtel Sheraton (Worcester).
- 30 La Ligue des Présidents reçoit les pèlerins à l'hôtel New-Bedford de cette ville.
- 31 L'Union Saint-Jean-Baptiste de Woonsocket reçoit les pèlerins dans les salles de son immeuble.
- 32 La Fédération Catholique F.-A. de Fall-River reçoit les pèlerins, en l'auditorium Sainte-Anne de cette ville.
- 33 Le Comité d'Orientation Franco-Américaine accueille les pèlerins à un banquet, à l'hôtel Vendôme, Boston.
- 34 Groupes de compatriotes assistant au banquet de Boston.
- 35 Groupe d'Acadiens à la réception de Pubnico, Nouvelle-Ecosse.
- 36 Groupe de boursières acadiennes de la Nouvelle-Ecosse.

LA VIE FRANCO-AMERICAINE

- 37 Les pèlerins déposent une couronne au pied du monument d'Évangéline, à Grand-Pré, Nouvelle-Ecosse.
- 38 Les pèlerins visitent l'habitation de Champlain (reconstituée), à Port Royal (Lower Granville), Nouvelle-Ecosse.
- 39 Réception offerte au Comité de la Survivance, à la résidence de Louis d'Entremont, à Pubnico, Nouvelle-Ecosse.
- 40 Au revoir aux frères de la Nouvelle-Ecosse, à Digby, avant le départ.

## Table des Matières

Dédicace .....	IX
Présentation .....	XI—XII
Avant propos .....	XIII—XIV
Chapitre 1. Centenaire Franco-Américain .....	17—263
Chapitre 2. Comité d'Orientation F.-A. ....	264—269
Chapitre 3. Comité de la Survivance .....	270—357
Chapitre 4. Ordre de la Fidélité Française .....	358—367
Chapitre 5. La Survivance en Nouvelle-Angleterre et en Nouvelle-Ecosse .....	368—414
Chapitre 6. Radio-Edmonton (CHFA) .....	415—458
Chapitre 7. Fête patronale .....	459—483
Chapitre 8. Monument Ferdinand Gagnon ( <i>Manchester</i> ) .....	484—499
Chapitre 9. Semaine de la Presse ( <i>Alliance des Journaux F.-A.</i> ) .....	500—520
Chapitre 10. Société Historique Franco-Américaine .....	521—532
Chapitre 11. Concours de Français .....	533—542
Chapitre 12. Dans nos paroisses .....	543—552
Chapitre 13. Au sein de nos sociétés .....	553—579
Chapitre 14. A l'honneur .....	580—589
Chapitre 15. Clergé .....	590—600
Chapitre 16. Divers .....	601—614
Chapitre 17. Nécrologie .....	615—624
Index .....	625—639
Table des illustrations .....	640—642
Table des Matières .....	643

